

El hombre llega hoy a la superficie lunar

"Aguila" con dos astronautas alunizará esta tarde mientras "Columbia" se queda en órbita

Por JACQUES DEROCHE

CENTRO ESPACIAL, Houston, 19 (AFP). La energía creadora de la ciencia, ofrece este 20 de julio de 1969 la Luna a la humanidad, inaugurándose una nueva era que alentará las esperanzas de la cooperación, del progreso y de la paz en nuestra tierra.

Edwin Aldrin, el primer hombre del Apolo 11, anunció que sobrevolando a 1,800 metros del astro, el domingo a las 20 GMT, Neil Armstrong y él podrán "comenzar a distinguir verdaderamente el sitio del alunizaje hacia donde nos dirigimos".

Armstrong será el primer hombre en tocar el suelo de la Luna, el lunes, a las 6.16 GMT.

El tren espacial en aquel momento memorable de la odisea de todos los tiempos, estará compuesto del módulo lunar "Aguila", a bordo del cual Armstrong y Aldrin alunizarán en el satélite natural de la Tierra y de la cabina matriz "Columbia", donde Collins gravitará solo a un centenar de kilómetros por encima del astro.

En su capacidad oficial de "piloto del LEM", Aldrin ya ha escrito las fases principales del descenso del módulo hacia la región Suroeste del Mar de la Tranquilidad, operación compleja, por cierto peligrosísima, cuya última responsabilidad le incumbe absolutamente.

Después de haber dormido entre ocho y nueve horas en la noche del sábado al domingo, Armstrong y Aldrin penetrarán en el módulo lunar "Aguila" para despedirse del módulo de mando "Columbia". "Esa separación - precisó Aldrin recientemente - se efectuará en órbita lunar del lado que mira a la Tierra, a una o dos horas media revolución antes de insertarnos en la órbita de descenso hacia el astro".

Según el plan de vuelo recién avanzado cuatro minutos por la NASA, esa puesta en órbita se realizará el domingo a las 19.07 GMT.

Aldrin habría informado a propósito de la bajada del "Aguila" hacia la Luna, que el encendido del propulsor en descenso del LEM se efectuará detrás de la faz oculta de la Luna.

"Nuestra trayectoria de descenso, una trayectoria, de vuelo libre, nos trasladará al punto desde donde comenzamos el descenso (frenado) a la altura de 15,000 metros sobre la Luna", anunció Aldrin, antes de precisar que "hasta ahí he descrito Apolo 10 y Apolo 11".

En mayo pasado, Apolo 11 había transportado a los cosmonautas hasta 15 kilómetros de la superficie lunar. Hasta esa distancia crucial que será el domingo la "altitud conocida", la epopeya de Armstrong y Aldrin será de todo en todo calca de la misión realizada dos meses antes por Tom Stafford y Gene Cernan, a bordo del LEM "Snoopy".

Pasaron dos veces a tal distancia de la Luna antes de volver a la cabina matriz que pilotaba John Young mientras tanto por encima de ellos.

"Buzz" Aldrin había comunicado que el encendido del propulsor de ascenso, cuya taberna mira hacia la Luna, deberá aminorar sensiblemente al "Aguila", que se encontrará a 10,000 metros de la superficie lunar.

El módulo lunar, con su radar de alunizaje explorará el suelo, para comunicar importantes datos topográficos a la tripulación. Esas informaciones, sumadas a las observaciones visuales de los dos "lunáticos", permitirán, según Aldrin, "escuchar aquí el relieve de la superficie lunar en una fase de nuestra misión".

La región, cuyo menor punto de referencia trazo de distinguir, es el "Matio No. 2" - el área de alunizaje asignada a Apolo 11 y aquella planicie - de un gris pardo que es el Mar de la Tranquilidad - la región es una elipse de 2,700 metros de largo por 900 de ancho, según noticias recién suministradas por George Hage, Director de la Misión Apolo 11.

El "Aguila", que ha iniciado su descenso hacia la Luna tras haberse separado de "Columbia", a 6,770 kilómetros por hora, volará a 54 kilómetros por hora a la altura de 2,250 metros, altura que Armstrong y Aldrin llaman "la gran puerta".

A los 1,000 metros de altitud, según Aldrin, "llegaremos a ver dónde se encuentra en realidad el área de alunizaje".

"A esa altura tenemos el medio de modificar nuestra trayectoria hacia un lado o hacia otro, y prosiguiendo nuestro descenso, si poseemos una muy buena indicación del punto preciso donde se podría desembarcar".

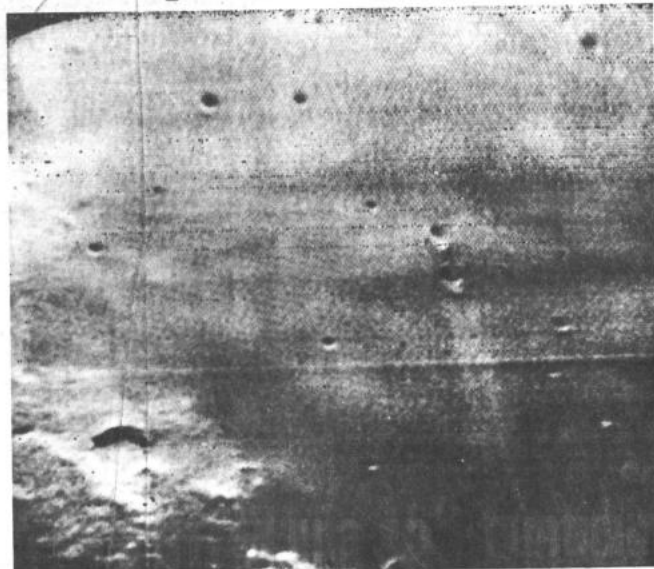
El piloto del LEM precisó que hasta la "pequeña puerta", a 150 metros de la superficie lunar, el control de la astronave bípala se ha efectuado automáticamente. Aldrin nota que el módulo volará a una velocidad entre 150 y 40 kilómetros por hora. A una veintena de metros de la Luna anunciará que tienen la posibilidad de "rastrear" a la manera de un helicóptero, buscando el lugar menos abrupto posible del área de alunizaje prevista o de sus alrededores.

La descripción del descenso del "Aguila" a la Luna, tal como la planeaba el que tendrá en sus manos el destino de la última fase del primer viaje del hombre a la Luna, acabará allí para Aldrin. El desembarco es la prueba, en última instancia, del instrumental del módulo.

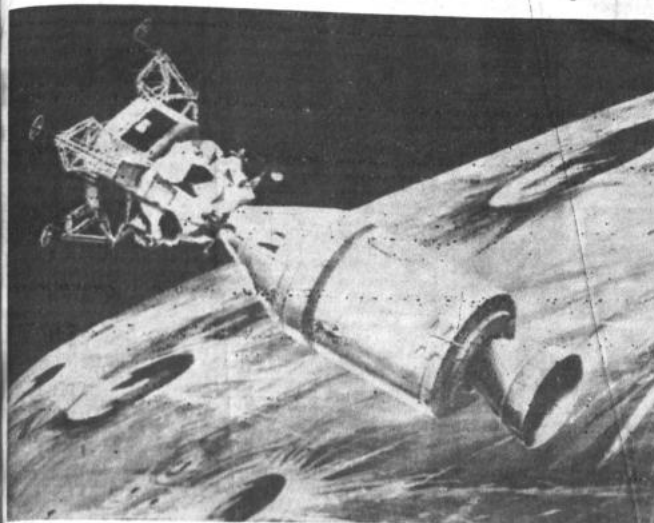
El tren de aterrizaje no ha podido, naturalmente, ser experimentado hasta ahora en condiciones creadas a la vez por la gravedad lunar, igual al sexto de la terrestre y por la naturaleza precisa del terreno lunar.

La NASA ha efectuado todos los ensayos posibles, teóricamente. Los más realistas, del tren de aterrizaje del LEM.

Neil Armstrong, el primer enviado a la Luna, reconoce que "algo puede dejar de marchar bien", pero su compañero de la mayor aventura de todos los tiempos, Aldrin, afirmó, por su parte, "que tiene desde luego "la más grande confianza en el éxito total de Apolo 11".



LUGAR DE ALUNIZAJE VISTO DESDE LA NAVE ESPACIAL. - Houston, Texas, 19 (AP). - Esta es la forma como los astronautas vieron el lugar de alunizaje del Módulo a través de las ventanas de la nave Comando. La fotografía fue tomada poco después del ingreso en órbita lunar.



APOLLO 11 EN ÓRBITA LUNAR. - El gráfico muestra acoplados al Módulo de Mando (Columbia) y al Módulo Lunar (Aguila), este último de forma anecoide, al entrar en órbita lunar ayer. "Aguila" se separará hoy de "Columbia" y descenderá para posarse suavemente sobre la superficie lunar con los astronautas Armstrong y Aldrin a bordo.

Apolo 11 entró ayer en órbita de la Luna con gran precisión

CENTRO ESPACIAL, Houston, 19 (AP). Los astronautas del Apolo 11 se colocaron hoy en órbita lunar y pronto pasarán tentativamente cerca del lugar donde dos de ellos van a alunizar mañana. Armstrong, Aldrin y Collins se situaron en órbita lunar, a 314 kilómetros de apogeo y 113 de perigeo sobre la superficie del satélite natural de la tierra, a las 18.22 Est.

PAISAJE LUNAR

Muchos más tarde, Armstrong miró por la ventana e informó de sus impresiones acerca del desolado paisaje:

"Estamos obteniendo las primeras vistas del lugar de alunizaje. Las fotos traídas a la Tierra por los Apolos 8 y 10 nos habían dado un buen avance de lo que veríamos aquí. El lugar luce muy parecido a las fotografías, pero como la diferencia que hay entre ver un juego de fútbol en televisión o presenciarlo de verdad. No hay sustituto para el hecho de estar aquí de veras".

Mencionó algunos de los cráteres y grietas que los guiarán al lugar del descenso. Maskelyne, Boot Hill, Sidewinder, ...

"Cerca del límite de iluminación el color es gris ceniza", informó Armstrong. "A medida que nos alejamos de él se ven diversos tonos de tostados y grises".

Añadió la existencia de "algunas rocas de gran tamaño" al lado de los cráteres.

TELEVISION

En un recorrido por televisión de la fría superficie lunar, mencionaron los accidentes selénicos con la familiaridad de visitantes acostumbrados, durante la segunda travesía de su nave espacial.

Mientras los astronautas viajan en torno a la luna, también hacen preparativos para el descenso de Armstrong y Aldrin.

Para la inspección Aldrin se utiliza desde la nave comando, llamada Columbia, hasta la de descenso lunar, llamada Aguila (Eagle), examina los sistemas después de conectar la energía eléctrica por primera vez desde que el miércoles fue lanzado el Apolo 11.

Armstrong y Aldrin informaron haber visto unas luces misteriosas en una zona de la luna donde algunos científicos creen que hay volcanes.

EL SATELITE SOVIETICO

Los astronautas han compartido el viaje lunar con un vehículo so-

pacial soviético no tripulado, que tiene perplejos a los observadores occidentales. El Luna 15 cambió ligeramente de ruta hoy, pero su propósito, al cabo de tres días en órbita de la luna, sigue siendo un misterio.

"Hoy día puede hacer muchas cosas", expresó Sir Bernard Lovell, Director del Observatorio de Jodrell, Bank, Inglaterra. Las autoridades espaciales norteamericanas recibieron ayer seguridades de Rusia de que el Luna 15 no interferirá al Apolo 11.

PUNTOS DE REFERENCIA

Durante los 36 minutos de transmisión, los tripulantes enfocaron la cámara hacia sitios - con nombres - de la luna, que servirán de puntos de referencia cuando Aldrin y Armstrong descendan a la superficie. La cámara captó Boot Hill, Diamond Back, Sidewinder, Mount,

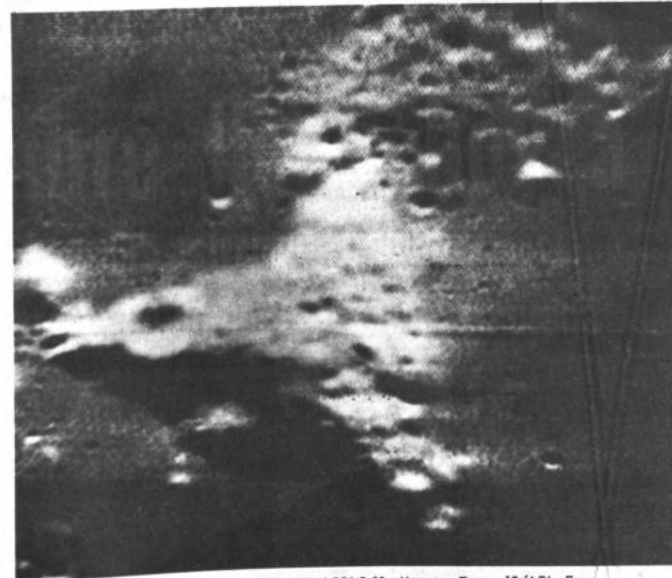
Marilyn y Apollo Ridge, mientras volaban a más de 4,800 kilómetros por hora.

PRIMERAS DIFICULTADES

Poco después de entrar Apolo 11 en órbita, los controladores de la misión informaron las primeras dificultades del vuelo, en la propulsión del cohete-motor que debe impulsarlos hacia la tierra la tarde del lunes.

El controlador de vuelo, Clifford Charlesworth, dijo que la presión de un tanque de gas de nitrógeno - empleado para abrir una válvula de combustible - era menor de lo esperado.

Añadió que había un sistema alterno de Nitromin, para caso de una falla, pero que éste no se esperaba. Como precaución, agregó, los astronautas no están usando el sistema de gas con dificultades.



MONTE MARILYN VISTO DESDE EL APOLLO 11. - Houston, Texas, 19 (AP). - Esta masa triangular en la foto visible de la Luna es el monte "Marilyn", designado así por el astronauta Jim Lovell en honor de su esposa, cuando el Apolo 8 hizo su vuelo espacial. La fotografía fue vista hoy en las pantallas de televisión cuando el Apolo 11 ingresó en órbita alrededor de la Luna.

MISS UNIVERSO



-MIAMI BEACH, Florida, 19 (AFP). - Miss Filipinas, Gloria Diaz, fue elegida esta noche Miss Universo en el concurso internacional de belleza efectuado aquí.

Las otras cuatro bellezas que figuraron entre las cinco primeras fueron, en orden, Miss Finlandia, Miss Australia, Miss Israel y Miss Japón.

En la foto, Gloria Diaz es coronada mientras llena de gozo. Cuatro sudamericanas quedaron en el grupo de 15 semifinalistas. Ellas fueron Miss Perú, María Julia Mantilla, Miss Brasil, Vera Fischer, Miss Colombia, Margarita Teyas y Miss Chile, Mónica Larsov.

"Luna 15" continúa en órbita selénica

JODRELL BANK, GRAN BRETAÑA, 19 (AFP). El cambio de órbita de la sonda soviética Luna 15 indica, al parecer, que descenderá en la Luna a una zona preparada para recibir, estimaron hoy los especialistas del Observatorio Jodrell Bank.

Agregaron que el robot espacial soviético logró una estabilización intermitente, al decir que, por momento sólo gira sobre el mismo.

ÓRBITA MODIFICADA

Luna 15 estaba actualmente efectuando su 27 revolución en torno de nuestro satélite natural en una órbita sustancialmente modificada. Transmitida ya con débil volumen cuando apareció en el horizonte lunar, subrayaron los responsables de Jodrell Bank.

Poco después, agregaron, las emisiones reanudaron su plena potencia y parecían indicar que el robot soviético continuó transmitiendo durante los cuarenta minutos de su trayecto por la otra cara de la Luna. Los expertos se preguntaban a qué fines estaban destinadas esas posibles emisiones de Luna 15 durante su trayecto sobre la otra cara de la Luna.

HIPOTESIS

El Director del Observatorio de Jodrell Bank, Sir Bernard Lovell, respondió que "una clase de hipótesis interesantes" podían formularse a ese respecto.

La más osada de dichas suposiciones, dijo un experto, atribuye al robot espacial de la URSS el haber depositado una cápsula en la otra cara de la Luna y disponer a recogerla durante su próxima revolución.

Destacó que, sin embargo, esto sólo es pura especulación ante las incógnitas que pudieran intentar un alunizaje mecánico para recoger muestras de la superficie lunar no ha sido desmentida y sigue vigente.

El informe dice que "un fracaso eventual de esta operación representaría una derrota para el experimento comandado por la NASA, diseñado para compensar la accidental aventura norteamericana de descenso de hombres en la Luna".

"Sin embargo", agrega el despacho, una nueva suposición sobre la misión del Luna 15 surgió en Moscú, de acuerdo con la cual el Luna 15 es sólo la primera parte de una estación orbital de diestras partes, se formará en órbita de la Luna para exploraciones posteriores".

La Conferencia Episcopal del Perú apoya la reforma agraria

LIMA, 19 (Inter Press Service).— Los obispos que asisten a la Asamblea Episcopal peruana emitieron una declaración expresando que "la reforma agraria es un paso al proceso de urgente cambio de estructuras del país", e hicieron un llamado a los campesinos para que se agrupen en organizaciones de tipo "sindicato" para ejercer sus derechos. La declaración de la 37.ª Asamblea Episcopal peruana es consecuencia de la orientación en favor de la reforma agraria que la Iglesia de este país mantiene desde hace algunos años, y que inició espectacularmente con la distribución de sus propios latifundios en Cuzco, Puno y Ayacucho. Sin embargo, los obispos reafirmaron la participación de los llamados "curas progresistas" agrupados en diversas entidades clericales, como el "Vine Nacional de Información Social" que en los últimos meses ha iniciado una campaña por la reforma agraria. No es de extrañar entonces que la Asamblea Episcopal sostenga que "es contrario a los principios de la Iglesia Católica, y a la doctrina de Dios, que muchos campesinos sean privados de los bienes que ofrece la sociedad y no tengan participación alguna en las decisiones que los afectan", declaró uno de los secretarios del Arzobispado de Lima, añadiendo que se consideraba la posibilidad que algunos sacerdotes jóvenes se especializaran en organización cooperativa y en los alcances y procedimientos de la ley de reforma agraria "para actuar como activistas sociales entre los campesinos". El documento emitido por la Asamblea Episcopal, dividido en tres capítulos: "Situación de Nuestro Campesinado", "Visión Cristiana del Hombre", y "El llamado a la acción", se inicia con la declaración de que "la reciente ley de reforma agraria, por sus repercusiones en la vida nacional, nos parece un motivo para dialogar con todos los peruanos, con quienes nos sentimos identificados en la búsqueda de la justicia y en la aspiración de los signos de los tiempos".

Más adelante agrega: "sin prorrumpir juzgar los aspectos técnicos, por ser asunto fuera de nuestra competencia, sí podemos indicar que la ley incide profundamente en el proceso de urgente cambio de las estructuras del país".

Luego de señalar que "las estructuras de injusticia impiden al hombre realizar su vocación" y que "el designio de Dios llama al hombre a construir su propia existencia en unión de sus hermanos dentro de una tierra cada vez más humanizada en la que los bienes sean medios de comunión", el documento de la Asamblea Episcopal, hace diversas citas bíblicas en apoyo de una actitud de justicia social.

Finalmente, en su "llamado a la acción" luego de señalar que "todo cristiano debe comprometerse en el cambio de estructuras", exhorta a los campesinos a organizarse para aprovechar sus derechos, a los obreros y empleados para que construyan una sociedad más justa, a los estudiantes y profesionales para que, además de profundizar las implicaciones del cambio, colaboren activamente en su cabal realización a los intelectuales para que ofrecieran una interpretación constructiva de los acontecimientos, motiven una acción profundamente renovadora y a los responsables de los medios de comunicación para que desplieguen las conciencias y formen la opinión por medio de una veraz información".

"En este momento histórico", concluye la declaración en torno a la reforma agraria, "en que se juegan valores fundamentales para el hombre, sentimos como obligación, especial apremio en ser fieles a nuestro deber de ponernos al servicio de un Perú, justo, libre y fraterno".

El valor de la exportación peruana de azúcar fue de 61.2 millones de dólares en 1968 reflejando un aumento de 12.5 millones más que el año anterior.

El mayor valor corresponde al incremento del volumen exportado y al hecho de que casi la totalidad de la exportación fue destinada a Estados Unidos, en donde se obtuvo un precio promedio estimado en 6.20 dólares por quintal, que es mucho más elevado que el precio del mercado mundial, que sólo alcanzó a 1.80 dólar por quintal.

La cuota peruana al mercado norteamericano fue aumentada en 10 millones de toneladas métricas lo que equivale a un aumento del 21 por ciento con respecto de la de 1967.



Centro Espacial, Houston, Texas (AP).— Esta es una foto del centro de control de la misión de Apolo 11 en Houston, Texas, mientras observan una emisión de televisión anoche del Apolo 11. (AP Radiofoto).

PERU EXPORTO AZUCAR POR VALOR DE 61.2 MILLONES DE DOLARES EN 1968

LIMA, 19 (Inter Press Service).— El valor de la exportación peruana de azúcar fue de 61.2 millones de dólares en 1968 reflejando un aumento de 12.5 millones más que el año anterior.

El mayor valor corresponde al incremento del volumen exportado y al hecho de que casi la totalidad de la exportación fue destinada a Estados Unidos, en donde se obtuvo un precio promedio estimado en 6.20 dólares por quintal, que es mucho más elevado que el precio del mercado mundial, que sólo alcanzó a 1.80 dólar por quintal.

La cuota peruana al mercado norteamericano fue aumentada en 10 millones de toneladas métricas lo que equivale a un aumento del 21 por ciento con respecto de la de 1967.

A partir del segundo semestre del año, el total de las exportaciones se destinó al mercado americano, y por tanto se suspendieron las ventas al mercado libre mundial, determinándose un mayor ingreso en divisas.

Los cálculos del Banco Central de Reserva estima que la producción nacional de azúcar en 1968 llegó a 0.8 millones de toneladas métricas o sea un 2.9 por ciento mayor que la del año precedente. Hace notar, empero, que pudo ser más alta sin la presencia de una fuerte sequía y las huelgas que determinaron bajos volúmenes de producción.

La exportación de azúcar fue de 0.5 millones de toneladas métricas cifra que a su vez registra un aumento del 8 por ciento sobre la de 1967.

EL "NEW YORK TIMES" CRITICA A NIXON POR SU AFAN PUBLICITARIO

NEUVA YORK, 19 (AFP).— El "New York Times" de hoy acusó al Presidente Richard Nixon de incongruencia y mal gusto por querer compartir el estrellato en la TV con los tres comensales que "conquistarán la luna".

"De los tres presidentes que ocuparon la Casa Blanca desde el comienzo del proyecto Apolo 'dijo el periódico' Nixon fue el que tuvo menos responsabilidad. Su deseo de compartir el estrellato de los tres valien-

tes astronautas cuando lleguen a la luna aparece como bastante incongruo".

Aparte estas objeciones de simple "gusto", añadió, la "intimidad" conversacional televisada con Nixon les quitaría un tiempo ya escaso y precioso.

Y el periódico concluyó: "Esta intrusión se parece demasiado a las marañas publicitarias a las que se entregaba con gusto Nikita Khrushchev pero es ingenuo del Presidente de los Estados Unidos".

ARGENTINA GESTIONA UN CREDITO DE US. 60.000.000 DEL BANCO MUNDIAL

BUEENOS AIRES 19 (INTER PRESS SERVICE).— Se hallan muy elatadas las tratativas ante el Banco Mundial, para la obtención de un crédito de aproximadamente 60 millones de dólares para planes de ensayos de SEGBA (Servicios Electricos del Gran Buenos Aires). Según versiones, el préstamo se encontraría en las últimas etapas de gestión, pues lo faltarían solucionar algunos problemas respecto de la política de compras de materiales. SEGBA cuenta con un crédito del Banco Mundial, por 18 millones de pesos (50 por dólar), en vigor desde abril de 1968 y que ya toca a su fin, pues se halla prácticamente agotado en firme el grueso su utilización.

Con respecto al plan de obras para el periodo 1967/69, lo proyectado para el periodo actual permitirá incrementar la capacidad instalada en 1966 en un 29 por ciento en el sector generación, y en 43 por ciento en lo que respecta a distribución.

Además, se instalaron 230 kilómetros de redes de transmisión, lo que significa un incremento del setenta por ciento con respecto a la existencia.

Sobre los aspectos financieros el nuevo crédito nada ha transcurrido y se hacen conjeturas acerca de la probable influencia al alza de la tasa de interés del mercado mundial. De este modo, dicha tasa sobrepasaría el 6.25 por ciento a que se tuviera el empréstito anterior. Asimismo, consultadas las autoridades de SEGBA informaron sobre la aprobación por parte del KIMBANK de un crédito por 3.1 millones de dólares. Sólo resta, presionar, obtener la garantía del Estado para su concreción definitiva. Este empréstito estaría destinado a la transformación de dos laderas que utilizarán carbón de Río Turbio, lo que permitiría elevar el consumo de carbón nacional 750 mil toneladas, o sea el 70 por ciento de la producción optima de los yacimientos de Río Turbio, uno de los más importantes de Argentina.

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Buenos No. 285- Teléfono 2-4849.

	Compra	Venta
1 Dólar Billete	\$b.	
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12.-	12.11
1 Escudo	\$b. 0.85	1.-
100 Soles	\$b. 26.-	29.-
1000 Cruceiros	\$b. 2.70	3.10
1000 Pesos Argentinos	\$b. 34.-	36.-
1 Libra esterlina oro	\$b. 130.-	140.-

Aceptamos cheques en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Sta. Cruz.

La Paz, 19 de julio de 1968

SUS FOTOS CON

Agfa

COMBOSEL LTDA.

¡ SI USTED ELIGE EL NACIONAL DA EN EL BANCO !

AHORRE

en el **BANCO NACIONAL DE BOLIVIA**
La más antigua Institución Bancaria del País

Y participe en el fabuloso SORTEO de:

- Un juego de Dormitorio
- Un juego de Comedor
- Un juego de Living

Y un SEGURO contra accidentes al abrir su cuenta de AHORRO o corriente.

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA
Ingavi esq. Yanacocha

"AGENDA"

PRESENCIA
REDACCION
PUBLICIDAD
CONTABILIDAD
CAJON POSTAL

Av. Mariscal Santa Cruz 1255
Tel. 4840 - 4125
Tel. 29554
Tel. 21543
2578

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTES
FARMACIA OBRAJES.- Plaza Frase Tamayo
FARMACIA SAN CARLOS.- República 26
FARMACIA CRISTO REY.- Gral. Lanús 530

Av. 29867 Zona Obreros
Tel. 20223 Zona Villa Victoria
Zona Soledad

FARMACIAS DE TURNO
Del 12 al 19 de JULIO

AYACUCHO 294
DIAZ ROMERO 1334
AV. ARMENTA 549
SAGARNAGA 272
LOS ANDES 1013
AV. 16 DE JULIO 1898

2202
25173
42641
20728
20711

TELEFONO DE URGENCIA

Hospital de Clínicas
Central
Pensamiento
Maternidad
Urología
Neurocirugía
Otorrinolaringología
Comunidad 29737

26144
22111
26128
26148
26025
24557
104
113
117
10472
25007
25908
25909

FLOTAS
Lado de la Barra 300
Av. Pando 148
Montes 675
Montes 620
Av. Camacho 1223
Figueras esq. Tiquina
San Francisco 506
Av. Montes 700
Bono 194

Tel. 20471
Tel. 28981
Tel. 29001
Tel. 20377-6941
Tel. 27573
Tel. 20372
Tel. 26134
Tel. 22810
Tel. 72242

TRANSPORTES SAN CRISTOBAL Plaza Alonso de Mendoza N° 212 Tel. 27171

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO
LUFTHANSA
AEROLINEAS PERUANAS
AEROLINEAS ARGENTINAS
BRANIFF INTERNATIONAL
AVIANCA
AIR FRANCE
LAN
KLM
PAN AM
BOA
VARIG
ECUATORIANA Galería Luz, 2do. piso
IBERIA Hotel Copacabana
ALITVIA Av. Mariscal Bta. Cruz 1372 4to. piso
Embarcación Central
Estación Guayaquil

Tel. 41155 - 41156 - 41157
Tel. 27677
Tel. 27029
Tel. 20202-20702
Tel. 21103 - 21104
Tel. 43003 - 43004
Tel. 41384
Tel. 25536
Tel. 23701
Tel. 23505
Tel. 26387
Tel. 21546
Tel. 24872
Tel. 42341 al 44
Tel. 24644
Tel. 25510 - 25511
Tel. 20842

SEÑORITA BACHILLER

La Escuela Evangélica de Enfermería (Clínica Americana) informa que están abiertas las postulación para el año 1970.

Para mayores informes, dirigirse a:

Escuela Evangélica de Enfermería
Casilla No. 4826
Teléfono: 27907
La Paz - Bolivia.

Rotary Club de La Paz

LUCHA CONTRA LA MENDICIDAD

CENSO DE MENDIGOS

Se cita a los señores Rotarios a la reunión que se efectuará el día 22 a Hrs. 18 y 30, en el local del Salón Audiovisual del Instituto Americano, con objeto de que reciban entrenamiento a cargo de la Dirección General de Estadística y Censos, para ejercer la labor de supervisores de la encuesta que realizarán:

Clubes de ROTARACT
INTERACT LA PAZ Y EL ALTO
INSTITUTO AMERICANO, 2do. 3er. y 4to. CICLO
MEDIO Y COMERCIAL, quienes quedarán bien citados.

Asistencia obligatoria

Valentín Abecia
Presidente

ESTA ES LA ETIQUETA

QUE GARANTIZA QUE LAS TELAS DE ALGODON QUE UD. COMPRA NO SE ENCOGEN

SANFORIZADO

NORMA DE ENCOGIMIENTO CONTROLADA La marca registrada "Sanforizado" es aplicada solamente a telas cuyas pruebas en encogimiento residual son constantemente controladas por intermedio de los servicios de los propietarios de la marca registrada, Cluett, Peabody & Co., Inc. asegurando así la uniformidad de sus normas establecidas.

SANFORIZADO

La marca internacional que garantiza el no encogimiento en todo el mundo.

Exija telas de

Manufacturas de Algodon SAID S.A.

con la etiqueta

SANFORIZADO

MICRONOTICIAS

LONDRES, 19 (AFP).- El célebre transatlántico británico Queen Elizabeth" fue vendido a una sociedad norteamericana por unos diez millones de dólares, anunció hoy aquí la firma Cunard.

El viejo paquebote de 83,000 toneladas será anclado en un muelle de Florida y transformado en hotel y centro turístico.

Cunard indicó recientemente que si no recibía una oferta de compra aceptable, el transatlántico sería destinado para chatarra.

El contrato fue firmado hoy en Londres.

LIMA, 19 (AFP).- El Banco Interamericano de Desarrollo y la Agencia Internacional para el Desarrollo concedieron un crédito por 368,000 dólares al Fondo de Financiamiento de E-laboración de Proyectos de Inversión, del Perú.

El préstamo, suscrito ayer en las oficinas del Banco Central, de esta capital, servirá para centralizar estudios encaminados a fomentar la producción agrícola peruana.

NUEVA DELHI, 19 (AP).- La United News de la India informó hoy que el gabinete de la Primer Ministro señora Indira Gandhi decidió nacionalizar los 20 principales bancos de la India.

La agencia noticiosa dijo que los bancos extranjeros no serán afectados por el orden de nacionalización.

Se propone dar justa compensación a las personas que tienen interés que controlan los bancos a ser nacionalizados, según dijo la agencia.

LIMA, 19 (AP).- Un fuerte y prolongado temblor sacudió anoche a la ciudad de Arequipa, a unos 1,000 kilómetros al sur de Lima, sin que se registraran desgracias personales.

El movimiento tuvo una duración de casi 40 segundos y en el sector urbano se desplomaron varias cornisas de edificios y se rompieron vidrios de ventanas. Alcanzó el grado 6 de la escala de Mercalli.

MARACAIBO, VENEZUELA, 19 (AP).- Tres muertos y cinco heridos fue el saldo del incendio de una porción del oleoducto entre las localidades de Palmarejo y la Concepción, a unos 20 kilómetros de esta ciudad.

El siniestro se produjo la madrugada de ayer, al parecer por una pérdida de petróleo de la cañería, que se derramó sobre una carretera paralela. La ignición del petróleo habría rematado de la chispa del motor de un camión que intentó cruzar el charco.

El camión cobró fuego y murieron tres de sus ocupantes.



WASHINGTON, 19 (AP).- Los embajadores de la Organización de Estados Americanos (OEA) son vistos votando en Washington ayer la resolución de cuatro puntos que termina la guerra entre El Salvador y Honduras. La foto fue tomada durante la reunión del Consejo de la OEA. (AP RADIOFOTO)

NORTEAMERICANOS REALIZARON UNA AUDAZ OPERACION CERCA A SAIGON

SAIGON 19 (AP).- Bajando en helicópteros escudados por una andanada de artillería y cohetes, soldados de la 25 división de infantería tomaron por sorpresa y arrollaron una sede de guerrilla y suministros de los comunistas al Norte de Saigón el sábado.

"Fue la incursión más bien ejecutada y expertamente preparada

que haya visto" dijo el Comandante de la División Mayor General Ellis W. Williamson, que aleteó sobre la batalla en su helicóptero de mando.

Al término de la lucha 47 soldados comunistas habían sido muertos y 25 capturados, según el vocero norteamericano. No se anunciaron bajas estadounidenses. El portavoz dijo que 25 prisioneros era

número bastante elevado para una batalla en Vietnam y demostró la completa sorpresa lograda.

El campo se encuentra a solo 11 kilómetros al Norte de Cu Chi, sede de la 25 división. Cu Chi está a 32 kilómetros al Norte de Saigón.

Allí se encontró un edificio principal de la sede y edificios de depósitos todos camuflados.

El ataque se llevó a cabo al atardecer, hora poco usual para un ataque norteamericano. Primeros helicópteros armados volaron sobre el lugar disparando cohetes.

Cuando partieron la artillería entró en acción. Al levantarse la andanada de la artillería la segunda brigada de la división llegó por helicópteros y la lucha en tierra se libró por espacio de una hora.

JUAN DE BORBON RENUNCIO A SUS PRETENSIONES AL TRONO ESPAÑOL

LISBOA, 19 (AP).- Con una declaración severamente crítica del Generalísimo Franco, Don Juan de Borbón renunció hoy a sus pretensiones al trono español. Se espera que Franco designe el martes al hijo de Don Juan, el Príncipe Juan Carlos, como el próximo Rey de España.

Don Juan -cabeza dinástica de la familia de Borbón, conde de Barcelona e hijo del último Rey de España, Alfonso XIII- dijo que la decisión de Franco de pasarlo por alto en favor de su hijo era contraria a la "voluntad libremente expresada del pueblo español". Calificó la ley que lo hizo posible de "contraria a las tradiciones históricas de la patria española".

La Ley de Sucesión de 1947 le dio a Franco, en su calidad de Presidente y Jefe de Estado a la vez, el derecho a nombrar el futuro rey y retirar su nombramiento en cualquier momento. La persona que seleccione deberá ser aprobada por las Cortes. Se espera que esa aprobación se produzca el martes, inmediatamente después de que el caudillo haga público el nombramiento.

El candidato propuesto por Franco debe tener por lo menos 30 años de edad, sangre real y fe católica, y debe jurar fidelidad al

Movimiento Nacional -la una organización política legal de España.

Ministerio de Hacienda CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Convócase a propuestas para la provisión de los siguientes valores:

3,000 Pzas.	CEDULAS DE IDENTIDAD PARA EXTRANJEROS FORRADOS EN CUERO.
100,000 "	FORMULARIO No. 127 CERTIFICADO DE NACIMIENTO.
2,000 "	LIBRETES PASAPORTES CONSULARES.
500,000 "	ETIQUETAS PARA ALCOHOLES DE UN LITRO.
50,000 "	FORMULARIO No. 79-R DECLARACION DE SERVICIOS PERSONAL SECTOR INDEPENDIENTE.
5,000 "	FORMULARIO REINVERSION DE UTILIDADES.

Las propuestas en sobre cerrado y lacrado, con todas las formalidades legales se recibirán en el Departamento de Administración de Bienes y Adquisiciones (20. piso) calle Bolívar, hasta las 18 y 30 horas del día 10. de agosto del presente año. Mayores informaciones se proporcionará en el citado Departamento.

La Paz, 18 de julio de 1969.

DEPARTAMENTO DE BIENES Y ADQUISICIONES.

Paulo VI intercedió para poner fin al conflicto entre El Salvador y Honduras

CIUDAD DEL VATICANO, 19 (AP).- El Vaticano anunció hoy que el Papa Paulo VI ha intercedido dos veces para poner fin al conflicto entre El Salvador y Honduras.

Monseñor Fausto Vallina, jefe de la Oficina de prensa de la Santa Sede, dijo que después de la intervención de Paulo VI en la cuenta el pasado martes el diario vaticano "L'Osservatore Romano", el pontífice apeló a la paz entre los dos pueblos una segunda vez.

MOVIMIENTO DEMOCRATICO BRASILEÑO SE OPONE A LA NUEVA CONSTITUCION

RIO DE JANEIRO 19 (INTER PRESS SERVICE).- El único partido de oposición legalizado, el Movimiento Democrático Brasileño (MDB) de conformidad con la actual tendencia revelada a los periodistas por su Presidente el Senador Oscar Passos, no votará la nueva Constitución en la hipótesis de que va a ser encaminada hacia el Congreso apenas para ser re-rendada.

Los senadores Aurelio Viana y Josefa Martinho, de gran influencia en la cúpula dirigente del MDB, ya anticiparon que esa era su opinión. El Partido deberá reunir en la próxima semana su Comisión Ejecutiva Nacional, para fijar una posición definitiva. El Senador Passos anticipó que esa decisión será tomada después de los más amplios y democráticos debates, esperando que todos los miembros del directorio estén conscientes de la importancia del asunto.

El punto de vista de los que abogan por una participación en las sesiones estaría quedando en minoría. El Congreso cuando sea convocado a opinar difícilmente tomará en cuenta las observaciones de la oposición pues los criterios del partido gobiernista "ARENA" en abrumadora mayoría, son coincidentes con lo que piensa el Gobierno del Presidente Arthur Da Costa e Silva.

El Senador Viana, sin embargo, luego de admitir que difícilmente,

las enmiendas que sugerirá el MDB podrán ser aprobadas, apuntó que "reclamamos nuestro derecho de discutir la Reforma de la Constitución y de presentar nuestras colaboraciones a través de enmiendas. Del plebiscito constitucional, para decir apenas si no el MDB, no tomará parte".

Los más radicalizados del MDB afiliados en dirigencias de los estados de Río Grande del Sur y Sao Paulo, habían propuesto la autodisolución del partido cuando se establecieron esquemas rígidos en el área política y se emprendió una campaña de sanciones contra los políticos. Los ánimos, sin embargo, volvieron a calmarse una vez que los anuncios de personeros gubernamentales comenzaron a descargar el acento en el retorno del tiempo político.

AVISO

Semillería y Granja "LA DALIA"

Casa fundada en 1880. Mariscal Santa Cruz 1058.

Llegó Rye Grass Inglés enano, perenne para relleno y para parques y señorío a sus jardines, además un gramíneo de semillas de flores y hortalizas en sobres y a granel. Única sucursal en Bolivia en GALERIA Luz, local 7 alto.

NOTA.- La Semillería "Los Claveles" no es sucursal y por el propietario no tiene ninguna vinculación comercial con nuestra casa.



ELEVADOR RAPIDO

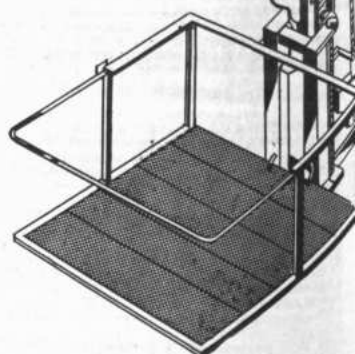
PARA LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS

Mástil.- Armable sucesivamente. Doce tramos de 4 mts. = 36 mts. de altura.

Andaje.- En la mampostería de la construcción.

Carro.- Con jaula para 300 a 1000 kgs.

Cable.- De 1/4" desde el cableante, para accionar el carro.



HANSA LTDA. DEPTO. TECN. Tels. 42836-25219

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLA

¡ 20\$us MENSUALES 20\$us

Y.....A EUROPA!

AEROLINEAS ARGENTINAS

Y SU CREDI-PLAN

HARAN EL RESTO



AHORA...SU NORTE ES EUROPA

SU EMPRESA..... AEROLINEAS ARGENTINAS

4° piso, Edif. KRSUL

Telf. 28792

Consulte a su agente de viajes



PUBLICACION SOBRE LA GUERRA DEL PACIFICO PODRIA CREAR PROBLEMAS ENTRE CHILE, BOLIVIA Y EL PERU

SANTIAGO DE CHILE, 19 (AP).- El gobierno pidió ayer a una editorial argentina que elimine la propaganda de una de sus publicaciones aquí, porque podría crear problemas a Chile con el Perú y Bolivia.

El Canciller Gabriel Valdés dijo que si hizo el pedido a la editorial argentina "Atlántida", que inició hace dos semanas la entrega de capítulos ilustrados, de los principales hechos de la guerra del Pacífico, ya que en 1879 sostuvo Chile contra Perú y Bolivia.

La revista está basada en los escritos del chileno Benjamín Vicuña Mackenna, contemporáneo de la época. La propaganda por radio, televisión y prensa, según se estimó en el gobierno, incluía expresiones desodoras y hasta despectivas para Bolivia y Perú. "Y da una imagen del pueblo chileno que no refleja su realidad".

Valdés dijo que la acción se limita sólo a la cancelación de la propaganda, ya que "en Chile se garantiza la libertad de expresión, y por lo tanto no corresponde prohibir la circulación de la revista".

De todas maneras, el Ministerio del Interior inició un estudio para comprobar si el contenido de la revista se ajusta a la obra del historiador.



NUEVA ACOTEQUE, Honduras, 19 (AP).- Un soldado salvadoreño sale de una casa de Nueva Acoteque en busca del enemigo. Se aprecia el daño causado por el ataque en la casa donde hoy un anuncio de un producto recomendado para el dolor de cabeza. (AP RADIOFOTO)

Honduras y El Salvador suspendieron el fuego

TEGUCIGALPA, 19 (AFP).- El presidente hondureño, Oswaldo López Arellano, anunció anoche que las fuerzas de Honduras y El Salvador suspendieron el fuego a las 22.00 locales.

El Presidente López Arellano dijo en su mensaje a la nación que, ante Dios y ante la opinión internacional que ni las esgrimas gubernamentales ni el pavor de Honduras desearon o produjeron jamás los desgraciados incidentes que finalmente nos atrajeron a un conflicto armado con la nación salvadoreña. Imponemos a las poblaciones de ambas repúblicas un doloroso tributo a sangre en el momento de anunciar el cese de las hostilidades que sienten profundamente como por la respuesta de magnánimo espíritu que nuestro ejército y nuestro pueblo y nuestro Gobierno dieron de inmediato al arte de asalto de que fuéramos víctimas de parte del vecino país.

"No lo más hondo de mi pecho alabo al Presidente de El Salvador por el homenaje dedicado a nuestras tropas de infantería y a los miembros de nuestra fuerza."

HOY SE CUMPLEN 25 AÑOS DE ATENTADO CONTRA A. HITLER

Berlín, 19 (AP).- Mañana se cumplen 25 años de que un Coronel alemán y su tío entraron en la sala de una conferencia del alto mando en Prusia Oriental, colocaron un portafolio debajo de la mesa al lado de nuevo.

Dos minutos después, el Conde von Stauffenberg regresó a Berlín convencido de que acababa de asesinar a Adolf Hitler y de propinar un golpe mortal al nazismo.

La conspiración casi cambia el curso de la historia. Pero el destino se interpuso y Hitler sobrevivió para tomar violentas represalias contra los conspiradores del 20 de julio de 1944.

Von Stauffenberg, un oficial caído de 37 años, tenía un brillante historial militar. Durante su servicio en África, su automóvil fue volado por una mina y perdió su ojo izquierdo, su brazo derecho y dos dedos de su mano izquierda.

CASA Y TERRENO EN VENTA

Con superficie de 943 M2, y construcción sólida de 3 pisos sobre 500 M2, adecuada para colegio, clínica o fábrica, a 4 cuadras de la Plaza Murillo. Ref. Telf. 43190.

Mariner 6 llegará a fines de este mes al punto más cercano a Marte

WASHINGTON, 19 (AP).- Dos vehículos espaciales Mariner, que viajan rumbo a Marte, pasarán a 3,200 kilómetros de ese planeta, y tomarán más de 200 fotos, que transmitirán a la Tierra.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio dijo hoy que Mariner 6, lanzado el 24 de febrero, llegará al punto más cercano a Marte a las 01:18 del 31 de este mes. El Mariner 7, lanzado el 27 de marzo, lo hará a la misma hora del 5 de agosto.

La mayor aproximación anterior a Marte -9,700 kilómetros- fue la del Mariner 4, el 14 de julio de 1965.

Mariner 6 comenzará a tomar fotos de televisión del planeta completo en las primeras horas del 29 de julio, días antes de su máximo acercamiento, y el Mariner 7 lo hará tres días antes de ese momento.

Mediante un nuevo sistema tele-métrico super-rápido y poderosa antena de 63 metros de Goldstone, California, los dos vehículos espaciales registrarán y transmitirán una gran cantidad de datos fotográficos durante el acercamiento a Marte, expresó la administración.

"Según la misión, programada en el computador a bordo antes del lanzamiento, el Mariner 6 tomará 30 fotos del acercamiento, comenzando a 48 horas y 1,232,000 kilómetros de Marte, y terminando a 7 horas y 179,000 kilómetros", añadió la agencia espacial.

"El Mariner 7, tomará 93 fotos del acercamiento, comenzando a 72 horas y 1,824,000 kilómetros y terminando a cuatro horas y 104,000 kilómetros de Marte".

La Administración señaló que esta serie de fotos de televisión "lejanas" tomadas mientras el

planeta gira a través de varios días marcianos, revelarán características generales de la superficie no visibles desde la Tierra, y pueden proporcionar datos sobre la formación y movimiento de nubes.

Las dos astronaves Mariner también tomarán fotos "cercanas" en un período de una hora comenzando 35 minutos antes de la mayor proximidad, y finalizando cuando las naves reaparezcan desde detrás del planeta.

Quince minutos antes de la mayor proximidad, las dos cámaras de televisión, funcionando alternativamente el obturador cada 42 segundos, y un espectrómetro infrarrojo, un radiómetro infrarrojo y un espectrómetro ultravioleta, comenzarán a tomar datos planetarios. Algunos serán transmitidos directamente a la Tierra; todos serán registrados en la nave, para posterior transmisión.

Edward Kennedy estuvo a punto de perecer ahogado

EDGARTOWN, MASSACHUSETTS, 19 (AP).- Edward, único

ISRAEL ESTARIA SUMINISTRANDO ARMAS A BIAFRA

PARIS, 19 (AP).- Fuentes diplomáticas informaron hoy que Israel ha comenzado a enviar armas a Biafra, el estado secesionista que llama a sus ciudadanos "los judíos de África".

Los armamentos -entre ellos armas automáticas- son traídos a Biafra por terceros, con lo que las huellas del origen de los envíos pueden ser borradas casi por completo, dijeron informantes.

Identificaron a esos terceros como transportes surfricanos, rodesianos y gaboneses que se han especializado en el envío de armas a Biafra.

De acuerdo con otras fuentes, los israelíes incluyen en sus embarques armas fabricadas en Europa Oriental y capturadas de manos de los árabes. Pero los diplomáticos que informaron sobre el tráfico de armas declinaron entrar en detalles. Preguntados acerca de los envíos de armamentos, un vocero de la embajada israelí de esta capital negó su existencia.

La simpatía de Israel por Biafra es conocida desde hace tiempo, y data de la época en que Israel comenzó a interesarse por la región oriental de Nigeria, antes de la secesión de ésta para formar un estado independiente.

Protestas en el Japón por experimentos con gas de nervios en isla de Okinawa

TOKIO, 19 (AP).- Las versiones de pruebas de gas de nervios en una base norteamericana en Okinawa han provocado una conmoción en el Japón, nación ya inquieta por la cuestión de armas nucleares en esta isla del Pacífico.

Susumu Kikado, Secretario General del Partido Demócrata Liberal que gobierna hoy que el gobierno debe demandar el retiro de las armas químicas norteamericanas de Okinawa, si están depositadas allí.

En un despacho de Naha, capital de Okinawa, el servicio noticioso Kyodo dijo que los funcionarios del Consejo de Okinawa contra las armas atómicas y nucleares manifestaron que las fuerzas norteamericanas en Okinawa, según se cree, están experimentando con armas químicas desde 1963. Añade que los experimentos, según se cree,

han sido llevados a cabo en la Isla Ukibaru, que no está habitada y en otros tres lugares con conejos, ratas y cabras.

Los diarios japoneses estaban repletos hoy de crónicas y artículos sobre el gas de nervios. Uno de los más importantes diarios dijo que el gas de nervios era "bárbaro e inhumano" y añadió que el incidente de Okinawa la semana pasada era "de enfurecimiento para los japoneses y un insulto a la humanidad".

Las versiones de la presencia de gas de nervios en la isla circularon después que el "Wall Street Journal", de Nueva York, dijo el viernes que 24 norteamericanos fueron hospitalizados el 8 de julio después de un accidente relacionado con el gas de nervios en Okinawa. El Ejército estadounidense dijo que ninguno de los hombres estaba gravemente herido y que todos regresaron a sus labores minutos después del accidente.

El Departamento de Defensa se refirió al incidente como un "contratiempo".

DIECINUEVE NIÑOS SE AHOGARON EN FRANCIA MIENTRAS SE BAÑABAN

ANGERS, FRANCIA, 19 (AP).- Diecinueve niños se ahogaron hoy mientras se bañaban en el Loira, cuando el fondo de una parte poco profunda se hundió bajo sus pies y los arrastró a un remolino de piedras y agua.

Los cinco jóvenes celadores que estaban al frente de los grupos de muchachos y dos muchachas, fueron llevados al cuartel general de la Policía en Angers para ser interrogados. La Policía abrió una investigación oficial por cargos de homicidio por imprudencia, pero hasta el momento los cinco celadores no han sido acusados directamente.

Al atardecer, se habían recuperado diez cadáveres. Veintenas de botes ayudados por hombres ranas continuaban la búsqueda de los nueve niños desaparecidos en el río de medio kilómetro de ancho, pero la Policía dijo que no había esperanzas de encontrarlos con vida.

Todos los niños tenían de 13 a 14 años de edad, y eran parte de un grupo de 60 llevados en una excursión de un día por los cinco celadores de un centro de recreo local.

Los jóvenes habían recogido en autobuses a los 60 niños en sus propias casas de la región de Angers, y los habían llevado al río cerca de la localidad de Juigné-sur-Loire.

FITCOM

Federación de Ingenieros y Técnicos de COMIBOL

Se adhiere a la conmemoración del Día del Ingeniero, saludando a todos sus componentes, que con su capacidad, conocimientos y esfuerzos, van forjando en labor silenciosa la grandeza de la patria.

EL DIRECTORIO

La Paz, 20 de Julio de 1969

COMITE DE VIVIENDA DE COMIBOL CONVOCATORIA A PROPUESTAS

SE CONVOCA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS NACIONALES LEGALMENTE INSCRITAS EN LA CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION Y EN EL REGISTRO DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, PARA LA CONSTRUCCION DE 40 VIVIENDAS EN LA LOCALIDAD DE QUIME DE ACUERDO AL PLANO ARQUITECTONICO, PLIEGO DE CONDICIONES GENERALES Y TECNICO QUE SERAN PROPORCIONADOS A LOS INTERESADOS, A PARTIR DEL DIA 23 DE JULIO DE 1969, PREVIO PAGO DE \$b. 100.- EN LAS OFICINAS DEL COMITE DE VIVIENDA DE COMIBOL 106, PISO EDIFICIO DEL CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA (Av. 20 DE OCTUBRE ESQUINA FERNANDO GUACHALLA).

LAS PROPUESAS DEBERAN SER PRESENTADAS HASTA EL DIA 11 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO A HORAS 17.00 EN LAS OFICINAS DEL COMITE DE VIVIENDA DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA EN LA PAZ, FECHA Y HORA EN QUE SERAN ABIERTAS CON LAS FORMALIDADES DE LEY. EL PRESUPUESTO OFICIAL PARA ESTE PROYECTO SE INCLUYE EN LOS PLIEGOS CON LAHOJA DE COSTOS POR UNIDAD DE VIVIENDA.

La Paz, 18 de Julio de 1969.

Oscar Ordoñez J. PRESIDENTE EJECUTIVO.

SE INICIAN LOS PRELIMINARES DEL MUNDIAL DE FUTBOL

INICIE UD. DE INMEDIATO SUS GESTIONES PARA ASISTIR A ESTE MAGNO ACONTECIMIENTO DEPORTIVO QUE SE REALIZARA EN MEXICO DEL 30 DE MAYO AL 21 DE JUNIO DE 1970

PLAN DE VIAJE DESDE \$US. 780

COMODO SISTEMA DE PAGOS - RESERVACIONES LIMITADAS

TRAVELINE TOURS

CAMACHO ESQUINA LOAYZA 1404 TELEFONO 24456 - CASILLA 110

Detenciones en Cochabamba

Un catedrático y universitarios son vinculados a actividades guerrilleras

Cochabamba, 19 (PRESENCIA).- Un catedrático y varios universitarios de San Simón han sido detenidos por agentes del Departamento de Investigación Criminal, DIC, acusados de estar implicados en el plan guerrillero últimamente descubierto por el Gobierno.

Se trata del doctor Roberto Uzeda, catedrático de Anatomía de la Facultad de Medicina y los universitarios Mario Bustamante, alumno del Tercer Curso de la Facultad de Derecho y Beatriz Consuelo Guardia Soria, de la Facultad de Ciencias Económicas de San Simón. Se dice también que está preso un estudiante Torrico.

CATEDRÁTICO DETENIDO

Este Corresponsal se informó en fuentes oficiales que el doctor Roberto Uzeda, catedrático de Anatomía de la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Simón, fue detenido esta mañana por agentes del DIC, "por estar implicado en acciones guerrilleras recientemente develadas por el Gobierno".

El mencionado médico Uzeda tenía que asistir, según informaron autoridades universitarias, al Congreso Internacional de Anatomía, en Venezuela, representando a la Universidad de San Simón.

SE LE NEGAN GARANTÍAS

Esta mañana el Rector de la Universidad, doctor Arturo Urquidí, el Decano de la Facultad de Medicina, doctor Edmundo Moscoso, el Secretario Ejecutivo de la FUL, Alfredo Maldonado y los facultados del indicado profesional, entrevistaron al Prefecto del Departamento, coronel Eduardo Lafuente, para hacerle conocer que el doctor Uzeda es catedrático de la Facultad de Medicina y que estaba viajando en representación de San Simón al Congreso Internacional de Anatomía a realizarse en Venezuela, y que por tanto pedían las suficientes garantías y la libertad para ese viaje.

La primera autoridad política del Departamento negó de plano la concesión de dichas garantías.

Por su parte el jefe del DIC, José Abraham Baptista, dijo que no se dieron las garantías pedidas por el Rector Urquidí porque "los maledantes y algunos universitarios no pueden salir en libertad".

BEATRIZ GUARDIA SORIA

La universitaria Beatriz Consuelo Guardia Soria, según fuentes del DIC, habría sido detenida en la plaza principal, e inmediatamente

llevada a las celdas del DIC donde actualmente se encuentra incomunicada.

El Prefecto del Departamento, coronel Eduardo Lafuente, dijo que la mencionada estudiante de la Facultad de Economía de San Simón, había confesado pertenecer al Ejército, con el jefe del DIC, alegando que son detenciones ilegales y arbitrarias. La audiencia en la Corte Superior del Distrito se realizará el lunes próximo a las 16, con la presencia de los detenidos y el jefe del DIC y los dirigentes de la FUL. El jefe del DIC dijo que se presentará a ese acto judicial, "porque está con la ley".

LESSIN MENDEZ

El funcionario del Ministerio de Gobierno, Lessin Méndez, después de sostener una reunión reservada con el Prefecto del Departamento, coronel Eduardo Lafuente y el jefe del DIC, José Abraham Baptista, declaró a PRESENCIA que vino a Cochabamba con asuntos relacionados con el complot guerrillero y que no se concederán las garantías que pedía el Rector de San Simón, ya que los universitarios y catedráticos no fueron detenidos en su condición de tales, sino como implicados en el movimiento guerrillero. Agregó que los detenidos con toda la documentación del caso pasarán a la justicia ordinaria.

PROTESTA DE LA FUL

El Ejecutivo de la FUL, Alfredo Maldonado, declaró a PRESENCIA que el amedrentamiento y la política represiva del gobierno no trajo sino mayor intranquilidad al país. Dijo que las detenciones universitarias son arbitrarias y que pide a las autoridades que mientras sean juzgados en la Audiencia de Habeas Corpus y por la Justicia Ordinaria, no sean trasladados a ningún punto del país y que permanezcan en Cochabamba.

En cuanto al catedrático Roberto Uzeda, dijo que es "un atropello a los derechos ciudadanos el no dejar viajar a un representante de la Universidad de San Simón al Congreso Internacional de Anatomía a realizarse en Caracas, Venezuela".

MENDIGAR...

(Viene de la pág. 3)

El cristiano, como persona o como nación, no debe buscar el camino fácil, sino el difícil. No debe estar pidiendo limosna toda su vida, y la estructura que no solo permite sino fomenta la "institucionalización de la mendicidad" es una estructura anti-cristiana absolutamente insostenible en nombre de Cristo y del Evangelio.

Pero también en nuestra vida espiritual nos pasa lo mismo... y pedimos, pedimos y pedimos, escudándonos detrás de una interpretación minimista del "PEDIR Y SE OS DARA".

Hemos transformado nuestros actos de culto en una serie de peticiones, vamos para pedir y si no tenemos nada, que pedir, simplemente NO VAMOS!

Olvídamos que nuestro culto tiene finalidades maravillosas como la de ACCION DE GRACIAS, la de SATISFACCION, la de PROPIACION. Palabras todas que nos resultan raras y que que embargo contienen la razón de ser de nuestros encuentros con Dios.

¿Es que no debemos ya pedir nada al Señor? No quiero afirmar esto, pero quiero recordar que antes que pedir hay

que desarrollar al máximo todas nuestras posibilidades, hay que buscar en el esfuerzo, en la constancia, en la entrega personal la razón de ser de nuestra actividad en nuestras relaciones con Dios y con el prójimo.

Además una cosa es pedir limosna y otra es pedir fuerzas para esforzarse, energías para producir, capitales para invertir. Nuestro Dios no es Dios de muertos ni de limosneros es Dios de Abraham, de Isaac, de Jacob, Dios de vivientes, Dios de la energía y de la acción y siempre nos decepcionará y... "perderemos una fé que nunca tuvimos" si es que nuestra actitud frente a El será la actitud del mendigo flojo, renunciatario del esfuerzo.

No se por qué terrible maldición o por qué horroroso desenfeco hemos tergiversado totalmente la puerza del Evangelio en este punto y a veces delante de Dios o de los hombres nos jugamos nuestra dignidad por un "piso de lentejas". Hoy Cristo nos dice que no debe de ser así y nos recuerda que MENDIGAR, ES UNA VERGUENZA! ... y... "BIENAVENTURADOS LOS QUE OYEN LA PALABRA Y LA PRACTICAN!

Por otra parte, expresó que so pretexto de planes guerrilleros descubiertos, se viene intimidando, deteniendo y cometiendo atropellos de toda clase a los universitarios, trabajadores y pueblo de Bolivia. "Detrás del plan guerrillero descubierta del Gobierno, dijo, está la política de represión política y la conculcación de los derechos ciudadanos y la libertad del pueblo boliviano.

SOLICITADA

MANIFIESTO AL PUEBLO BOLIVIANO

Para los bolivianos esta es una hora de decisiones que compromete nuestro destino de nación y nuestra suerte de hombres libres. La traicionada revolución de 1952 que trastornó las bases de la organización económica del país, frenó después el avance hacia la industrialización y el dominio tecnológico, metas fundamentales de nuestra independencia económica. Mientras Los Estados Industriales enriquecidos por su dominio económico han dado comienzo a una civilización nueva y siguen con creciente pujanza por el progreso técnico, en Bolivia parece que se hubiera detenido el tiempo y que la historia transcurriera intrascendente a través de un limbo revolucionario. Hemos ingresado a una etapa de estancamiento ideológico y político donde unos mismos valores juegan y repiten cansado papel burocrático y demagógico en un escenario vacío de doctrinas y soluciones.

El atraso adquiere en Bolivia dimensiones dramáticas: hambre y miseria en las minas, altos niveles de desocupación que nueva que ingresa a la vida activa sin porvenir ni perspectiva alguna, entrega de nuestras riquezas naturales a corporaciones internacionales que ejercitan depredaciones injustas, inmoralidad pública que ha convertido la función burocrática y a veces la representativa en fuente de enriquecimientos ilícitos.

Ante estos hechos y las exigencias de nuestro mundo atropellado de problemas, el pueblo demanda el concurso de hombres nuevos y de soluciones fundamentales; resulta inevitable la creación de una fuerza popular que aspire a llenar el vacío político y a constituirse en una esperanza cierta para el pueblo boliviano. Profesionales, hombres y mujeres que no tienen cuentas ominosas con el pasado, obreros de los diversos sectores, campesinos ansiosos de redención y de progreso, hemos resuelto reunirnos para conformar un vigoroso instrumento político inspirado en el NACIONALISMO REVOLUCIONARIO.



El cuarteto de Arcos "Dornbush" compuesto por jóvenes alemanes, se presentaron en el paraninfo de la Universidad San Francisco Xavier, con rotundo éxito.

Plantearnos inicialmente la defensa de las riquezas nacionales frente a la explotación imperialista; el empleo de los recursos del país en el bienestar común de los bolivianos, en la promoción de su desarrollo económico y social y en la creación de una cultura que exprese nuestras singularidades propias. El desarrollo económico social no vendrá de fuera, será obra exclusiva de los bolivianos. Los esquemas desarrollistas planteados por los teóricos de los países industriales favorecen más a su política neocolonial que al progreso de los países atrasados. Si en los días que vivimos no se puede hablar de esclavitud personal a la manera de antaño, es posible pensar en cambio en una esclavitud tecnológica y en una servidumbre económica que nos impida ser dueños de nuestras propias riquezas y de nuestro destino de hombres y de pueblos.

Buscando el camino de la independencia sobre estructuras socioeconómicas, renovadas, nosotros formulamos una nueva teoría nacional del desarrollo contenida en el NACIONALISMO ECONOMICO DE IZQUIERDA cuya estrategia conduce:

a) EN LO ECONOMICO a la implantación de la industria pesada, la petroquímica y la industrialización agropecuaria, pilares básicos de un futuro crecimiento económico.

b) EN LO SOCIAL a la capitalización del trabajo significativo de una amplia, organizada y eficiente utilización de la mano de obra nacional de la formación de empresas industriales básicas fundadas en la propiedad social del patrimonio y en la participación activa de los trabajadores y del Estado. El trabajo el esfuerzo común, despertará las virtudes creadoras del pueblo y harán de la iniciativa del hombre, el más valioso instrumento contra la miseria y la servidumbre.

c) EN LO CULTURAL a la difusión tecnológica y a la formación de valores culturales.

La patria es nuestra misión y el destino nos ha llamado para promover su progreso. Nuestra decisión

Hoy, 20 de julio aniversario del advenimiento de los Hornos de Fundición en Bolivia, es una fecha significativa para nosotros y para los bolivianos: comienzo de una nueva política económica y de un nuevo movimiento popular revolucionario. Los Hornos de Fundición constituyen el primer paso hacia un estratégico desarrollo de la economía y el comienzo de una etapa nueva que el pueblo debe incorporar a la historia de nuestra patria.

Ciudadano boliviano; os citamos a cumplir deberes con la patria, por una auténtica obra revolucionaria de progreso nacional.

Por la Industria Pesada, el trabajo creador y la independencia nacional.

La Paz, 20 de julio de 1969
ACCION REVOLUCIONARIA
NACIONALISTA
COMITE CENTRAL
(Fdo.) René Canelas L., Guillermo Aranda A., Hugo Urquidí Morales, Sergio Paz, Daniel Quevedo V., Alberto Saavedra.

El cuarteto de Arcos "Dornbush" fue aclamado en ciudad de Sucre

Sucre 19 (PRESENCIA).- "Sencillo fantástico", "Fue maravilloso" "me alegro haber asistido a esta fiesta de la música", fueron expresiones espontáneas que se escucharon en el Paraninfo Universitario cuando concluyó la actuación del Cuarteto de Arcos "Dornbush" de Frankfurt del Meno, que bajo los auspicios del Instituto Cultural Boliviano Alemán y Radio Loyola se presentó en esta ciudad.

La presentación del cuarteto "Dornbush" realiza el XV Aniversario de la fundación de Instituto Cultural Boliviano Alemán y el XIX de fundación de la emisora católica de Sucre "Radio Loyola".

El destacado crítico y musicólogo boliviano, don Juan Manuel Tórrez sobre este cuarteto ha escrito en forma especial para PRESENCIA, expresando:

"Haydn, Beethoven, Schubert y Ravel, se hicieron presentes en el Paraninfo de la Universidad, a través de los arcos y el talento del Cuarteto "Dornbush" de Frankfurt del Meno, que bajo los auspicios del Goethe Institut de Múnich, han visitado la ciudad de Sucre.

Frente a un acontecimiento de esta calidad, las palabras se hacen insuficientes, porque no se puede cuando le sugirió que no cuando de su Cuarteto en Pa más tarde Johannes Brahms. Schubert, en su que más transmittió su coque que a la, como repitiendo apena una vez expresara: "Acabamos de escribir otra música que triste".

Y, Maurice Ravel, día tras de lo mucho que agotó de su maestro Fauré, y el aconsejado estuvo por desdemostró cuanto había crecido en su estilo, y cómo estaba parando el gran salto que más tarde Johannes Brahms. Schubert, en su que más transmittió su coque que a la, como repitiendo apena una vez expresara: "Acabamos de escribir otra música que triste".

Y, Maurice Ravel, día tras de lo mucho que agotó de su maestro Fauré, y el aconsejado estuvo por desdemostró cuanto había crecido en su estilo, y cómo estaba parando el gran salto que más tarde Johannes Brahms. Schubert, en su que más transmittió su coque que a la, como repitiendo apena una vez expresara: "Acabamos de escribir otra música que triste".

Y, Maurice Ravel, día tras de lo mucho que agotó de su maestro Fauré, y el aconsejado estuvo por desdemostró cuanto había crecido en su estilo, y cómo estaba parando el gran salto que más tarde Johannes Brahms. Schubert, en su que más transmittió su coque que a la, como repitiendo apena una vez expresara: "Acabamos de escribir otra música que triste".

Y, Maurice Ravel, día tras de lo mucho que agotó de su maestro Fauré, y el aconsejado estuvo por desdemostró cuanto había crecido en su estilo, y cómo estaba parando el gran salto que más tarde Johannes Brahms. Schubert, en su que más transmittió su coque que a la, como repitiendo apena una vez expresara: "Acabamos de escribir otra música que triste".

Y, Maurice Ravel, día tras de lo mucho que agotó de su maestro Fauré, y el aconsejado estuvo por desdemostró cuanto había crecido en su estilo, y cómo estaba parando el gran salto que más tarde Johannes Brahms. Schubert, en su que más transmittió su coque que a la, como repitiendo apena una vez expresara: "Acabamos de escribir otra música que triste".

FORMIDABLE LIQUIDACION ESPECIAL

SIERRA AIWA

LA SIERRA DE CADENA SIN ENGRANAJES, MANEJADA POR UNO O POR DOS OPERARIOS, ROBUSTA, RESISTENTE Y SENCILLA, PERO DE GRAN POTENCIA!

MOTOSIERRAS DOLMAR

■ PARA EL LENADOR
■ LA EXPLOTACION FORESTAL
■ EL PODADO DE ARBOLES FRUTALES

DEPTO. TECNICO
Tels. 12836 / 25219-23661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

HANSA LTDA.

Con la asistencia de los miembros directivos del Banco, clientes, prensa y numeroso público, el BANCO BOLIVIANO AMERICANO, el día de ayer sábado 19, SORTED, 6 televisores PANORAMIC entre sus clientes de CAJA DE AHORRO.

El sorteo estuvo fiscalizado por el Notario Público Dr. Mario Vásquez Uría.

PREMIO No.	PREMIO	LIBRETA DE AHORRO No.	BENEFICIADO
1º	Televisor Panoramic 23 pul.	2679	Julio Mamani Silva
2º	Televisor Panoramic 23 pul.	3026	Reynaldo Paredes Nuñez del Prado
3º	Televisor Panoramic 23 pul.	2147	Lastenia Olegaria Mendoza
4º	Televisor Panoramic 23 pul.	4135	Walter Lizarazu Tapia
5º	Televisor Panoramic 23 pul.	2206	Abelardo Zuazo Zuazo
6º	Televisor Panoramic 23 pul.	1202	Casimiro Arani Escobar

La entrega de premios se realizó el día martes a hrs. 10 a.m., insinuamos puntual asistencia.

La Paz, 19 de julio de 1969.

Radios Tocabiscos y Grabadoras

Casa BERNARDO S.A.

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

Falta de libretas escolares causa perjuicios en S. Cruz

Santa Cruz, 19 (PRESENCIA).- Se ha denunciado a esta corporación a la Renta Distrital, por no haberse comprometido a entregar a los establecimientos fiscales y particulares de enseñanza, las libretas escolares correspondientes a esta gestión lectiva. Este acto de falta de previsión y de negligencia, que los empleados de la Renta Distrital atribuyen a funcionarios del Ministerio de Educación, está causando serios perjuicios a educadores y educandos. La partida despachada hace algún tiempo aquí ha sido insuficiente para cubrir la demanda total de libretas escolares por parte de la población escolar matriculada. La falta de envío oportuno de estas viene afectando a centros educativos de esta capital y de provincias.

BANCO DE ESTADÍSTICAS

Santa Cruz, 19 (PRESENCIA).- Los directivos de la Cámara Departamental de Comercio e Industria están sugiriendo al Ministro de Coordinación y Planificación, el estudio y financiamiento para la creación del Banco Nacional de Estadísticas, que cumpla una labor de información real y precisa sobre esta importante materia, imprescindible para la elaboración

de estudios de factibilidad económica y necesaria como básica para los programas de desarrollo que persigue el Supremo Gobierno, dotándola "del personal y material adecuado para el cumplimiento de su trabajo en forma normal y eficiente". Ofrecen su cooperación para ambos casos, la colaboración en la colaboración para el funcionamiento de la Oficina Regional de Estadísticas y Censo, en su edificio.

GIRA PREFECTURAL

Santa Cruz, 19 (PRESENCIA).- El doctor Hugo de Chazal Echazá, Prefecto del Departamento, este fin de semana se constituirá en las poblaciones de Ascensión de Guarayos Concepción y San Javier, de la extensa y rica provincia Nuflo de Chávez. En cada una de estas poblaciones se percatará de las necesidades inmediatas y mediatas, y base a las observaciones que efectuara, proyectará la política prefectural para la provincia, que cuenta con un elevado índice de población guaraya y chiquitana. Posteriormente, la primera actividad política - administrativa proseguirá con otras localidades de las trece provincias del departamento.

S. Cruz organiza marcha de repudio a guerrillas

Santa Cruz, 19 (PRESENCIA).- Representantes de todos los organismos vivos de este departamento acordaron hoy en una reunión conjunta exteriorizar su repudio al movimiento guerrillero del Ejército de Liberación Nacional mediante una manifestación pública a efectuarse en los próximos días. Alrededor de 60 representantes de organismos cívicos, religiosos, militares y otros, sostuvieron una prolongada reunión en el despacho del Sr. Alif. Se analizó la situación actual creada a raíz del desmoronamiento de una vasta red de elementos "castrocomunistas". Todas las autoridades, coincidi-

ron en la necesidad de mantener un riguroso control en la ciudad a fin de evitar cualquier otro hecho de violencia por parte de los militantes del ELN. Las autoridades en medio de duras críticas al movimiento guerrillero, encomendaron la misión de organizar la marcha de protesta al Comité Pro - Santa Cruz.

COMITE DE DEFENSA

También fue organizado en la oportunidad el "Comité de Defensa del Pueblo", integrado por representantes de entidades cívicas, religiosas, militares y sindicales. Tendrá como misión específica responsabilizarse de la seguridad de la población.

Este organismo, según se dijo, coordinará sus labores en estrecha relación con las autoridades militares, quienes comprometeron toda clase de facilidades a fin de ejercer permanente vigilancia en la ciudad. La manifestación posiblemente se lleve a cabo el martes venidero coincidiendo con los nueve días del asesinato del campesino Honorato Rojas.

Mientras tanto, las investigaciones para esclarecer la eliminación de Honorato Rojas, siguen su curso. El DIC dijo a conocer que está en poder de huellas de calzados que fueron descubiertas en la casa del campesino, por otro lado, un taxista, afirma haber llevado a un elemento no identificado a la casa de Rojas, día antes del asesinato.

¡VIVA LA VIDA!

sin dolores...

CON

AFIASPIRINA

FUL tarifeña eligió nuevo directorio

Alberto Rivera Rearte, ha triunfado en las elecciones de la Federación Universitaria Local frente a las candidaturas encabezadas por Javier Campero Paz y Juan Carlos Lazzano Henry.

Rivera Rearte, estudiante de la Facultad de Economía de la Universidad Juan Misael Saracho, dirige los destinos de los universitarios tarifeños, por el período 1969-1970, secundado por los estudiantes Angel Abasto Ortiz y Adalberto Barrera Fernández.

Esta fórmula contó con el apoyo de los estudiantes izquierdistas del grupo Pekín y asumió sus cargos directivos, en acto especial, celebrado en el Paraninfo de la Universidad.

En Chuquisaca Ovando será proclamado en varias provincias

Sucre, Julio 19 (PRESENCIA).- El próximo 28 de julio el Gral. Ovando será proclamado en la comunidad campesina de Chuquisaca a unos 50 kilómetros de esta ciudad. Ese mismo día se trasladará a la región de Redención Pampa, donde también será proclamado por los pobladores y campesinos de la región. Al día siguiente se trasladará a Villa Serrano, donde al tiempo de inaugurar el Camino carretero entre esta localidad y Tomina, será proclamado a la primera magistratura del país. Estas proclamaciones han sido ya anunciadas en Sucre por las autoridades provinciales.

En Potosí

SE FORMO COMITE IMPULSOR PARA LA INDUSTRIALIZACION MINERA

Potosí 19 PRESENCIA.- Con el fin de elevar el nivel económico y social de Potosí, las principales autoridades departamentales e institucionales constituyeron un Comité Impulsor y organizaron una Sociedad Cooperativa Mixta para la Industrialización de Minerales de Estado y otros.

Con este motivo el jueves pasado, en el despacho prefectural se llevó a cabo una prolongada reunión, presidida por el Prefecto Cnel. Federico Arana Serrudo, Asistente al Alcalde Municipal, el Comandante de la Región Militar, representantes de la Universidad "Tomás Frías", de la Cámara Departamental de Minería, del Consejo Central de Cooperativas Mineras, del Sindicato Central de Metalúrgicos de la E.M.U.C.P. y otras instituciones. En la oportunidad, luego de escuchar los informes de las comisiones jurídica, económica y técnica, del Comité Impulsor de las plantas de Volatilización y Flotación, se consideró ampliamente la necesidad de agilizar el mejoramiento económico y social del departamento e incluso del país, mediante la industrialización minera. Se resolvió organizar un Comité Impulsor para la industrialización minera del departamento y una Sociedad Cooperativa Mixta para la industrialización de minerales de estaño, por el sistema de flotación y volatilización Langhe Bartel y Schubert respectivamente, contratados por la Universidad "Tomás Frías" en Alemania Oriental.

COMITE IMPULSOR.

Con referencia al Comité Impulsor, fue suscrito un convenio entre la Prefectura, Alcaldía, Universidad, Consejo Central de Cooperativas Mineras, Cámara de Minería y Sindicato de Metalúrgicos; podrán adherirse otras instituciones.



Vista parcial de los asistentes a la reunión prefectural en la cual se formó el comité impulsor y se resolvió organizar una Sociedad Mixta para la industrialización minera de Potosí. De espaldas a la derecha, el Cnel. Federico Arana, Prefecto del Departamento, que presidió la reunión. (Foto CIMA)

SOCIEDAD COOPERATIVA MIXTA.

Luego de la suscripción del documento de constitución del Comité Impulsor, igualmente por unanimidad se resolvió la constitución de una Sociedad Cooperativa Mixta, que emitirá acciones para venderlas no solo a las instituciones participantes en su organización, sino también a cualesquier ciudadano.

El objeto es configurar una verdadera empresa industrial, cuyas ganancias beneficien directamente al pueblo. A este fin se ha designado una comisión para la redacción del anteproyecto de estatutos y carta constitutiva, integradas por representantes financieros, economistas y juristas de las instituciones que intervienen en su organización.

MURIO TRABAJADOR EN INTERIOR MINA.

Después de varios días de sufrimiento falleció el trabajador minero Hilarión Quispe Luciano, en el interior de la Mina "Guadalupe" ubicada en la cumbre del Cerro Rico de Potosí. Quispe, a causa de un accidente había quedado incomunicado con el exterior, desde el día 3 hasta el 17 de julio.

El accidente se produjo en circunstancias en que Hilarión Quispe el día 3 de julio, cuando se encontraba trabajando en el interior de la Mina "Guadalupe", fue sorprendido con una avalancha de tierra. Según comunicó el D.I.C., pese a los esfuerzos realizados el minero permanece completamente aislado por 14 días, falleciendo por inanición y congelamiento según diagnóstico del médico forense. Vanos fueron los esfuerzos desesperados para llegar hasta el infortunado trabajador en forma oportuna.

Expropiarán 962 hectáreas para el Barrio Industrial en S. Cruz

Santa Cruz, 19 (PRESENCIA).- Sobre una superficie de 9.627,534 metros cuadrados a la altura del cuarto anillo de circunvalación y al Noreste de esta ciudad, se erigirá el Parque Industrial de acuerdo al Plan Regulador de Santa Cruz de la Sierra y en mérito a los estudios especializados realizados por la firma consultora Planidro del Brasil.

A este fin, por medio del Decreto Supremo No. 08845 del 9 de julio de este año, se ha declarado de "necesidad y utilidad pública la expropiación de los terrenos comprendidos dentro del perímetro determinado por las picadas donde están colocados los buzones de la poligonal trazada por el Instituto Geográfico Militar".

La expropiación - que se realizará en beneficio del Comité Departamental de Obras Públicas, abarca una superficie de 962 hectáreas, 75 áreas y 34 centiares, ubicadas "fuera del cuarto anillo de circunvalación y el Noreste de la ciudad".

COSTO DEL PARQUE

Con una erogación estimada en 4 millones de dólares el Comité Departamental de Obras Públicas, piensa ejecutar el plan de obras de infraestructura del Parque Industrial que favorecerá al desarrollo de los centros productivos a establecerse allí. Este programa estipula trabajos de: Sistemas de agua potable, alcantarillado, luz y pavimentación.

El Parque Industrial también tiende a evitar "los inconvenientes de tipo salubre que se derivan de una proliferación incontrolada de industrias nocivas o molestas para la población, teniendo asimismo en cuenta, el aspecto social respecto a las viviendas obreras, comedores múltiples y parques de recreo".

El precio correspondiente de la expropiación "será cancelado con fondos propios del Comité Depar-

tamental de Obras Públicas", según reza el instrumento legal del 9 de julio pasado. Los directivos del organismo mencionado se han dirigido a los miembros de la Cámara Departamental de Comercio e Industria, solicitando su colaboración para plasmar en realidad el proyectado Parque Industrial - el primero a construirse en el país - que albergará a "todo tipo y clase de industria".

Denuncian atropello militar en una localidad de S. Cruz

Santa Cruz, 19 (PRESENCIA).- El Corregidor y el Secretario General de la Subcentral Campesina de la localidad de Pampa Grande (Provincia Florida) Cesario Velasco Robles y Marcial Cabrera, respectivamente, denunciaron ante la Prefectura del Departamento, que el jueves pasado, se hizo presente en esa localidad una fracción de la Base Aérea Militar, procediendo a la violación de los medios de seguridad del despacho comunal en ausencia del Interventor Municipal, el sacerdote dominicano Cayetano Alberto Rock.

Posteriormente, recurriendo a amenazas, obligaron a los pobladores a ingresar a la oficina y a un capitán de la FAB cuya identificación ignoran los denunciantes, posesionó al suboficial N. Saucedo en el cargo de Interventor Municipal; la comisión, según los denunciantes, cumplió órdenes del Comandante de la Base Aérea Militar y estaba integrada por un capitán dos subtenientes y un suboficial.

A consecuencia de la denuncia presentada hoy por Velasco y Cabrera ante el doctor Hugo de Chazal, Prefecto del Departamento, se dispuso la restitución del religioso Rock, en el cargo de Interventor, el mismo que fue designado tiempo atrás como una medida de transición para evitar que

se ahonde el linaje surgido entre los pobladores de Pampa Grande en torno a la persona que debe ejercer el cargo de Alcalde Municipal.

Por su parte, el padre Rock, está solicitando la designación por vía legal del jefe comunal titular. Considera, que por su condición de sacerdote, no puede ejercer por "tiempo limitado" la intervención encomendada en un momento álgido para los pobladores de Pampa Grande, 3da. Sección de la provincia Florida.

Centro de estudios caracterológicos y orientación

Frustraciones - traumas complejos - minusvalías Desintegración familiar, profesional, social

Dr. JORGE SCHNEIDER

B. Salinas 470 - Tel. 26631

Pza. Abasco
Pedic Tuno

¡OTRO IMPACTO PARA BOLIVIA! RADIO PROGRESO

La única emisora que llega a todos los confines de la Patria

OFRECERA LAS SIGUIENTES TRANSMISIONES

- 1.- Lunes 21 de julio de 1 a 5 DE LA MAÑANA, el DESCENSO DEL APOLO 11 A LA LUNA, PERO ¡OJO! PUEDE SER HOY DOMINGO en la tarde ya que el descenso está anunciado desde las 13 horas.
- 2.- Domingo 27, gran encuentro de fútbol de los seleccionados de Bolivia y Argentina por la eliminatoria para el Campeonato Mundial.
- 3.- Domingo 27 de julio al domingo 10 de agosto, Gran Premio Nacional de Automovilismo.

RADIO PROGRESO: 1090 Kcs. ONDA MEDIA
6005 Kcs. 49 m. ONDA CORTA
89 Mcs. FRECUENCIA MODULADA

Oficinas y Estudios: Víctor Sanjines No. 2918 Tel. 28440

Exito fabuloso!

ZENITH

En tres días vendimos todos los Televisores una nueva partida llegara en breve.

Reserve con tiempo su modelo ZENITH en Mercado esq. Yanacocha

Edificio Asbun
CODIEL Ltda.

Oficinas y Estudios: Víctor Sanjines No. 2918 Tel. 28440

LOS COLEGIOS CATOLICOS PIDIERON SUPRESION DE DESFILES ESCOLARES

Aclaración de la Presidencia

La aclaración dice: "Inferíase a la versión que él sostenía, de la información que le dio el Ministro de Gobierno al Consejo de Ministros, al salir de la cartera de Cultura, Información y Turismo, mandado por el señor Wálter Montenegro, mandado que hubo un error de interpretación en uno de los integrantes locales. Lo que realmente le dijo el Ministro de Gobierno, a través del señor Montenegro, era: 'no sería leal ni sincero, al decir que la operación de Cochabamba se prosigiera determinada la tarea de poseer la información en descubierta la participación conspiratoria socialista. Por el contrario, todavía mucho por hacer, muchos hilos que seguir'.

La aclaración dice: "Inferíase a la versión que él sostenía, de la información que le dio el Ministro de Gobierno al Consejo de Ministros, al salir de la cartera de Cultura, Información y Turismo, mandado por el señor Wálter Montenegro, mandado que hubo un error de interpretación en uno de los integrantes locales. Lo que realmente le dijo el Ministro de Gobierno, a través del señor Montenegro, era: 'no sería leal ni sincero, al decir que la operación de Cochabamba se prosigiera determinada la tarea de poseer la información en descubierta la participación conspiratoria socialista. Por el contrario, todavía mucho por hacer, muchos hilos que seguir'.

de wrold

Instrucción

nes, envíos y devoluciones transcurrido más de cinco años y hasta el presente el prático, Jorge Arce Zamora continúa prófugo y el único tenido que exista, Hugo Vizueta, se halla internado en clínica, por orden judicial. Posteriormente la Superintendencia de Bancos y la parte civil pidieron la ampliación del juicio.

El Juez Tercero de Instrucción, mediante auto, rechazó la aplicación del sumario contra Mendizábal y Hernán Flor Medina. Entre tanto el Lloyd Boliviano que reclama daños por un monto de \$ 66.922.35 y la empresa Boliviana de Aviación (TABS) que se

monio de perjuicios por 100.000, esperan la indagación de los sindicatos para las pruebas de cargo. La parte en el juicio está constituida por el LAB, Bolivian Airways y la propia empresa de seguros internacional.

ha sido encomendada al Consejo Nacional de Dirección, a cuya cabeza figura como presidente el Dr. Juan José Loria, con el fin de ser jefe del partido. El comité está integrado por los ecologistas Gustavo Stumpf Betancourt, Adalberto Violand Alcaraz, Ramfrez Mendoza, ex-Secretario Regional en La Paz Arturo Torres Obillas y Napoleón Nolasco Prado, dirigente del sector de

En la reunión realizada ayer decidió que el Comité de Coordinación, formado anteriormente como organismo de dirección, las organizaciones funcionales y territoriales y las que están en proceso de integración, seguirán ejerciendo sus funciones específicas: la dirección del máximo representante partidario nominado como

PRESIDENTE MIRA A COLOMBIA

do no viajar a la República Colombia, atendiendo la petición que le hiciera el Presidente Lleras Restrepo para reunirse con otros Mantenedores de los países bolivarianos en el 150 aniversario de la Batalla de Boyacá en la guerra de la Independencia. La decisión del Dr. Siles se debe a que el aniversario coincide con la celebración del 144 aniversario de la Independencia de nuestra Patria.



Ayer, en una ceremonia cumplida en el Club de La Paz, fue coronada como "Reina Provincial 1969" la Sra. Sara Helguero, representante y oriunda de la provincia Inquisivi. Tiene 18 años de edad y resultó elegida como soberana de las provincias paceñas, después de conocerse el fallo del jurado calificador. El Prefecto del Departamento, Cnl. Roberto Pabón se encargó de coronarla después de haber pronunciado una alegoría histórica de las 18 provincias paceñas.

"Chile facilita exportaciones e importaciones bolivianas"

Afirmó el Ministro de Obras Públicas de ese país, Sergio Ossa Pretot.

SANTIAGO, 19 (Inter Press Service).- El Ministro de Obras Públicas de Chile, Sergio Ossa Pretot, en carta dirigida al infuyente matutino "El Mercurio" de tendencia independiente de derecha y editado en esta capital afirmó que las facilidades portuarias concedidas por Chile a Bolivia son amplias. La intervención del Ministro fue motivada por un artículo aparecido en el mismo periódico, firmado por el articulista Jorge Pinochet, en que se afirmaba que el movimiento de carga boliviana por el puerto peruano de Matarani obedecería a que Chile no se ha preocupado de construir obras que faciliten los transportes hacia los puertos chilenos de Arica y Antofagasta. El Ministro Ossa expresa que en el puerto de Arica hay capacidad para atender seis barcos simultáneamente y un movimiento de 800 mil toneladas anuales "Chile - afirma - se ha preocupado de realizar obras que faciliten el transporte de las exportaciones e importaciones bolivianas". Tras reseñar algunas de las obras construidas en los últimos años, Ossa Pretot señala que en ellas se ha hecho, una inversión de 120 millones de escudos (unos 12 millones de dólares), de los cuales cien millones se han invertido en los últimos 10 años. "Todas estas obras añaden - fueron construidas casi exclusivamente para atender a BOLIVIA, Lo prueba el hecho de que en 1950, la carga movilizada para

BOLIVIA alcanzaba a 84 mil toneladas, en circunstancias que hoy día, a pesar de la enorme expansión industrial de Arica, dicha carga ha aumentado a 131 mil toneladas". Según expresa el Ministro, en el puerto de Antofagasta la situación es similar. El costo del puerto se puede estimar en 180 millones de escudos (18 millones de dólares) y sus obras se iniciaron en 1927. "La carga boliviana - afirma - representa aproximadamente el 42 por ciento del total (unas 280 mil toneladas)". Más adelante, Ossa indica que según cuadros estadísticos de fuente boliviana, "entre 1959 y 1968, la carga movilizada por el puerto peruano de Matarani ha disminuido de 102 mil toneladas a 97 mil. En cambio, en el puerto de Antofagasta aumentó de 129 mil toneladas a 280 mil y en Arica de 72 mil a 128 mil toneladas".

Irineo Pimentel:

"Es tiempo de que se dé amplia libertad y garantías a los trabajadores mineros"

"Ya es tiempo de que se dé amplia libertad y garantías a los trabajadores mineros para que puedan organizarse y elegir en forma democrática a sus dirigentes", dice el Secretario General de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia, Irineo Pimentel, al comentar las últimas declaraciones del Presidente de la República, las afirmaciones del Gerente de la Empresa Minera Catavi y el problema de los arrendatarios, en un pronunciamiento emitido a este matutino.

ENVÍASE PRESENCIAL

Refiriéndose al mensaje del Dr. Siles Salinas en homenaje a la Revolución de 1809, Irineo Pimentel afirma que los mineros y la opinión pública demostrarán gran interés en este mensaje en el entendido de que se conocerá algunas medidas concretas en favor de los trabajadores del subsuelo, que como se sabe de conocimiento público, no gozan de esa libertad por la que se sacrificó Pedro Domingo Murillo.

Agrega que es necesario que los trabajadores se organicen y elijan sus dirigentes, para que éstos, en representación de sus mandantes, hagan conocer al gobierno su opinión sobre las medidas que anunció el Dr. Siles Salinas en torno a la minería. "Toda participación obrera en los problemas mineros, tendrá que estar garantizada con la más absoluta libertad", afirma Pimentel.

GERENTE DE CATAVI

En cuanto a las declaraciones del Gerente de la Empresa Minera Catavi, Ing. Arnaldo Riveros, en sentido de que los mineros de ese



La Asociación de Periodistas, en sesión especial celebrada ayer confirió el título de Socio Honorario al Embajador Luis Arroyo Aznar, Embajador de España en nuestro país que se va de Bolivia. La misma Asociación dio la bienvenida a los periodistas Guillermo Gutiérrez Vega Murguía y Alfonso Crespo que en el exterior desempeñan importantes funciones y expresó sus felicitaciones a los periodistas Walter Montenegro y Alberto Crespo y Samuel Mendoza por los importantes cargos que desempeñan en el gobierno, al periodista Guillermo Céspedes Rivera por haber sido nombrado catedrático de la Facultad de Periodismo de la Universidad Católica y a Oscar Cerruto por haber merecido, en días pasados, una alta distinción gubernamental. El Presidente de la Asociación, Hugo Alfonso Salomón, dijo que las situaciones ocupadas por varios de sus miembros honraban a la familia periodística de Bolivia. Corresponsal el Director de "Hoy", Alfredo Alexander, general Embajador de España el título de Socio Honorario. En la fotografía aparecen Luis Arroyo Aznar en momentos de agradecer a la Asociación, al Ministro de Cultura, Walter Montenegro y miembros del directorio de esa entidad.

Viajó ayer a Washington el Lic. Candia

Ayer viajó a Washington el Ministro de Economía Nacional, con el objeto de firmar dos convenios con el Banco Interamericano de Desarrollo. El Ministro René Candia Navarro declaró a PRESENCIA antes de su partida que los dos convenios a formarse alcanzan un total de \$ 9,950,000. Añadió que el primer programa que financia el BID se relaciona con la construcción del gasoducto Montegudo-Sucre que demandará una inversión de \$ 4,500,000. El tendido de este gasoducto tendrá una extensión de 230 kilómetros y servirá para transportar combustible que genere energía eléctrica. El segundo convenio servirá para la electrificación de las ciudades de Potosí y Sucre. El proyecto demanda la inversión de \$ 5,450,000. Con estos recursos se instalarán dos turbinas de gas de 5,000 kilowatts cada una, en Sucre y una línea de transmisión entre Potosí-Sucre, así como la construcción de sub-estaciones en las dos ciudades y la modernización del sistema de distribución en Sucre.

En preparación documentos que suscribirán Bolivia y el Perú

-Hay anuncio oficial que fue aplazada la visita del Canciller Mercado Jarrín-

En tanto se anunció ayer oficialmente que ha sido aplazada por "algunos días" la visita de Bolivia del Canciller del Perú, la del Ministerio de Relaciones Exteriores se realizó la primera reunión para preparar los documentos que se suscribirán en Paz entre ambas naciones. Con ese objetivo, han arribado al país dos consejeros del Canciller Eduardo Mercado Jarrín, señores de los doctores Carlos Machado y Felipe Bustamante, ambos integrantes de la comitiva del Ministro peruano.

COMUNICADO

El Canciller de la República, doctor Gustavo Medeiros, emitió por un comunicado, cuyo texto fue: "Debido a que por motivos de salud, el señor Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, general Eduardo Mercado Jarrín, se ausentará de su visita oficial a Bolivia, los actos oficiales y recepciones sociales programados han sido diferidos hasta una próxima oportunidad". El Canciller peruano debería llegar a La Paz mañana lunes, pero una afección gripal, según se anunció en Lima, ha decidido el aplazamiento de la visita hasta una nueva fecha. Se dijo ayer que la visita no podrá efectuarse hasta dentro de un mes.

DOCUMENTOS

El Canciller Medeiros, su Sub-

secretario Ruck Uribe, asesores del Ministerio de Relaciones Exteriores y los dos consejeros del Canciller del Perú se reunieron ayer para intercambiar proyectos de los documentos que suscribirán los Ministros de Relaciones Exteriores de Bolivia y el Perú en fecha próxima.

Se informó que nuestro país ha propuesto la firma de dos convenios: el primero referente a la prohibición de la caza de vicuñas y alpacas y el segundo relativo a la interconexión de comunicaciones entre Bolivia y Perú.

Además, se consideró en la reunión de ayer el proyecto de Declaración Conjunta, que suscribirán Medeiros y Mercado y que se referirá a aspectos políticos y económicos mundiales, regionales y bilaterales.

DEL PERU

-LIMA, 18 (INTER PRESS SERVICE).- El Canciller peruano, general Eduardo Mercado Jarrín, anunció que durante su visita a Bolivia propondrá que ambos países revisen sus respectivas legislaciones comerciales, algunos acuerdos complementarios para la formación de empresas multinacionales e inclusive se estudie la exportación conjunta de algunos productos. Informó igualmente que Perú firmará con Bolivia un convenio de interconexión de comunicaciones que permitirá al país del altiplano el uso de la estación de Lurin, que actualmente

recibe emisiones vía satélite, desde la cápsula espacial Apolo 11.

El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú se reunió en la Cancillería con un grupo de representantes del sector privado y estatal para escuchar sus planteamientos sobre el posible incremento de las relaciones comerciales entre Perú y Bolivia.

Al cabo de la reunión se informó que el Canciller planteará, entre otras cosas, los siguientes puntos a su colega boliviano: la posibilidad de exportar fertilizantes de la fábrica de Camachayo; sacos de yute; explotación coordinada y exportación conjunta de truchas en el Lago Titicaca; acuerdos de complementación de procesos industriales en base a empresas multinacionales y una revisión de las legislaciones comerciales de ambos países. Se propone igualmente medidas conjuntas para la preservación de la alpaca y vicuña, así como una explotación adecuada de la lana de ambas especies.



Guillermo Gutiérrez (derecha) disertará el miércoles en la Asociación de Periodistas de la formación de la prensa recibidos por la nombrada Asociación en sesión especial.

GUILLERMO GUTIERREZ DISERTARÁ EL MIÉRCOLES EN LA ASOCIACIÓN

En la Asociación de Periodistas ofrecerá una charla, el miércoles a las 16.00 hs., el periodista Guillermo Gutiérrez V. M., quien se encuentra de paso en el país. Gutiérrez es Director y Gerente del Centro Técnico de la Sociedad Interamericana de Prensa que presta asistencia profesional y técnica a los diarios y periodistas de América.

La charla del prestigioso periodista boliviano estará dedicada a exponer los últimos avances técnicos en materia gráfica y periodística, emergentes de la introducción de numerosos elementos electrónicos y de otro tipo que están revolucionando el sistema de impresión y manejo de diarios. La Asociación ha organizado esta disertación a fin de que periodistas, fotógrafos y gráficos puedan asistir a ella.

Cámara Nacional de Minería:

Pide se aclare el origen del fondo de préstamos anunciado por Banco Minero

La Cámara Nacional de Minería envió una nota al Presidente del Banco Minero de Bolivia, licenciado Rolando Kempff, pidiendo una aclaración sobre el origen del fondo de 488,865.42 dólares puesto a disposición de la minería chica para la adquisición de equipos, servicios de ingeniería y construcciones.

La nota de la Cámara Nacional de Minería pide que el Presidente del Banco Minero aclare el origen de la obtención de un nuevo crédito o la recuperación lograda de subpréstamos anteriores. También señalan que desean saber si la tasa de interés anual del 12 por ciento del crédito USAID-BAMIN será mantenida, "tal se insistirá en no permitir la concesión de subpréstamos para capital de operaciones; si los rigidos requisitos de garantía serán mantenidos, y en fin, si la política para estos nuevos subpréstamos será tan drástica como la practicada anteriormente".

Entre tanto la Cámara Departamental de Minería de La Paz, envió una nota de felicitación al Presidente del Banco Minero por haber logrado que se retenga "un beneficio de la minería pequeña", el saldo de los 885,764 dólares que aún quedaban del préstamo AID número 511-L-027".

Por otra parte, la nota enviada por el Presidente de la Cámara Nacional de Minería, doctor Oscar Bonifaz G., señala: "En vista de que muchos de los aspectos criticados por la minería pequeña de Bolivia en cuanto al crédito de USAID han sido compartidos por los propios personeros ejecutivos del Banco, nos encontramos interesados en conocer algunas de las gestiones que el Banco Minero de Bolivia ha debido realizar para ablandar las condiciones anteriores, y los consiguientes resultados de dichas gestiones, dejando de nuestra parte, específicamente aclarado que todo intento proveniente de la Cámara Nacional de Minería para lograr la negociación de las condiciones más drásticas del préstamo fue completamente bloqueado por los miembros del ex-grupo asesor, cuanto por el propio Embajador de los Estados Unidos en

Bolivia, quien se negó expresamente a tratar estos puntos". La Cámara Nacional de Minería adoptó una política definida frente al crédito de 5,000,000 de dólares concedido por USAID al Banco

Minero. Según los mineros chicos, es un crédito difícil de ser aceptado por la minería debido a su elevada tasa de interés y a la imposibilidad de utilizarlo para capital de operaciones.

El Embajador de Colombia, Cesar Garrido envió un mensaje con motivo de celebrarse la fiesta nacional de su país y la declaración de la independencia de Colombia, realizada el 20 de julio de 1810.

El mensaje "del representante de Colombia en nuestro país" señala: "Este 20 de julio se conmemora el cabildo abierto y la declaración de la independencia de Colombia en 1810. Después, como en todas partes, vinieron días de represión, con patibulo al fondo, en los que todo parecía perdido. Aparición de la figura de Bolívar, rampante y magnífica. La guerra toma un tono dramático de los fracasos. El incierto itinerario de Haití, Jamaica, Santo Domingo, Cartagena, mientras una débil luz de libertad titilaba en el fondo de la llanura colombiana sobre el cielo de América. Hasta que en 1819 el Libertador cambia la estrategia de la guerra, convierte la llumbrera llanera en un incendio, pasa una cordillera helada y llena de torrentes arrolladores, destruye a Barrero en la batalla del Pantano de Vargas - 25 de julio - y el 7 de agosto en el Puente de Boyacá intercepta a las fuerzas del rey y se apodera del corazón de Colombia. Ya con grandes recursos se hace posible libertar a Venezuela en Carabobo. Al Ecuador en Pichincha, y consolidar la libertad del Perú en Junín y Ayacucho. El Acto de Chuquibambilla termina la creación soberana de Bolivia, que toma su bello nombre del mismo nombre de Bolívar.

Desde entonces Colombia y Bolivia estarán unidas por la sangre y la historia, por el pasado, el presente y el ineluctable porvenir. Hoy la unión de los pueblos de América que Bolívar soñó y aconsejó comienza a ser una realidad. Vamos a integrarnos en una sola comunidad. Hace cinco cincuenta años luchábamos unidos colombianos, venezolanos, ecuatorianos, peruanos, bolivianos, chilenos, argentinos. Sigamos luchando ahora por mejorar el nivel de vida de nuestros pueblos porque separados no llegamos a nada. Esa es la tarea que nos toca de Colombia. Ese el espíritu del Acuerdo Subregional Andino suscrito en Bogotá. Llevarlo adelante nos confirmará como dignos hijos de Bolívar. 22 millones de colombianos que bajo la dirección de Carlos Lleras Restrepo tenemos ya a la vista un porvenir mejor, saludan por mi conducto a Bolivia y le dicen que para que la felicidad de los colombianos sea más completa queremos llegar al gran objetivo con la participación de Bolivia, para que esa comunidad república corra la misma suerte de Colombia en el florecimiento que esperamos y que con seguridad se acerca. Cesar Garrido, Embajador de Colombia"

4 mil soldados colombianos llegan al altiplano. Adelante los jóvenes dioses de la epopeya: El Mariscal Sucre, el general Córdoba. Atrás el Genio que había sacado todo de la nada: El Libertador.

Mensaje del Embajador de la República de Colombia

Dos muertos y 20 heridos en accidente de tránsito

Dos muertos y veinte heridos son el saldo de un nuevo accidente de tránsito registrado ayer en El Alto, a quince kilómetros del retén suroccidental de Río Seco. El camión placa 27288, conducido por el chofer Augusto Navarro, con la patente 6224, volcó espectacularmente a las 18.30. La comisaría del Servicio Nacional de Tránsito informó anoche de otros dos accidentes producidos en la jornada. En la carretera Panamericana, en las inmediaciones

de BOA, la camioneta 4-2497 conducida por Guido Farfán del Pozo, accidentó al menor Octavio Mayta, de seis años de edad, que horas más tarde fue internado en el Hospital de Clínica derecha, fractura en la pierna derecha.

El tercer accidente se registró en la avenida Montes Inmediatamente de la escuela Brasil. El camión 27848 conducido por Martín Sifiani Mamani, con la patente 11038, embistió violentamente un poste de alumbrado eléctrico y accidentó al menor Damián Mamani.

Tránsito informó que los choferes guardan detención en las celosías de su dependencia, mientras se establezcan los orígenes de esos accidentes.

Citación

La Asociación de Profesores de Educación Católica, cita con carácter de urgencia a sus miembros a la asamblea general extraordinaria que se efectuará mañana a las 17.00 (5 de la tarde) en las oficinas del Departamento Nacional de Educación Católica.

VUELE POR EL LLOYD AEREO BOLIVIANO

MUSICA

Concierto de Angelo Babini

Por Raúl Barragán

El pianista italiano Angelo Babini ofreció un concierto en el Paraninfo de la Universidad San Andrés con los auspicios del Departamento de Extensión Cultural, la Embajada de Italia y la Sociedad "Dante Alighieri".

La visita de este joven pianista contribuyó con un significativo aporte a nuestra temporada de conciertos ya que su programa contenía una lista de importantes compositores italianos del siglo 18 y principios del 19, como Frescobaldi, Pescetti y Clementi, que no siempre están presentes en programas de nuestro medio. Manteniendo la sobriedad de estilo que necesariamente debe acompañar la ejecución de obras de esa época, el maestro Babini, poseedor de una técnica digital de excepcionales alcances, nos ofreció versiones limpias y nítidamente ejecutadas.

El artista abordó la segunda parte del programa con decisión y un claro concepto de lo que significan los "Cuadros de una Exposición" de Mussorgski. Durante su ejecución el pianista, dueño de los variados y numerosos recursos que ofrece el piano como instrumento, consiguió evocar el carácter y significado de los diferentes episodios que integran esta conocida obra.

Angelo Babini quien hace dos años vino a esta ciudad por primera vez, fue recibido por nuestro público con entusiastas aplausos a los que respondió ofreciendo dos números adicionales fuera de programa.

Napoleón en la Literatura

Por JEAN - LUC EVRAT

André Maurois vacilaba un día ante un editor americano sobre la elección de un tema para un libro futuro. "Pero por qué busca usted? Escriba una vida de Napoleón" "Pero hay el de Balzac, el de Taine, el de Mérimé..." "¿Qué importa?", contestó el editor. Se puede escribir siempre una vida de Napoleón y encontrar cien mil lectores".

En efecto, no es necesario que transcurran muchos meses para ver aumentada la pila de obras consagradas a los aspectos más diversos de la aventura napoleónica. Pequeñas historias o simplemente historias, leyendas y desmitificaciones, historia militar y vida privada, sin hablar de todo lo referente a su medio y la familia del Emperador. Sin correr el riesgo de engañarse, se puede estar seguro de que sobre algunos de los temas que nunca han cesado de apasionar a los historiadores, figura en cabeza de la lista Napoleón I, con 80.000 obras aparecidas hasta ahora.

UNA LEYENDA NEGRA

La inmortalidad es el recuerdo dejado en la memoria de los hombres. Esta idea conduce a las mayores cosas. Más valdría no haber vivido que no dejar huella de su existencia". Así habló Napoleón. Los mayores nombres de la literatura han contribuido a esta inmortalidad. Stendhal, Cocteau, Balzac, Chateaubriand, Georges d'Espèrance, Hugo, Conan Doyle. Sin embargo, en la literatura popular la que ha contribuido a la leyenda napoleónica, Béranger, las Memorias del Sargento Bourgoing y las del capitán Coignet han inmortalizado una aventura en la que no figuran ni el despotismo, ni la sangre, ni las ruinas.

Los próximos colaboradores de Napoleón fueron los primeros en contribuir a la detestación del "pequeño Cato", del "Pequeño Esquilado" o del "Padre la Violeta". Las "Memorias de Bourrienne", secretario del Emperador, han aportado su piedra al edificio. Estas "Memorias", que no fueron enteramente escritas por Bourrienne, son de una lectura divertida y permiten descubrir los métodos de trabajo de Napoleón.

Las memorias de los colaboradores militares como Caulaincourt, el mariscal Castelnau, Marmont, el general Thiébaut, el conde de Agou ponien de relieve las afecciones físicas, en el centro de las cuales aparecen siempre la prestigiosa figura de 18. Brémontier, Austerlitz, la Consagración, la Borodino...

En el nombre de los testimonios dejados por sus contemporáneos figura el

En el nombre de los testimonios dejados por sus contemporáneos figura el

Fotografía de la semana



Claudia Román

FOTO CARLO

Comercio 926, Telf. 51181

Cámara Forestal Distrital de La Paz

AVISO 1/69

De acuerdo al Capítulo VI - Arts. 21 - 22 y 23 del Estatuto de la Cámara Nacional Forestal, con sede en Santa Cruz, ha sido elegido y posesionado el Directorio de la Cámara Forestal distrital de La Paz, como sigue:

Presidente
Sec. General
Tesorero
Vocales
Vocales
Vocales

Sr. Juan Carlos Salamanca
Sr. Javier Calatayud Vera
Sr. Julio Botello
Sr. Guillermo Crocker
Sr. Guillermo Molina
Sr. Mario Vallejos

por Aserraderos Caranavi
por Ind. Calatayud Ltda.
por Aserradero Botello
por INDUSA S.A.
por Aserradero el Rosario
por Aserradero Bella Vista

La Paz, Julio de 1969

Casillas 2680 - 2890 - Teléfonos 4-1434 - 4-1451



Cuarteto de Cuerdas "Dornbusch", de Alemania Federal, que actúan mañana en el Instituto Cultural Boliviano Alemán, a horas 19.00, con la interpretación de "El Arte de la Fuga", de Juan Sebastián Bach.

AGENDA CULTURAL

GALERIA DE ARTE "EL TAMEO". Calle Inguay esquina Pichincha. Hoy, a horas 10, función de títeres a cargo de Enrique Prudencio y Carol Meir. El programa comprende las siguientes piezas: "Monito y Nonina", "El barril del comandante Pantufas" y "El gran mago de Rostokoff".

2118. Mañana lunes a horas 20.00 actuación del cuarteto de cuerdas "Dornbusch", de Alemania Federal, con la pieza "El Arte de la Fuga" de Juan Sebastián Bach.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA UMSA. Avenida Saavedra 2246. Mañana, a horas 11.00 inauguración de la muestra de fotografía médica de Nils Valle, de la Universidad de Kentucky, Estados Unidos de Norteamérica.

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN (Goethe Institut) Avenida 6 de agosto

AVISO: RECT: 0273/69

Universidad Mayor de San Andrés
Departamento de Extensión Cultural
TEATRO EXPERIMENTAL UNIVERSITARIO

Pondrá en escena:

"LARGA DESPEDIDA"
de
TENNESSE WILLIAMS
y
"ESTIMADO PROCER"
de
HUMBERTO CONSTANTINI

Lunes 21 de julio, a horas 19
PARANINFO UNIVERSITARIO
La Paz, julio de 1969

CAMARAS PELICULAS FILMADORAS

Agfa

COMBOGEL LTDA.

¿QUÉ LEEREMOS ESTA SEMANA?

100.000 PLATOS DE HIELO (Premio Barcarella 1964)
G. Sederchi
LA BOLA DE CRISTAL
R. Montgomery

EL VICARIO (El libro más discutido por los religiosos)
R. Hochhuth
ANGELES DE DESOLACION
J. Kerouac
EL RABINO
N. Gordon
EL AMERICANO (Una leyenda del medio oeste)
H. Fast

Libros Nacionales
ALBA ROTA
A. Soriano Badani
CRONICA DE CRONICAS
P. Díaz Machicao
ARCHIVOS DEL FOLKLORE BOLIVIANO
Dir. NI. de Antropología

LOS AMIGOS DEL LIBRO * MERCADO 1307 * AV. BOLIVIA 205

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

Se complace en anunciar a las autoridades del país y el pueblo en general el arribo de su primer Avión Fairchild F-27 M. CP-863 el día domingo 20 de julio al Aeropuerto de Cochabamba.

Al día siguiente, lunes 21, efectuará un viaje a Sucre para realizar vuelos de comprobación de performances y recibir la bendición por Su Eminencia, Cardenal Clemente Maurer en dicha capital. Finalmente, el día martes 22, arribará al Aeropuerto Internacional de El Alto, para continuar con las mismas comprobaciones de performances antes de ser incorporado oficialmente a la Flota L. A. B.

Este primer avión entrará en servicio en las rutas del Sur, con el siguiente itinerario: COCHABAMBA-ORURO-SUCRE-TARIJA-YACUIBA-CAMIRI-SANTA CRUZ-SALTA (Rep. Argentina).

De esta manera el L.A.B., siente especial satisfacción de anunciar a la ciudadanía de las poblaciones antes mencionadas, que nuestro esfuerzo por servirlos mejor está culminando exitosamente.

La Paz, 19 de julio de 1969.

DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

Poema de Pablo Neruda a los astronautas de EE.UU.

El poeta Pablo Neruda ha escrito un poema dedicado a los astronautas de los Estados Unidos en misión de descubrimiento del suelo lunar.

Estos son los versos de Neruda a la hazaña norteamericana:

"En el principio fue el verbo; verbo y el sueño en la palabra fue la hazaña"
"La palabra fue de un francés, Tenía barbita y nunca fue muy lejos en sus pasos"
"Fue el más grande fabricante de sueños y conoció toda la colección de la noche, planetas y estrellas, Vía Láctea, mundo de distancia y de luz"
"El nos llevó por primera vez a la Luna. Se llamaba Julio Verne"
"Fue maravilloso viajar con él y aún conservo mi primera impresión de sorpresa cósmica"
"Ahora los heroicos imitadores continúan su hazaña. Honrar al pensamiento y luego, honor a la acción"
"Ojalá que los nuevos visitantes de la Luna dejen en ella un retrato de aquel buen poeta con barbita que les mostró el camino".

Neruda, que es comunista, celebró hace pocos días los 35 años de edad.

NOVEDADES EN LIBRO

JULIO CORTAZAR.- "La Vuelta al día en ochenta mundos".
OCTAVIO PAZ.- "Corriente Alterna".
LOUIS ALTHUSSER.- "La Revolución Teórica de Marx".
MAURICE CODELIER.- "Racionalidad e Irracionalidad en la Economía".
STEPHANN KORNER.- "Introducción a la Filosofía Matemática".
LE-CHAU.- "Del Feudalismo al Socialismo: La revolución del Vietnam del Norte".

CLAUDE JULIEN "El imperio americano"
LOUIS ALTHUSSER. "Para leer el capital"

HERBERT MARCUSE.- "El fin de la Utopía"
ERICH FROMM.- "La Sociedad Industrial contemporánea".
GERMAN GUZMAN.- "El Padre Camilo Torres".
ERNEST MANDEL.- "La formación del Pensamiento Económico de Marx".
GONZALO MARTNER.- "Planificación y Presupuesto".
HECTOR SOZA VALDERRAMA.- "Planificación y Desarrollo Industrial".
La Brecha Comercial y la integración Latinoamericana.

PEDIDOS
LIBRERIA Y EDITORIAL "JUVENIL"
Av. Camacho 1289
La Paz - Bolivia - Tel. 41694

REUNIONES
 * El señor Alberto Crespo Guertter y señora ofrecieron ayer un cocktail a sus relaciones sociales.

* El señor Felipe Bustamante, quien en años anteriores desempeñó las funciones de Ministro Consejero de la Embajada del Perú, es objeto de atenciones durante su visita a La Paz.



La esposa del Presidente de la República, señora Clemencia Santa Cruz de Siles rodeada de un grupo de amigos que le ofreció un té en casa de la señora Amalia Delgadillo de Gonzalez Quint.



El Alcalde Municipal de La Paz, General Amador Escobar Uria en el momento de dirigir la palabra durante la cena que ofrecieron el y su esposa en honor de los Alcaides del sur peruano invitados especialmente para la celebración del 160º aniversario de la Revolución del 16 de Julio de 1809.



Los socios del Rotary Club en la cena que ofrecieron con motivo del 16 de Julio. La reunión fue en los salones del Club de La Paz.

Fallecimiento

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la santa religión ha dejado de existir la que en vida fue, Sra.

† Dra. HORTENSIA BELTRAN de LORD (Q.E.P.D.)

Cristina Beltrán de Pabón, hermana; Dras. Luisa Lord de Ledezma y Nelly Lord Zuazo, hermanas políticas; los tios, primos, sobrinos y demás deudos invitan a sus parientes, amigos y muy especialmente a la Confederación Nacional de Farmacia y Bioquímica, Federación Departamental de Farmacia y Bioquímica, Confederación Médica Sindical de Bolivia, Sindicato Médico y Ramas Afines de la C.N.S.S., Asociación de Farmacéuticos de la C.N.S.S., Asociación de Mujeres Universitarias, Asociación de Abogadas y otras instituciones a las que perteneció, se dignen concurrir a la instalación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día lunes 21 a las 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá del local de S.I.M.R.A., calle Ballivián N° 1266 (Consib). Favor que agradecerá la familia doliente. Servicios Aliaga Figueroa 773 Tel. 25676

Agradecimiento

E INVITACION

Pedro Serpa Terrazas, esposo; Zenaida Serpa A. de Rada, hijo; Dr. Luis Rada F., hijo político; Celia de los Angeles, John, Wilmer y Tatiana Minoske Rada Serpa, nietos; sobrinos y demás familia de la que fue digna esposa y abnegada madre,

† Sra. Dña. CELIA AYARDE de SERPA (Q.E.P.D.)

expresan su agradecimiento a sus relaciones, amistades, vecinos de Alto Obrajes y personas piadosas, que en los momentos de intenso dolor acompañaron e hicieron llegar su sentimiento de pesar con motivo de su llorado fallecimiento e invitan a la misa que se oficiará en sufragio del alma de la extinta recordando el primer mes de su irreparable pérdida el próximo martes 22 del presente a horas 11 a.m. en el templo de SAN JUAN DE DIOS.

La familia doliente anticipa su agradecimiento por su asistencia.

Misas

Reza una oración por el alma del que en vida fue, señor

† Don JOSE HERACLIO CARDOZO RODRIGUEZ (Q.E.P.D.)

LA FAMILIA CARDOZO ruega a sus parientes, amistades y personas piadosas, asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el primer año de su sensible fallecimiento, se celebrará en el templo de María Auxiliadora, Av. 16 de Julio, el día de mañana lunes 21 a horas 11 y 30.

La asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El pésame se recibe por tarjeta.

La Paz, 20 de julio de 1969

Julia, Bertha de Lemoine (ausentes), Juan, Reynaldo Martínez Calderón, hijos; Alfredo Calderón Salinas, Raúl Calderón Salinas (ausentes), Sara C. de Borda, Elisa C. de Otero, hermanas; Elena G. de Calderón, Graciela de Calderón (ausentes), hermanas políticas; Joaquín Lemoine, Martha C. de Martínez, Irma C. de Martínez, hijos políticos; nietos, bisnietos y demás familia de la que en vida fue señora

† Dña. JULIA CALDERON VDA. DE MARTINEZ VARGAS

Ruegan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se celebrará el día lunes 21 del presente a hrs. 12 y 30 a.m. en la iglesia de los Padres Carmelitas (20 de Octubre).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Sociales

* La señora Nelly Salmón de Haus invita el martes un té en honor de la señora Elena García de Ruiz.

* Mañana invita un té la señora Elsa Sánchez de Nielsen Reyes.

* Hoy celebra su cumpleaños la señora Silvia Machicao de Salazar. Sus amigas estarán a felicitarla.

* La señora Fanny Marín de Zalles celebra mañana su cumpleaños.

* La Volkswagen, Sociedad Muñoz - Llosa celebró con una cena el aniversario de la empresa.

* El doctor Eduardo Bracamonte y su esposa Martha Velasco ofrecen un cocktail celebrando el aniversario de su matrimonio.

* El jueves invita un té a sus amigas la señora Magda de Lemaitre. En casa de la señora Gaby B. de Prudencio de reune el jueves un grupo de señoras en un té - costura.

* El señor José Mendieta y señora invitaron una cena a un grupo de amigos.



El Ing. José Luis Oblitos Lascano se ausentó en días pasados a la ciudad de Santiago de Chile, favorecido con una beca de la OEA dentro del programa de Desarrollo Científico en América Latina. Realizará estudios de avanzados en Geofísica.

A LA MEMORIA ANGELICAL DE NORITA VACA TOLEDO LATORRE

FALLECIDA EL 18 DE JULIO DE 1968

Eras, para tu familia y las amistades, la linda y dulce princesita del castillo romántico, todo resplandeciente de oro y de cristales de las nuevas musas inmortales de la historia.

Eras la niña candorosa y sonriente de la vida mañanera que ibas jugando graciosamente por el campo ameno y fecundo, con los giros leves de la brisa cantarina y con el perfume delicado de las flores. Eras el ángel adorable del hogar familiar que, ora con las alas recogidas, ora con las alas desplegadas, pero en ambos casos invisibles comentabas a enderezar tus pasos breves por los ásperos caminos de la tierra...

Y después de jugar largo y tendido, de recitar, de refer y a veces de llorar, por una cualquier cosa pequeña de las cosas infantiles o juveniles, te dormías tranquilamente, placidamente, hermosamente, reclinando tu cabeza, ornada con la aureola de la inocencia angelical sobre la blanca almohada de tu cama, también blanca, que parecía estar hecha con la blancura imitable de las puras nieves del Ande. Pero una noche de esas noches llenas de luces aurorales, que jamás olvidaremos todos cuantos te conocimos de cerca, vimos que en un súbito y maravillosa aparición, vinieron a visitarte, formando el más grandioso tropel que se pudiera imaginar, los ángeles del cielo; poniéndose a danzar en ronda alrededor de tu alba cama, no en silencio completo, sino de una música eterna, suave infinita, que no por eso turbó ni un instante siquiera la blanda respiración de tu pecho amoroso, abierto al ideal de lo bello, de lo grande y lo sublime...

- Estás profundamente dormida, la niña, dijo un ángel llevándose el dedo índice de la mano derecha sobre los labios; mientras los demás ángeles le contemplaban con cierta curiosidad.

- La despertaremos con un hola de inmensa alegría fraternal, repuso con viveza otro espíritu celestial; en tanto que otro ángel del Señor, acercándose despacio, le gritó suavemente al oído:

- Norita, hermanita querida, vente con nosotros para estar con nosotros en la gloria, para estar con nosotros junto al trono del Dios, que es padre bueno y sabio... Y entonces se verificó una vez más, el ancho y redondo mundo que habitamos, lo que narró aquel gran poeta tierno, sencillo y cristiano, que fue el español don José Selgas, en su siempre recordado poema lírico infantil titulado "La cuna vacía".

- La preciosa niña, que antes dormía, habrá los ojos y vio a los ángeles en torno y alzando jubilosos los brazos hacia el cielo, exclamó muy claro:

- "Me voy con vosotros".

Y así como describió el vate ya mencionado, con versos cortos, fluidos, armoniosos, cuando de la aurora - la luz fugitiva - alumbró a la mañana siguiente el hogar de Norita Vaca Toledo se comprobó que su cama blanca, como el nido vacío de la nieve estaba vacía.

Ella está ahora mirándonos desde el cielo; tal como nos están mirando, sin duda, todos los seres alados del Imperio Eterno.

Por la versión PASTOR VALENCIA CABRERA

La Paz, Julio de 1969

Homenaje a dos héroes

Los ex-combatientes de la guerra del Chaco, del Regimiento "COLORADOS" 41 de Infantería y ex-prisioneros del Campamento PARAGUARY, rinden su más profunda homenaje póstumo a la memoria de los que fueron inolvidables camaradas de armas,

DR. LUIS URUA DE LA OLIVA y Cap. WALDO BALLIVIAN S.G.

(Q. E. P. D.)

MARTIRES DE LA LEALTAD Y HEROES NACIONALES DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA SOCIAL DE BOLIVIA

Inmolados por la Patria el 21 de Julio de 1946

e invitan a los ex-soldados del Chaco, amistades, familiares y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en memoria de sus almas se mandará a oficiarse en el templo de San Juan de Dios, el día lunes 21 de julio del presente año, a horas 10 a.m., recordando el vigésimo tercer año de su inmolación.

La Paz, julio de 1969

PAPELES Y QUIMICOS



para FOTOGRAFIAS COMBOGEL LTDA.

VIAJO A LONDRES



El Ing. Víctor Guzmán Zurita viajó el jueves pasado a Londres, Inglaterra para realizar estudios de especialización de estructuras de Hormigón Preeforzado. El Ing. Guzmán fue favorecido con una beca otorgada por la Confederación de Britain Industries cuando prestaba sus servicios profesionales en el Consejo Nacional de Vivienda.

El Ing. Guzmán Zurita realizó estudios secundarios en Notre Dame High School, Port-Smouth, Ohio de los E.E.UU. en 1959. Obtuvo el título de bachiller en humanidades en la Universidad Técnica de Oruro en 1960 e inició estudios profesionales en la Facultad de Ingeniería en la misma Universidad, obteniendo el título de Ing. Civil en 1968, defendiendo su tesis "Diseño de tanques cilíndricos de Hormigón Preeforzado".

BODA APARICIO L. - ALIPAZ A.



La Sra. Libertad Alipaz Aramayo contrajo ayer matrimonio con el Sr. Armando Aparicio López. La boda se efectuó a horas 11.30 en la iglesia de la Inmaculada Concepción (Montículo). Los contrayentes se ausentarán a los E.E.UU. en viaje de bodas.



VENDO CAMION MOD. 68

Chevrolet Nuevo, 4 Tons, Radio Bien equipado, \$b. 75.000.- Facilidades.- Batallón Colorados 36 (Prado).

AHORRE Y GANE GRATIS

Una máquina de coser para su esposa y dinero en efectivo para Ud.

Banco Hipotecario

EL BANCO AMIGO DEL PUEBLO

Te Bekunis

Para adelgazar y purificar la sangre



ADEMAS DISPONEMOS DE LOS SIGUIENTES TÉS MEDICINALES: ESTOMACAL • HEPATICO BILIAR • VESICULA RENAL SOMNIFERO SEDANTE • BRONQUIAL Y OTROS

Tránsito registró 132 accidentes en el interior del país el mes de junio

El Departamento de Operaciones Técnicas del Servicio Nacional de Tránsito informó que durante el mes de junio pasado se registraron 132 accidentes en seis departamentos del interior del país. La información añade que el departamento con más accidentes fuera de La Paz, fue Santa Cruz.

Los datos estadísticos señalan que se registraron 98 choques, 22 vuelcos y 12 atropellamientos. Sin embargo, las estadísticas de Tránsito no contempla heridos ni muertos en accidentes.

La relación de los accidentes en el interior del país es el si-

guiente: Oruro; 24 accidentes, 13 choques, 6 vuelcos, 5 atropellos; Cochabamba, 33 casos, 26 choques, 5 vuelcos, 2 atropellos; Santa Cruz, 53 casos, 43 choques, 6 vuelcos y 4 atropellos; Potosí, 13 casos, 7 choques, 5 vuelcos y 1 atropello; Chuquisaca, 2 casos, 2 choques; Tarija, 7 casos, 7 choques.

Por otra parte, el Departamento de Operaciones Técnicas proporcionó datos sobre el movimiento vehicular y de pasajeros durante el mismo mes en el Departamento de La Paz.

Comisaría Senkata: salieron 4,674 vehículos y 58,300 pasajeros; llegaron 4,635 vehículos y 52,749 pasajeros. Comisaría de

Río Seco: salieron 5,854 vehículos y 61,000 pasajeros; llegaron 5,509 vehículos y 65,702 pasajeros. Comisaría de Chuquigüillo: salieron 1,332 vehículos y 15,555 pasajeros; llegaron 1,868 vehículos y 18,846 pasajeros. Comisaría de Obrajito: salieron 571 vehículos y 1,202 pasajeros; llegaron 642 vehículos y 1,210 pasajeros. Comisaría El Alto: salieron 262 vehículos y 980 pasajeros; llegaron 253 vehículos y 999 pasajeros.

Los datos estadísticos establecen que durante el mes de junio del Departamento de La Paz salieron 13,383 vehículos con 137,037 pasajeros y llegaron un total de 12,907 vehículos y 139,506 pasajeros.

CAMPESINOS DEL SUD DEL PAIS PLANTEAN ALIANZA CON EL MPC

"Diversas organizaciones de campesinos de las regiones del Sud del país plantearon la necesidad de establecer, junto a las de otras regiones, una alianza con el Movimiento Popular Cristiano", dijo el Jefe de ese partido, Hugo Bozo Alfócer.

Señaló que tal planteamiento fue formulado para "salvaguardar y garantizar la continuidad del proceso revolucionario que está amenazado por corrientes foráneas que intentan socavar la línea de la Revolución Boliviana, planificada por el desaparecido Presidente René Barrientos Ortuño", durante su reciente visita a esa zona.

Bozo, a tiempo de informar que en el curso de las próximas se-

manas concurrirá a varias concentraciones campesinas en el norte de Potosí, aclaró que el "proceso revolucionario a que se encuentra sometido el país debería mantenerse en forma permanente. Así lo han comprendido los campesinos del Sud y la alianza tendrá que ser definida por el Comité Ejecutivo del MPC".

Dijo también que en los próximos días se reunirá con funcionarios del Consejo Nacional de Reforma Agraria, para transmitirles el pedido de los campesinos de aquellas regiones que solicitan la presencia de brigadas móviles que se encarguen de acelerar la fase de parcelación de tierras para la elaboración de los títulos ejecutoriales.

¡YA VIENE!

Pronto estará entre nosotros

MARIO MORENO

CANTINFLAS



el señor DOCTOR

in EASTMANCOLOR

Curso de Biología Vegetal se realizará en Madrid en 1.970

Patrocinado por el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, UNESCO y la Organización de Estados Americanos, a partir del ocho de enero del próximo año se realizará en Madrid el VII Curso Internacional de Edafología y Biología Vegetal.

El curso de acuerdo a los detalles que fueron proporcionados ayer por el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica: constará de dos especialidades, una de Edafología general, sistemática y car-

diografía de suelos, en la Universidad de Sevilla. La otra sobre "Fertilidad de suelos y nutrición vegetal" se cumplirá en la Universidad de Granada. El objeto del curso será familiarizar a los participantes con los conceptos básicos de las ciencias que estudian el sistema planta-suelo y sus aplicaciones prácticas a la agricultura. Todas las conferencias tendrán lugar en los Centros siguientes: En Sevilla, Centro de Edafología y Biología Aplicada y en Granada, Estación Experimental del Zaidín.

El curso constará de tres partes. En la Universidad de Sevilla, génesis, evolución y propiedades del suelo, sistemática de los suelos y cartografía de los suelos. En la Universidad de Granada, fertilidad del suelo, nutrición mineral de la planta y estudio de los métodos propuestos para determinar las necesidades nutritivas de los cultivos.

Las solicitudes de admisión deberán ser remitidas a Manuel Lechica Garrido, Estación Experimental del Zaidín, Avenida de Cervantes 2, Granada, España.

Aviso de Remate

El Dr. Carlos Jaime Villarroel F. Jue. 20 del Trabajo y S.S. de la Capital, etc.

HACE SABER, que por decreto de fs. 149 de fecha 14 de junio de 1969 se ha señalado para el día martes 22 de julio del presente mes, a las 15 h. m., para el remate de los Productos Químicos y Farmacéuticos, muebles y enseres embargados dentro del juicio social seguido por Maruja Peredo de Solares y Luz Pereira de Bautista contra JORGE DIEZ DE MEDINA, propietario de la Farmacia "El Cóndor" de esta ciudad, todo sobre la base del Informe pericial proferido expresamente y con la rebaja de la primera décima de \$b. 43.327.00.-

Los interesados en dicho remate pueden postular a la totalidad o parte de los bienes pautados en subasta pública previo al depósito del 5% fijado por ley, obteniendo mayores informaciones sobre la lista de productos químicos farmacéuticos y enseres en la misma Secretaría del Juzgado, sito en el tercer piso del Ministerio de Trabajo; Mercado esquina Yancacha.

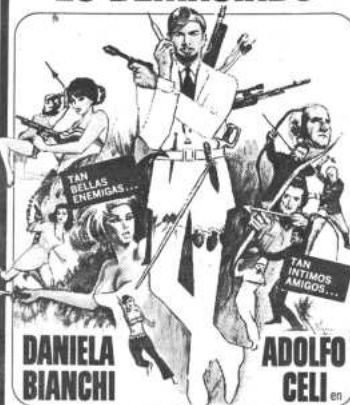
La Paz, 11 de julio de 1969

P.O. del S.J. 2o del T. y S.S. de la C.

Fdo. OSCAR F. QUITON PRADO Secretario del Juzgado 2do. de Trabajo y S.S.

ARROLLADORA ACCION!!

NEIL CONNERY ES DEMASIADO



"OPERACIÓN HERMANO MENOR"

("OPERATION KID BROTHER")

AGATA FLORI · BERNARD LEE
ANTHONY DAWSON · LOIS MAXWELL
YACHUCHI YAMA · GIAN PAUL LEE y FRANK WALKER

Producción por DARIO SABATTELLO · ALBERTO DEMARTINO

TECHNICOLOR · TECHNISCOPE

Otro sensacional impacto de "INCOFISA" Ltda.

PROXIMO ESTENO cine SCALA

¡VIVA LA VIDA!
sin dolores
CON
CAFIASPIRINA

¡RUGIELLA MULTITUD!
CON
CATCH INTERNACIONAL 2 contra 2
PELO contra PELO
LA BESTIA MEDICO
CONTRA
NAKAMURA MISTER ATLAS
hoy domingo horas 15.45
COLISEO CERRADO
GENERAL 5 PESOS TODOS LOS DOMINGOS

ZULMA FAIA

LA MOROCHA MAS SEX-APPEL DEL CINE ARGENTINO EN UN ROL DE LA HILARANTE...

"VILLA DELICIA"

...Para morir de risa!

Cuatro joyas en una película rebotante de equívocos, complicidades e ingenio...

- * LA NECROFILA
- * LA ESTRELLA DEL DESTINO
- * LA BUSCONA
- * CHICOS JUGANDO AL DESEO

Un frugal cóctel de humorismo y picante picardía del amor gauchol

* JOCOSISIMA PRESENTACION...

Estreno
Primicia

MARTES CINE EBRO

Congratulaciones para el pueblo de La Paz que consiguió la presentación de

YAGUAR MALLKU

VERSION COMPLETA SIN CORTES
HOY CINE "16 DE JULIO" en sus tres funciones

LA PAZ Tel. 23555
Matinal AMOS DEL ESPACIO, ma-
tinee, tanda y noche LOS MUCHA-
CHOS DE ANTES NO USABAN
COMINA, Noticioso HOY BOLIVIA
No. 16, Precios matinal \$b. 1.70
y 2.20, matinee \$b. 4.20 y 4.70,
tanda y noche \$b. 4.90 y 5.40.

LA PAZ Tel. 53842
Matinal EL AGENTE SUPERMAN,
matinee, tanda y noche EL HIJO
DE DIABLO, Noticioso EL MUNDO
AL INSTANTE, Precios matinal
\$b. 1.70, matinee \$b. 3.20,
tanda y noche \$b. 3.90.

LA PAZ Tel. 53842
Matinal EL CIRCO DEL TERROR
AL DIABLO CON ESTE CURA,
matinee hs. 15.15 p.m., noche
HAY AMOR Y EL VENGADOR DE
BOMBAY, tanda EL VENGA-
DOR DE BOMBAY, Precios ma-
tinal \$b. 1.20, matinee 2.70, tan-
da y noche \$b. 3.30.

LA PAZ Tel. 53842
Matinal hs. 10.00 a.m. EL ESPA-
ÑOL DE LA REINA Y EL GA-
PACHO BOTAS, matinee hs. 14.30
p.m., tanda hs. 18.00 p.m., no-
che hs. 21.30 p.m., dobles LA
DIFICIL Y MIESQUELETO,
Precios matinal \$b. 1.20, matinee
\$b. 2.70, tanda y noche \$b.
3.30.

LA PAZ Tel. 53829
Matinal ALGO GRACIOSO SUCIE-
RO CAMINO DEL FORO, mati-
nee, tanda y noche EL INSPEC-
TOR CLOUSEAU, Actualidades
Mundiales No. 35 y Carroussel
Musical No. 35, Precios matinal
\$b. 1.70 y 4.20, tanda y noche
\$b. 4.90.

HOY Cines

ABAROA Tel. 40252
Matinal UN ESPIA DEMAS, mati-
nee, tanda y noche EL CAMINO
DE LA VENGANZA Y VERACRUZ,
Precios matinee 1.60 y 2.60, tan-
da y noche 1.60 y 2.70.

ABAROA Tel. 24071
Matinal PISTOLeros DE CASA
GRANDE, matinee, tanda y noche
LOS VALENTES MUEREN JOVEN-
ES Y TIEMPO DE VIOLENCIA,
Precios matinee 1.60 y 2.60, tan-
da y noche 1.60 y 2.70.

ABAROA Tel. 12660
Matinal LA CONQUISTA DE LOS
ESTADOS UNIDOS, tanda y noche COLT
45, matinee \$b. 1.70, matinee pla-
ta \$b. 3.20, mezzanine \$b. 3.70,
tanda y noche platea \$b. 3.90 me-
zzanine \$b. 4.40.

ABAROA Tel. 21320
Matinal BARRIDOS Y REGADOS
Y LA MANO QUE APRIETA, Des-
de las 14 horas funciones conti-
nuadas LOS AÑOS VERDES.

ABAROA Tel. 21320
Matinal ARAÑAS INFERNALES,
CODIGO 7 VICTIMA 5, matinee
EL SEÑOR FEUDAL - A PUNTA
DE PISTOLA, tanda y noche EL
SEÑOR FEUDAL EL SABLE ROTO
matinee \$b. 0.70, matinee \$b. 1.20
tanda y noche \$b. 1.70.

ABAROA Tel. 21320
Matinal FRANKSTEIN CONQUI-
STA EL MUNDO Y ESTE BRAVO
Y SALVAJE MUNDO, Matinee tan-
da y noche LA BATALLA DECI-
SIVA Matinal 1.10 y 0.80 Matinee
2.70 y 2.20 T y N. 3.30 y 2.30

BOLIVAR Tel. 25051
Matinal CARNAVAL DE WALT
DISNEY, Matinee tanda y noche
EL BUCANERO con Yul Bryner
Matinal 1.10 y 0.80 Matinee 2.70
2.20 T y N. 3.30 y 2.30

LUX
Matinal PROGRAMA DE CORTOS
Matinee tanda y noche GHIDRAH
Y MADRE INDIA, Precios matinal
\$b. 1.10 y 0.60 matinee \$b.
2.10 y 1.60 tanda y noche \$b.
2.60 y 1.60

ESMERALDA Tel. 25575
Matinal LOS SIETE FILIBUSTE-
ROS Y LAS JOYAS DE LA FAMI-
LIA, Matinee tanda y noche: TEC-
NICA DE UN OMICIDIO Y ADIOS
GRIGO, Matinal \$b. 1.20 matinee
\$b. 2.30 tanda y noche \$b. 2.80

IMPERIO Tel. 40451
Matinal CAPRICHO ROJO y CA-
DA QUIEN SU LUCHA, Matinee
y tanda EL AGENTE X.L. 7 A-
TENCION GIBRALTAR y S.O.S.
CONSPIRACION BIKINI Noche: LA
CUCARACHA y LA CIGARRA
ESTA QUE ARDE, Matinal 1.00
y 0.60 M.T.N. 2.20 y 1.70.

MEXICO Tel. 26867
Matinal ALAZAN Y ENAMORA-
DO y EL MISTERIO DE HURA-
CAN RAMIRES, Matinee LOS EN-
CAPUCHADOS DEL INFIERNO y
SOLO PARA TI, Tanda y noche:
DON JUAN 67 y SOLO PARA TI.

AMERICA
Matinee, tanda y noche: AMOR
A RITMO DE GO GO y 2 TO-
REROS A LA FUERZA.

SAN CALIXTO
Matinal LOS PELIGROS DE PAU-
LINA, matinee y tanda LOS PE-
LIGROS DE PAULINA, y EL RE-
GRESO DE KING KONG, Noche
EL REGRESO DE KING KONG

MONJE CAMPERO Tel. 2333
Matinal RITA EN EL OESTE, Ma-
tinee EL CLUB DEL CLAN, tan-
da y noche EL BEBE DE ROSE-
MARY, matinee \$b. 3.70 - 2.70
Tanda y noche \$b. 6.40 y 3.90

MURILLO Tel. 41647
Matinal JINETES INTREPIDOS Y
WINNETOU EL GUERRERO Ma-
tinee hs. 2.45 LOS MERCENA-
RIOS Y REBELION APACHE, Tan-
da LOS MERCENARIOS, Además
HOY BOLIVIA, noticiario de Proin-
ca, Noche LOS MERCENARIOS Y
AFRICA ADIOS, \$b. 3.00 y 2.00

TEATRO "16 DE JULIO"
Tel. 22191 - 29961.
Matinal NORMAN EN ORBITA,
Matinee tanda y noche YAWAR
MALLKU, Matinal 1.70 matinee
tanda y noche 6.40 y 8.40

La mas célebre novela de VASCO PRATOLINI
en quemantes imágenes!!

UN AMOR INQUIETANTE TENSO, DESESPERADO!...

SE AMARON SALVAJEMENTE COMO SOLO LAS FIERAS
SON CAPACES DE AMAR!

CATHERINE DENEUVE
SAMI FREY

DESPUES DE LA NOCHE

ES UNA PELICULA DE
PASQUALE FESTA CAMPANILE

CON ENRICO MARIA SALERNO Y
NORMA BENGELL

ES OTRO IMPACTO DISTRIBUIDO POR "INCOFISA LTDA."

PRONTO SENSACIONAL ESTRENO "CINE LA PAZ"

Próximo Extraordinario Estreno **CINE La Paz**

CINE 6 DE AGOSTO-HOY

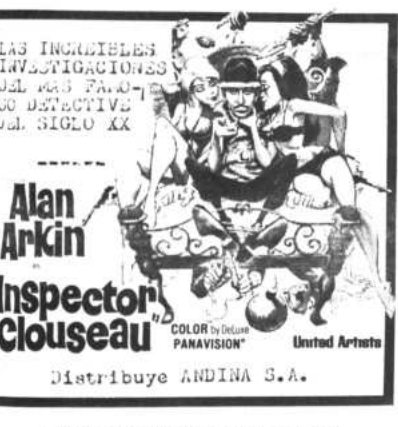
SU PROGRAMA FAVORITO DE CINE

MATINAL

ALGO GRANDIOSO SUCEDIO CAMINO DEL FORO

Tecnicolor

MATINEE TANDA Y NOCHE



Las increíbles
investigaciones
del más famo-
so detective
del siglo XX

Alan
Arkin
Inspector
Clouseau

COLOR by DeLuxe
PANAVISION

United Artists

Distribuye ANDINA S.A.

ACTUALIDADES MUNDIALES Nº 26



SONY

HANSA LTDA.
MAS DE 60 AÑOS
AL SERVICIO DEL
PUEBLO BOLIVIANO

Más bella que nunca
MICHELE MERCIER

Muy pronto: Teatro Monje Campero

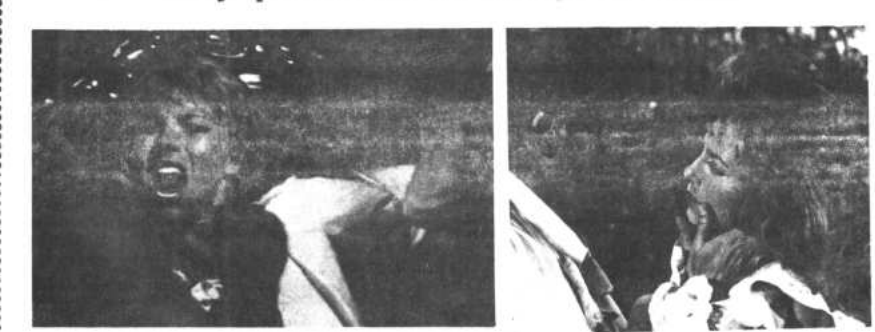
ESOS HECHOS PROVOCAN AHORA - UN FERROZ DUELO A MUERTE-EL REY DE LOS DESCAMISADOS
CONTRA EL REY DE UN IMPERIO!!!

Es la creación cumbre
del nuevo cine Francés

"MARAVILLOSA ANGELICA"

Extraordinaria exclusividad de Distribuidora Cinematográfica "Copacabana" S.R.L.

"Segunda parte de la se-
rie que está electrizando
al mundo!!!"



Dos hombres
asediados por todos
los peligros del
oeste...¡Y por sus
mutuas rencillas!

DISTRIBUYE
"ANDINA"
S.A.

Metro
Goldwyn-
Mayer
presenta
Glenn
Ford



¡Compartan la
persecución
apache...pero
no podían
compartir a
una mujer!

Las armas del diablo

("DAY OF THE EVIL GUN")

Arthur Kennedy · Dean Jagger · John Anderson · Paul Fix

Argumento cinematográfico de
Charles Marquis Warren · Eric Bercovic · Charles Marquis Warren · Jerry Thorpe

Historia escrita por
Una película producida y dirigida por
PANAVISION
METROCOLOR

PRONTO **Cine 6 de AGOSTO**

EXITO CLAMOROSO... EL GRAN SUCESO COMICO DEL AÑO !! USTED

SE IDENTIFICARA CON LA REBELDIA
DEL HOMBRE QUE TUVO FIACA !!

Norman Briski
Norma Aleandro

A TODO EL MUNDO
LE AGARRO

LA FIACA!

(LA FLOJERA)

BASADA EN LA OBRA DE
RICARDO TALESNIK

en EASTMANCOLOR

Otro sensacional impacto de "INCOFISA LTDA."

PRONTO ESTRENO-CINE UNIVERSO



Crisis Económicas



... y otra cosa que tienen de buenos las cuidadoras de niños que son gordas. Con ellas no tiene uno que seguir las escaleras arriba.

Libros-Revistas

Librería Gishert y Cía. S.A.

Ofrece:

"... el coloso toro del cuento", "no la deja volver a su antigua", "vida, llena de inocencia, de luz", "y claridad, como antes eran los hijos del Sol."

Del libro de: Federico Avila

"LOS NUEVOS VIRACOCIAS"

Gianello - "Guerrillera", realidad, leyenda y mito de la Coronela de los Andes Juana Azurduy de Padilla.

Angulo - Historia del Arte (2 tomos). - Jaurisch - Manual de Zooncias Argentinas.

120,000 ejemplares vendidos en un mes

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

CLASES DE GUITARRA

Ambos sexos. Teléfono 25244 (15-22/31109.-)

ACADEMIA

Da clases de guitarra en San Miguel, Calacoto. Teléfono - 21246. (16-21/31123.-)

Varios

OCASION

Vendo máquina Singer No. 22, K-71 para labartería, zapatería casi nueva. Av. Brasil esquina Pasoskanqui 35, buscar Manuel Guironda. (19-22/31184.-)

VENDE OCASION

Hermoso abrigo piel MUSCRAT nueva, precio regaladísimo, motivo viaje, "LA UNICA" Comercio 994. Tel. 40217.

Muebles

POR VIAJE VENDO

Juego comedor, máquina escribir, diccionario grabador, refrigerador, lavaplatos. Landata 267. (18-20/31131.-)

VENDO

Juegos de living, tipo americano 820 y roperos de 3 cuerpos y de 2 cuerpos, vitrina de comedor, cómodas, mesa de comedor. Graneros 309, frente Barraca. (19-21/31177.-)

Oruro

SOF WILLIAMS MACKAY

Sírvase cancelar su cuenta en Pagador-Sucre (Señor Ismael) (12-22/30100.-)

Ref.: Expropiación de terrenos situados en el Alto - La Paz con destino a la "Empresa Nacional de Ferrocarriles".

DECRETO SUPREMO.- Copia Legalizada.- Decreto Supremo No. 08780.- Doctor Luis Adolfo Siles Salinas.- Presidente Constitucional de la República.- Considerando: Que mediante Decreto Supremo No. 07953 de fecha 21 de marzo de 1967 se ha declarado de necesidad y utilidad pública la expropiación de terrenos situados al Este de las nuevas instalaciones construidas por la Aduana Nacional El Alto de La Paz destinadas en un área de 394.096 metros cuadrados a futuras instalaciones ferroviarias de la Empresa Nacional de Ferrocarriles y en la superficie de 132.465 metros cuadrados a las nuevas instalaciones construidas por la Aduana Nacional El Alto de La Paz destinadas a la Prefectura del Departamento de Almacenes Aduaneros para la sustanciación del proceso expropiatorio respectivo. Que debido a la nueva planificación de las operaciones ferroviarias en relación con la Administración Aduanera se hace necesaria la modificación y reducción del área a expropiarse limitándose a la extensión superficial que habrá de requerirse estrictamente para satisfacer las necesidades que demande la construcción de un desvío para el enlace de la línea principal de la Empresa Nacional de Ferrocarriles con los recintos aduaneros. Que para la construcción del mencionado desvío ferroviario se precisan únicamente las superficies del terreno que comprenderán el derecho de vía y los espacios necesarios para su conexión las que abarcan una extensión total de 26.600 metros cuadrados de los cuales 20.430 metros cuadrados se encuentran dentro del perímetro declarado de necesidades y utilidad pública por el artículo 10. del Decreto Supremo No. 07953 y fuera de él la superficie restante de 6.170 metros cuadrados cuya expropiación corresponde ser declarada por la misma causa conforme al Decreto Supremo de 4 de abril de 1979 elevado a rango de Ley por la de 30 de diciembre de 1984 con relación al artículo 18 de la Ley General de Ferrocarriles de 3 de octubre de 1910.

Que, por su parte, el Ferrocarril de Guayaquil a La Paz, mediante nota No. 451.p.3, de 16 de mayo de 1969, manifiesta que hace renuncia total de la superficie asignada por el Artículo 20. del Decreto Supremo No. 07953 antes mencionada, y deja establecido que seguirá operando desde las terminales que actualmente poseen en la zona de El Alto de La Paz. Que en la próxima inauguración de las instalaciones de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros en El Alto de La Paz, exigirá de la Empresa Nacional de Ferrocarriles la conexión entre los servicios aduaneros y los ferroviarios, para operar con la carga internacional, haciéndose indispensable por tal razón la pronta iniciación de los trabajos de construcción del respectivo desvío. Que, de otro lado, siendo el transporte ferroviario un servicio de carácter público que goza de todos los privilegios acordados por las disposiciones vigentes en la materia, sus problemas de operación deben merecer una especial y oportuna atención, imponiéndose la adopción de medidas adecuadas que hagan viable la ocupación de los terrenos declarados de necesidad y utilidad pública, evitándose perjuicios económicos que pudieran sobrevenir en las actividades comerciales e industriales de la Empresa Nacional de Ferrocarriles y en la participación por parte del Estado de los derechos aduaneros que gravitan sobre la carga de importación y exportación, por la falta de la necesaria conexión de las líneas ferroviarias con los almacenes aduaneros del Alto. Que la ocupación por parte de la Empresa Nacional de Ferrocarriles del área a expropiarse no ocasiona perjuicios de ninguna naturaleza a los propietarios afectados, por tratarse de terrenos baldíos e incultos, así como tampoco enervará el proceso expropiatorio, cuyo trámite deberá proseguirse conforme el proceso expropiatorio cuyo trámite deberá proseguirse conforme a ley. EN CONSEJO DE MINISTROS. DECRETO. Artículo 10.- Modifícase el artículo 10. del Decreto Supremo 07953 de 21 de marzo de 1967

en sentido de que la superficie a expropiarse originalmente contenida en 394.096 metros cuadrados, se reduce a la extensión de 39.430 metros cuadrados con destino al derecho de vía del desvío ferroviario de enlace que debe construir la Empresa Nacional de Ferrocarriles para conectar la línea ex-Ferrocarril Andino con la línea de los recintos aduaneros del Alto. Que en el Alto de La Paz, mediante Decreto Supremo No. 07953, de 21 de marzo de 1967, se declaró de necesidad y utilidad pública la expropiación de terrenos situados al Este de las nuevas instalaciones construidas por la Aduana Nacional El Alto de La Paz destinadas a la Prefectura del Departamento de Almacenes Aduaneros para la sustanciación del proceso expropiatorio respectivo. Que debido a la nueva planificación de las operaciones ferroviarias en relación con la Administración Aduanera se hace necesaria la modificación y reducción del área a expropiarse limitándose a la extensión superficial que habrá de requerirse estrictamente para satisfacer las necesidades que demande la construcción de un desvío para el enlace de la línea principal de la Empresa Nacional de Ferrocarriles con los recintos aduaneros del Alto. Que para la construcción del mencionado desvío ferroviario se precisan únicamente las superficies del terreno que comprenderán el derecho de vía y los espacios necesarios para su conexión las que abarcan una extensión total de 26.600 metros cuadrados de los cuales 20.430 metros cuadrados se encuentran dentro del perímetro declarado de necesidades y utilidad pública por el artículo 10. del Decreto Supremo No. 07953 y fuera de él la superficie restante de 6.170 metros cuadrados cuya expropiación corresponde ser declarada por la misma causa conforme al Decreto Supremo de 4 de abril de 1979 elevado a rango de Ley por la de 30 de diciembre de 1984 con relación al artículo 18 de la Ley General de Ferrocarriles de 3 de octubre de 1910.

Que la ocupación por parte de la Empresa Nacional de Ferrocarriles del área a expropiarse no ocasiona perjuicios de ninguna naturaleza a los propietarios afectados, por tratarse de terrenos baldíos e incultos, así como tampoco enervará el proceso expropiatorio, cuyo trámite deberá proseguirse conforme el proceso expropiatorio cuyo trámite deberá proseguirse conforme a ley. EN CONSEJO DE MINISTROS. DECRETO. Artículo 10.- Modifícase el artículo 10. del Decreto Supremo 07953 de 21 de marzo de 1967

en sentido de que la superficie a expropiarse originalmente contenida en 394.096 metros cuadrados, se reduce a la extensión de 39.430 metros cuadrados con destino al derecho de vía del desvío ferroviario de enlace que debe construir la Empresa Nacional de Ferrocarriles para conectar la línea ex-Ferrocarril Andino con la línea de los recintos aduaneros del Alto. Que en el Alto de La Paz, mediante Decreto Supremo No. 07953, de 21 de marzo de 1967, se declaró de necesidad y utilidad pública la expropiación de terrenos situados al Este de las nuevas instalaciones construidas por la Aduana Nacional El Alto de La Paz destinadas a la Prefectura del Departamento de Almacenes Aduaneros para la sustanciación del proceso expropiatorio respectivo. Que debido a la nueva planificación de las operaciones ferroviarias en relación con la Administración Aduanera se hace necesaria la modificación y reducción del área a expropiarse limitándose a la extensión superficial que habrá de requerirse estrictamente para satisfacer las necesidades que demande la construcción de un desvío para el enlace de la línea principal de la Empresa Nacional de Ferrocarriles con los recintos aduaneros del Alto. Que para la construcción del mencionado desvío ferroviario se precisan únicamente las superficies del terreno que comprenderán el derecho de vía y los espacios necesarios para su conexión las que abarcan una extensión total de 26.600 metros cuadrados de los cuales 20.430 metros cuadrados se encuentran dentro del perímetro declarado de necesidades y utilidad pública por el artículo 10. del Decreto Supremo No. 07953 y fuera de él la superficie restante de 6.170 metros cuadrados cuya expropiación corresponde ser declarada por la misma causa conforme al Decreto Supremo de 4 de abril de 1979 elevado a rango de Ley por la de 30 de diciembre de 1984 con relación al artículo 18 de la Ley General de Ferrocarriles de 3 de octubre de 1910.

Que la ocupación por parte de la Empresa Nacional de Ferrocarriles del área a expropiarse no ocasiona perjuicios de ninguna naturaleza a los propietarios afectados, por tratarse de terrenos baldíos e incultos, así como tampoco enervará el proceso expropiatorio, cuyo trámite deberá proseguirse conforme el proceso expropiatorio cuyo trámite deberá proseguirse conforme a ley. EN CONSEJO DE MINISTROS. DECRETO. Artículo 10.- Modifícase el artículo 10. del Decreto Supremo 07953 de 21 de marzo de 1967

en sentido de que la superficie a expropiarse originalmente contenida en 394.096 metros cuadrados, se reduce a la extensión de 39.430 metros cuadrados con destino al derecho de vía del desvío ferroviario de enlace que debe construir la Empresa Nacional de Ferrocarriles para conectar la línea ex-Ferrocarril Andino con la línea de los recintos aduaneros del Alto. Que en el Alto de La Paz, mediante Decreto Supremo No. 07953, de 21 de marzo de 1967, se declaró de necesidad y utilidad pública la expropiación de terrenos situados al Este de las nuevas instalaciones construidas por la Aduana Nacional El Alto de La Paz destinadas a la Prefectura del Departamento de Almacenes Aduaneros para la sustanciación del proceso expropiatorio respectivo. Que debido a la nueva planificación de las operaciones ferroviarias en relación con la Administración Aduanera se hace necesaria la modificación y reducción del área a expropiarse limitándose a la extensión superficial que habrá de requerirse estrictamente para satisfacer las necesidades que demande la construcción de un desvío para el enlace de la línea principal de la Empresa Nacional de Ferrocarriles con los recintos aduaneros del Alto. Que para la construcción del mencionado desvío ferroviario se precisan únicamente las superficies del terreno que comprenderán el derecho de vía y los espacios necesarios para su conexión las que abarcan una extensión total de 26.600 metros cuadrados de los cuales 20.430 metros cuadrados se encuentran dentro del perímetro declarado de necesidades y utilidad pública por el artículo 10. del Decreto Supremo No. 07953 y fuera de él la superficie restante de 6.170 metros cuadrados cuya expropiación corresponde ser declarada por la misma causa conforme al Decreto Supremo de 4 de abril de 1979 elevado a rango de Ley por la de 30 de diciembre de 1984 con relación al artículo 18 de la Ley General de Ferrocarriles de 3 de octubre de 1910.

Que la ocupación por parte de la Empresa Nacional de Ferrocarriles del área a expropiarse no ocasiona perjuicios de ninguna naturaleza a los propietarios afectados, por tratarse de terrenos baldíos e incultos, así como tampoco enervará el proceso expropiatorio, cuyo trámite deberá proseguirse conforme el proceso expropiatorio cuyo trámite deberá proseguirse conforme a ley. EN CONSEJO DE MINISTROS. DECRETO. Artículo 10.- Modifícase el artículo 10. del Decreto Supremo 07953 de 21 de marzo de 1967

BECAS QUE OTORGA EL MINISTERIO DE EDUCACION

El Ministerio de Educación de acuerdo a disposiciones en vigencia otorga becas a los estudiantes universitarios de los Distritos de Santa Cruz, Tarija, Cochabamba y Beni, de acuerdo al siguiente detalle:

UNIVERSIDAD "GABRIEL RENE MORENO" DE SANTA CRUZ, R.M. No. 1720 DE 10-VI-69.

1. Vaca Peñaranda Duane
2. Antonio José Fernando
3. Montaño Paz Elne
4. Peña Ulloa Germán
5. Landívar Zarco Antonio
6. Peñaranda Tamayo Lizardo
7. Barbey Rojas Juan
8. Lijerón María Alicia
9. Bethún Vargas Emma
10. Vaca Peñaranda Daniel
11. Vargas Rodríguez María
12. Barba Banzer Carmen
13. Arias Roca Freddy
14. Retamoso Suárez Angel
15. Bullán Botelo Freddy
16. Chávez Rivero Ivar
17. Justino García Mario
18. Camacho Paravicini Daniel
19. Olachea Vespas Hernández
20. Dorado Silva Wilson
21. Vaca Peñaranda Antonio
22. Arredondo Paz Melanio
23. Cúñill Languey Rafael
24. Ribera Hurtado Alcides
25. Becerra Ojopi Miriam
26. Saldana Secos Saúl
27. Menacho Aguilera Manfred
28. Franco Castro Napoleón
29. Montaño Herrera Alberto
30. Guardia Rojas Oscar

UNIVERSIDAD "JUAN MISAEL SARACHO" DE TARIJA, R.M. No. 1501 DE 12-V-69

1. Cuenca José H.
2. Lara Walter
3. Suárez Germán
4. Echeverría Mario
5. Vega José
6. Virgilio José
7. León Ana
8. Cabrera Carlos
9. Vargas Humberto
10. Perales Hernán
11. Patzi Emilio
12. Kramer Otto
13. Mondosa René
14. Paredes Rafael
15. Gamarra Oscar
16. Laguna María Luisa
17. Oropeza Miriam R.
18. Rivera Rosa
19. Montalvo Donato
20. Ortega Blanca
21. Fernández Mario
22. Aranchilla Roberto
23. Amado Elías
24. Magne Nelly
25. Vargas Germán
26. Baines Rubén
27. Avila Agustín
28. Aguilera Juan
29. Echenique J. Susana
30. Segade Selva

UNIVERSIDAD "SAN SIMON" DE COCHABAMBA, R.M. No. 1948 DE 17-VII-69

1. Mirtha Mendietta Frías
2. Oscar Martínez Murillo
3. Carmen R. Ferrufino Navia
4. Edgar Ballón Cosío
5. Jaime Zurita Vargas
6. Tito M. Cárdenas Iolea
7. Jaime Saravia Burgos
8. Elena Catrino López
9. Hernán Quirós Tovar
10. Eder J. Flores Arteaga
11. Esperanza Azogue Crespo
12. Gregorio Villarroel San Martín
13. Rodolfo Cosío Nava
14. Manuel Bustamante Arze
15. Jorge Sandoval Castellón
16. Luis Moscoso Villameña
17. Delia Ortiz Herbas
18. Francisco Araoz Rocha
19. Mary Villazón Delgadillo
20. Carlos Rojas Salinas
21. Willy Fernández Castro
22. Marciano Malala Méndez
23. Gerardo Tórrez Zurita
24. Emigdio Ramírez Rojas
25. Guido Escobar Balderama
26. Mario Ballón Cosío
27. Francisco Gómez Guarayo
28. Efraín Suárez Tapia
29. Elodorio Illanes Amurrio
30. Norma Durán González
31. Jaime Moscoso Montecinos
32. Aydes Rudén de Arze
33. Ma. Teresa Hany Asimani
34. Ana María Gine Luján
35. Angel A. Ancieta Nava
36. Carlos Canseco Quiruga
37. Emigdio Velazga Guzmán
38. Crescencio Alba Pinto
39. Isabel Borda Orellana
40. Julieta Montaño Salvatierra

UNIVERSIDAD DE TRINIDAD - BENI, R.M. No. 1838 DE 23 DE JUNIO DE 1969

1. Avila Chávez Walter
2. Becerra Ojopi Mirna
3. Gutierrez Serrano Eduardo
4. Nava Rivero Pedro
5. Rivero Aramayo Gustavo A.
6. Sánchez Justinián Nelson
7. Vaca Céspedes Melvy
8. Vireux Rufe Amanda
9. Yeske Ortiz Mario Armando
10. Yabeta Melgar Julio César

Fdo. Dr. Víctor Quinteros R. MINISTRO DE EDUCACION

La Paz, 18 de julio de 1969

Prof. Nelson Garnica Z. OFICIAL MAYOR DE EDUCACION

Libros-Revistas

Librería Gishert y Cía. S.A.

Ofrece:

"... el coloso toro del cuento", "no la deja volver a su antigua", "vida, llena de inocencia, de luz", "y claridad, como antes eran los hijos del Sol."

Del libro de: Federico Avila

"LOS NUEVOS VIRACOCIAS"

Gianello - "Guerrillera", realidad, leyenda y mito de la Coronela de los Andes Juana Azurduy de Padilla.

Angulo - Historia del Arte (2 tomos). - Jaurisch - Manual de Zooncias Argentinas.

120,000 ejemplares vendidos en un mes

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 195 La Paz - Bolivia.

Comercio 1270-80 Teléfono - 28484. Casilla 1

Por "órdenes superiores" liberan a presunto asesino del P. Pereira

La Paz, 19 de julio (NA).- Después de dos días de trabajo la comisión encargada de investigar el asesinato del Padre Henrique Pereira, en Recife, declaró que hay pruebas concretas contra el principal sospechoso, el estudiante de arquitectura Rogério M. Nascimento. El informe final esclarece la duda principal: ¿fue político o pasional, provocado por un grupo de toxicómanos. La comisión escuchó la declaración de casi 200 personas y al final concluyó que para el esclarecimiento definitivo los trabajos deberían prolongarse por algunos días más.

Los basados en las observaciones hechas por la comisión, los juristas dicen que no es posible hacer nada, pues carecen de informaciones más precisas. Se sabe ahora que dos días antes de la masacre del sacerdote un policía de Recife aprehendió al estudiante Rogério, gracias a una denuncia anónima por teléfono. El policía confesó entonces que el estudiante tenía heridas en los brazos provocadas por ramas de árboles semejantes a las que presuntamente el acusado estaban sucios de asesinato. El barro fue recogido por la policía pero inexplicablemente abandonado días después. Rogério fue liberado sin haber declarado. Dos días después, el estudiante

fue nuevamente detenido pero se le puso en libertad por segunda vez. Ahora por "órdenes superiores". Más tarde, una muchacha de nombre Elizabeth Ribeiro, amante de Rogério declaró a la policía que en la noche del crimen escuchó de su compañero la noticia de la muerte del P. Henrique, minutos después que los hechos se consumaron. Al ser careados ambos entraron en contradicciones y nada se sacó en claro. También en la declaración consta que días antes del asesinato, un grupo de jóvenes ametralló la portada del Juvenato Don Vital, donde vivía el padre Pereira dando vivas al "Comando de Cara a los

Seguro de vejez e invalidez para obispos y sacerdotes de Colombia

Bogotá, (NA).- De un seguro de vejez e invalidez que les permita gozar una vida cómoda dispondrán en el futuro obispos y sacerdotes colombianos que sobrepasen la edad de 65 años. Esta determinación fue tomada por la Conferencia Episcopal que el día 8 concluyó sus labores después de una semana de deliberaciones en esta capital. Este programa de previsión social,

no establece sin embargo que los obispos y sacerdotes deben abandonar sus funciones pastorales al llegar a esa edad.

De otro lado, la jerarquía eclesástica colombiana se comprometió a pasar decididamente, del diálogo a la acción que le permita a la Iglesia católica asumir un comportamiento de verdadero servicio al hombre y contribuir activamente en el anhelo del cambio social, político y religioso de la era contemporánea. La Conferencia congregó a 60 obispos de todo el país.

Comunistas", organización de extrema derecha responsable por la mayor parte de atentados contra estudiantes, curas e intelectuales brasileños.

PROPIEDAD AGRICOLA GANADERA

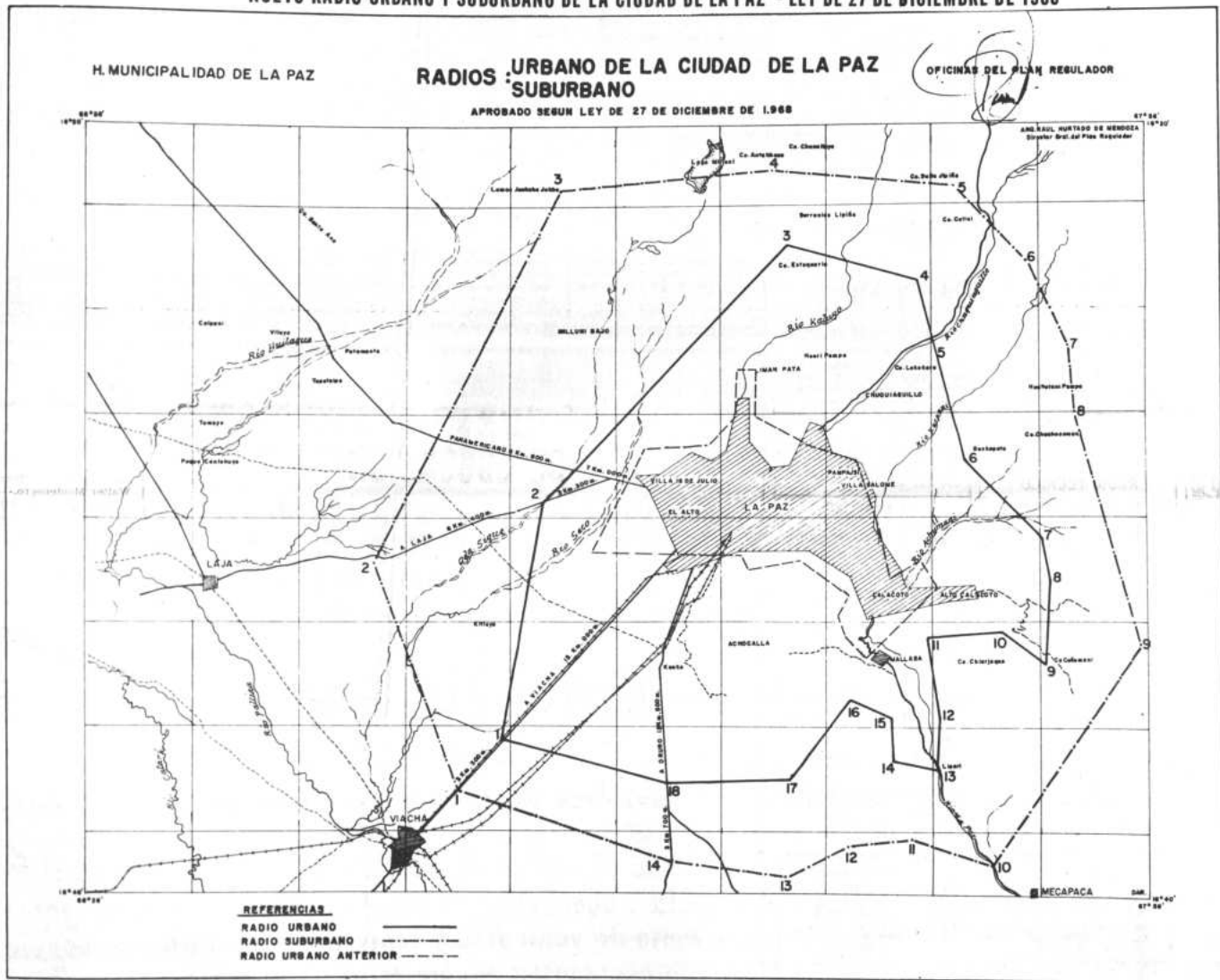
En Santa Cruz se vende, ubicada a 15 Kms. de la ciudad, sobre camino asfaltado a Cochabamba 13 Kms. y 2 Kms. al sud sobre buen camino, 244 hectáreas alambradas y divisiones interiores, frutales, pastos cultivados, agua permanente, Casa tres habitaciones, 50 cabezas vacunos escogidos y 10 caballar. Títulos en orden impuestos al día.

Referencias: Casilla 773, Santa Cruz.

SE NECESITA UNA SECRETARIA

Se precisan los servicios de una señorita Secretaria, Dactilógrafa- Taquígrafa competente y de mucha experiencia, se ruega acompañar Curriculum Vitae, dirección y pretensiones de sueldo a Casilla No. 3473.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ DIRECCION GENERAL DEL PLAN REGULADOR NUEVO RADIO URBANO Y SUBURBANO DE LA CIUDAD DE LA PAZ - LEY DE 27 DE DICIEMBRE DE 1968



La Honorable Municipalidad de La Paz, cumple con el deber de hacer conocer al público el texto de la ley que pone en vigencia los nuevos límites de la ciudad, dentro de los cuales tienen valor sus regulaciones urbanas.

LEY DE 27 DE DICIEMBRE DE 1968.

GENERAL DE FUERZA AEREA RENE BARRIENTOS ORTUÑO
Presidente Constitucional de la República.

Por cuanto el Congreso Nacional ha sancionado la siguiente Ley:

EL CONGRESO NACIONAL

DECRETA:

Artículo 1o.- Fijase el nuevo radio urbano de la ciudad de La Paz, de acuerdo a los siguientes datos geográficos:

- 1.- Long. 68° 15' 12" Km. 72 F.C. Guasqui-La Paz
Lat. 16° 36' 04"
- 2.- Long. 68° 14' 09" Intersección Río Seco
Lat. 16° 29' 49" Camino a Laja
- 3.- Long. 68° 07' 35" Co. Estuquería
Lat. 16° 23' 08"
- 4.- Long. 68° 04' 12" Co. Almilenis
Lat. 16° 24' 05"
- 5.- Long. 68° 03' 43" Co. Ñuño Kkollo
Lat. 16° 26' 04"
- 6.- Long. 68° 02' 58" Co. Chicani
Lat. 16° 28' 46"
- 7.- Long. 68° 00' 54" Co. Cura Kkollo
Lat. 16° 30' 45"
- 8.- Long. 68° 00' 40" Co. Pararani
Lat. 16° 31' 53"
- 9.- Long. 68° 00' 47" Co. Cufamani
Lat. 16° 34' 00"
- 10.- Long. 68° 01' 57" Co. Pachajaya
Lat. 16° 33' 11"
- 11.- Long. 68° 03' 55" Co. Mamari
Lat. 16° 33' 17"
- 12.- Long. 68° 03' 36" Co. 2o. Chirajaque
Lat. 16° 35' 26"
- 13.- Long. 68° 03' 40" Intersección Ríos
Lat. 16° 36' 48" Achocalla Choquesayapu

- 14.- Long. 68° 03' 48" Co. Ananta
Lat. 16° 36' 32"
- 15.- Long. 68° 04' 52" Co. Ticuifiri
Lat. 16° 35' 24"
- 16.- Long. 68° 05' 58" Co. Lukankari
Lat. 16° 34' 58"
- 17.- Long. 68° 07' 36" Co. Cruz del Sur
Lat. 16° 37' 04"
- 18.- Long. 68° 10' 52" Intersección Camino
Lat. 16° 37' 10" Oruro-Ventilla.

- 14.- Long. 68° 10' 40" Camino a Oruro
Lat. 16° 39' 08" Km. 17.

Artículo 3o.- Como consecuencia de las determinaciones de los artículos anteriores se procederá a efectuar los procesos administrativos que establezcan los nuevos límites de las provincias afectadas por los radios urbanos y suburbanos de la ciudad de La Paz.

Artículo 4o.- Quedan derogadas las disposiciones contrarias a la presente Ley.

Comuníquese al Poder Ejecutivo para fines constitucionales.

Sala de sesiones del H. Congreso Nacional.

La Paz, 2 de diciembre de 1968.

Fdo. Manfredo Kempff Mercado Fdo. Franz Ondarza Linares
Presidente de la H. Cámara de Senadores. Presidente de la H. Cámara de Diputados.

Fdo. Oscar Ortiz Avaroma Fdo. Mario Olaguivel Casson
Senador Secretario Segundo Secretario del H. Senado NI.

Fdo.- Walter Morales Aguilar Fdo.- Alfredo Calvo Vera
Diputado Secretario Diputado Secretario.

Por tanto, la promulgación para que se tenga y cumpla como Ley de la República.

Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los veintisiete días del mes de diciembre de mil novecientos sesenta y ocho años.

FDO.- GRAL. RENE BARRIENTOS ORTUÑO
Fdo.- Cap. David Fernández.

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
FERNANDO SILVA SANJINES
Jefe del Depto. de Archivo del
Palacio de Gobierno

Lantas de Caucho puro del Beni



INIGUALABLES EN CALIDAD
INALCANZABLES EN EL CAMINO

ZIMERI BOLIVIANA

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 20 de julio de 1969.

ZIMERI BOLIVIANA

Lantas de Caucho puro del Beni
INALCANZABLES EN EL CAMINO
NUNCA OUEIRA OTRAS - DESPUES

COCHABAMBA-BOLIVIA - casilla 1676 - tel. 3160 3775

Esta mañana se disputará el "Circuito Ciudad de La Paz"

Willy Bendeck logró el mejor tiempo en clasificación

Hoy se cumplirá la primera competencia automovilística del año, con la realización del Circuito Ciudad de La Paz en El Alto. Se cumplirán competencias de fórmula 4 y fuerza libre. La carrera de coches para fórmula 4 se iniciará a las 8 y 30 de la mañana y será a tres vueltas, aunque ayer existía predisposición entre los miembros de la Comisión Deportiva, para realizar por lo menos cinco vueltas. Para esta prueba se anotaron Willy Bendeck, Karel Klepacet, José Aliaga y Veinte II. Para la carrera de fuerza libre hay ocho inscritos pero no participará Alfonso Méndez por dificultades técnicas. Ayer se cumplieron las vueltas de clasificación para determinar las posiciones de salida. Los tiempos registrados, fueron los siguientes: 1o. Willy Bendeck con 5 minutos, 43 segundos y 3 décimos; 2o. Juan Rodríguez Vera con 5 minutos, 57 segundos, y 6 décimos; 3o. Oscar Crespo, con 6 minutos, 1 segundo y 4 décimos; 4o. Hugo Alvarado con 6 minutos, 16 segundos y 5 décimos; 5o. Jorge Veintemillas con 6 minutos, 48 segundos y 7 décimos; 6o. Abdala y 7o. Dieter Huemer. La carrera para los coches de fuerza libre se desarrollará sobre un total de 308,700 Kms, para 21 vueltas al circuito de El Alto de La Paz.

La carrera puede alcanzar contornos de interés a poco que los participantes se empleen a fondo.



Litoral y Promoción se enfrentan hoy en voley

Litoral y Promoción 50, los dos únicos invitados del torneo oficial de Vólibol se enfrentarán hoy en el match más importante del programa dominical de la Asociación Departamental.

En los dos cotejos preliminares, Olympic rivalizará con Simón Bolívar en varones y en el cotejo femenino Universitario vs. Cid La Paz.

Finalmente en el cotejo que todos los aficionados aguardan, Litoral y Promoción 50, protagonizarán un encuentro importante. Ambos se juegan el derecho de quedar como único puntero invitado de la categoría masculina.

El certamen oficial viene llegando a la finalización de la primera rueda.

EL CAMPEON DE 1968: Oscar Crespo, campeón nacional de automovilismo en 1968, volverá a la actividad hoy corriendo en el Circuito Ciudad de La Paz en El Alto.

OLVERA Y BENAVIDEZ DEFINEN EL TITULO DEL CERTAMEN DE TENIS

WILLY PAZ Y JAVIER VALLE EN FINAL DE CATEGORIA JUVENIL

En los campos de juego del Club de Tenis La Paz, Florida se jugarán hoy las finales del torneo internacional "Ciudad La Paz". que auspicia la Asociación local a partir de las 10 de la mañana.

Los tenistas Olvera y Benavidez dieron fácil cuenta a sus contrincantes. El primero derrotó a Javier Valle por la cuenta de 6-1 y 6-2. El segundo venció a Willy Paz por 6-0 y 6-2. Estos encuentros no necesitan ningún comentario dada la superioridad técnica de Olvera y Benavidez contra sus guapos contrincantes. Además el score es fiel reflejo de lo que fueron estos partidos.

Sin embargo debemos mencionar la buena performance cumplida por los infantiles Juan Carlos Inchauste y Raúl Espinoza. Sobre todo la cumplida por Raúl Espinoza que jugando con bastante inteligencia logró vencer a su experimentado contrincante. Luego de ir perdiendo el primer juego, por la cuenta de 2-6, 6-4 y 6-4. Debemos agregar a esto, que Inchauste no estuvo en su día. Esto sin desmerecer la buena actuación cumplida por Espinoza.

Otro partido bastante disputado fue el que protagonizaron Julián Carlos Alvarado con Luis Zbinden. Zbinden jugando con bastante claridad para colocar las bolas fuera del alcance de su experimentado contrincante, logró imponerse, por la cuenta de 6-3 y 7-5. Hubo un momento en que el partido estuvo bastante parejo en el segundo juego, esto debido a que Alvarado reaccionó colocando bolas en uno y otro ángulo de su vencedor. Pero más pudo el recio y atrevido juego que impuso Luis Zbinden.

Estos dos encuentros fueron la sorpresa de este torneo, ya que tanto Juan Carlos Inchauste como Juan Carlos Alvarado eran los favoritos para llegar a disputar las finales en infantiles.

Los partidos que se jugarán hoy por las finales de esta competencia son: Cancha Oficial horas 10 Miguel Olvera contra Ramiro Benavidez. Horas 11 Dobles Caballeros: Olvera - Argandoña - Benavidez - Espinoza. Cancha 4 horas 10: Raúl Espinoza contra Luis Zbinden. Horas 11: Willy Paz contra Javier Valle. Cancha 8. horas 10: Edilberto Valenzuela contra Alfredo Oporto. Horas 11: María E. Guzmán contra Silvia Woods.



MIGUEL OLVERA. El jugador ecuatoriano que hoy definirá el título de singles masculino del torneo Ciudad de La Paz frente a Ramiro Benavidez.

LAREDO-INGAVI EN LA JORNADA DE BASKETBOL

Con dos partidos masculinos, se cumplirá hoy la tercera fecha torneo de baloncesto oficial que se juega en la cancha número uno del coliseo Ciudad de La Paz.

El primer cotejo estará a cargo de los quintetos de Litoral y Gimnasia y Esgrima. Mientras que en el partido de fondo rivalizarán los elencos de Ingavi y Jaime Laredo.

Ingavi, que fue superado el jueves por Municipal, procurará hacerse de una victoria, ante un equipo que también tiene deseos de reivindicación después de la derrota que sufrió ante Estudiantes Juniors, en la primera fecha del certamen.

LOS ARGENTINOS NO CONVENCIONERON

Sin satisfacer plenamente, el seleccionado argentino que se prepara para jugar contra el boliviano, el próximo domingo por las eliminatorias del mundial, cumplió ayer lo que se ha dado por llamar la práctica futbolística más seria desde su estado en nuestra capital.

El equipo rojo, presumiblemente titular, venció al azul, por 3-2 con goles de Yazalde, Bernao y Perinetti. Para los azules marcaron Albrecth y Mas. Los jugadores del plantel argentino mostraron bastantes fallas, especialmente de juego colectivo, brillante, sin embargo, en algunos pases, la habilidad individual de sus hombres. Falta profundidad y los remates al arco fueron esporádicos por parte de uno y otro plantel.

Marcelo Pérez fue elegido presidente de Fed. Atlética

Marcelo Pérez resultó elegido Presidente de la Federación Atlética de Bolivia, por el congreso nacional reunido con la participación de delegados de las Asociaciones de Cochabamba, Oruro, Potosí y La Paz. Vice-Presidente es el delegado de Cochabamba, Sr. Guillermo Bilbao La Vieja.

Se cumplió ayer la primera parte del concurso hípico

Ayer se efectuó la primera fase del concurso hípico organizado por la Alcaldía Municipal en conmemoración de la efemérides paceña.

En la primera prueba se impuso el jinete Carlos Guillén de Los Sargentos montando Omblé. Segundo se clasificó el cadete Jorge López del Colegio Militar y tercero Gustavo Angulo también del Colegio Militar. En la segunda prueba, para jinetes juveniles, fue declarada desierta por el jurado calificador.

En la tercera prueba, se impuso el Teniente Rodolfo Angulo montando Gondolero. Segundo se ubicó José María Gammara del Club Los Sargentos montando Bohemio y tercero el cadete Jorge López del Club Colegio Militar montando en Pibe.

Cabe destacar la participación de la Srta. Betty Castro, hija del Embajador de Los EE.UU., quien compitió de igual a igual con jinetes caballeros y militares. Hoy continuará la competencia con tres pruebas.

Cupón

CONCURSO ORGANIZADO POR PRESENCIA LA CABALGATA DEPORTIVA PHILIPS Y RADIO ALTIPLANO

GAÑE UN VIAJE GRATIS A LIMA... ida y vuelta, más 50 dólares, acertando los siguientes resultados por las eliminatorias del torneo mundial de fútbol.

27 de julio La Paz BOLIVIA () VS. ARGENTINA ()
10 de agosto La Paz BOLIVIA () VS. PERU ()

Y envíe sus pronósticos a PRESENCIA o Radio Altiplano

NOMBRE Y APELLIDOS.....
Calle..... Teléfono.....
Ciudad.....

HANSA LIMITADA

Comunica a su distinguida clientela, haber nombrado concesionarios para la venta de sus afamados vehículos y repuestos Volkswagen, a la Firma Muñoz, Llosa & Cía. Ltda., en la ciudad de La Paz.

MUÑOZ LLOSA & CIA. LTDA.

Servicio Volkswagen

Av. Arce No. 2811-2815; Teléfonos 2-7478; 20780

Tiene el agrado de comunicar a su distinguida clientela haber sido nombrados concesionarios para la venta de vehículos y repuestos Volkswagen, por los representantes generales HANSA LTDA.,

Asimismo, anuncia que para facilitar a sus clientes la adquisición de unidades nuevas, recibirá como parte de pago sus vehículos usados.

Sin otro particular, les saludamos muy atentamente.

ANTES DE COMPRAR

★ COMPARE PRECIOS
★ COMPARE CALIDAD
★ COMPARE RENDIMIENTO



Y vea a su distribuidor

CHEVROLET

CAMIONES

DE 51/2-7Y10 TONELADAS

Representantes exclusivos

COBANA

Departamento Automotriz - La Paz
Av. Arce esq. Rosendo Gutierrez, Telf. 29723

SUCURSALES

ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - POTOSÍ - SUCRE

ENTREGA INMEDIATA



Por Jorge Laplace
de la Agencia EFE

En la foto vemos al doctor Iglesias Díaz, autor de un valioso sistema para "fotografiar" el embrión humano, explica algunos detalles al periodista de la Agencia Efe en Santiago de Chile.

NIÑO O NIÑA?

Un médico chileno fotografía al ser humano antes de nacer

Un médico chileno, el doctor Joaquín Iglesias Díaz, ha descubierto una nueva técnica radiológica que permite obtener una verdadera "fotografía" del feto humano dentro del vientro materno, y con ello establecer la existencia de enfermedades, anomalías, y el sexo de la criatura tres meses antes de nacer.

Hasta ahora, los exámenes traseros de la futura madre se reducen a las simples radiografías, pero éstas solamente muestran las partes óseas del organismo, lo que no servía de mucho a los médicos para prevenir posibles accidentes en el momento del parto, y para identificar el sexo del niño.

La técnica ideada por el joven doctor Iglesias (35 años, egresado de la Universidad de Chile en 1957) es sencilla y de una efectividad extraordinaria. Consiste en inyectar en el vientro materno 20 centímetros cúbicos de aceite yodado de adormidera al 40 por ciento. Esta sustancia "líquida" la grasa que recibe al feto y permite que se obtengan, mediante radiografía común, una imagen nítida de la criatura. Además, la tintura de yodada es indeleble, por lo cual es posible sacar nuevas fotografías varios meses después, hasta el momento mismo del alumbramiento.

Según nos explica el propio doctor Iglesias, en su consultorio del Hospital del Salvador, se es precisamente la identificación del sexo antes del nacimiento lo que da gran valor a este sistema, sino que permite un examen de la futura criatura y prevenir muchas anomalías que antes costaban su vida. Nos señaló un caso típico, mientras nos mostraba la correspondiente radiografía: un feto que padecía de ascitis, es decir congestión de líquido en su abdomen, y aumento del tamaño del hígado y del bazo, pues su madre tenía factor RH negativo sensibilizado. Esta hinchazón del abdomen de la criatura es evidente en la fotografía, y entonces se practicó una operación cesárea, para luego hacerle una transfusión de sangre y recuperar así una vida que, de otro modo, difícilmente se hubiera salvado.

Con la nueva técnica del doctor Iglesias, que debe realizarse conjuntamente con un equipo de obstetras, radiólogos y pediatras, se determinan a tiempo muchas enfermedades, tanto de la futura mamá como de sus hijos ("feto"). Con ella se hace factible un completo examen del líquido amniótico, de la colocación del feto dentro de la cavidad abdominal, de la colocación de la placenta, y un sinnúmero de otros conocimientos de enorme valor científico, ade-

más de permitir tratar oportunamente los tan temidos casos de xif negatos.

El método ya ha sido practicado por lo menos 16 veces en el Hospital del Salvador, con rotundo éxito. Su aplicación es viable a partir de los 5 meses y medio de embarazo, pues sólo en esa época ya se ha formado el "verniz caseoso fetal", o sea, la grasa que recubre al feto y que es teñida por la sustancia inyectada.

Para realizarlo, se efectúa una punción abdominal a la madre y se extraen 20 centímetros cúbicos de líquido, que son reemplazados por igual cantidad de aceite yodado de adormidera. La operación en sí es algo delicada y requiere cierta práctica por parte del facultativo, para no causar daños en la cavidad amniótica. Aprovecho la circunstancia de que está presente una futura mamá y le pregunto si este proceso es doloroso o molesto para ella.

- En absoluto me responde. Claro que los doctores primero me colocan anestesia local. A veces duele un poquito, pero yo lo soporto muy gustosa porque sé que así se podrá salvar la vida de mi hija. Ya llevo tres embarazos perdidos y ahora quiero tener éxito.

- ¿Por qué dijo usted "mi hija"?

- Pues porque ya sabemos que será niña. Los doctores me mostraron su "fotografía". Ya tiene hasta pelo en la cabeza - me responde orgullosa la señora.

El doctor Joaquín Iglesias Díaz está redactando un informe en inglés de sus experiencias para las sociedades médicas extranjeras. Al preguntarle si efectivamente es la primera vez en el mundo que se ha logrado obtener una imagen completa del feto, aclara que se hicieron varias consultas internacionales y no hay antecedentes de un sistema similar a éste. Lo más notable es que el método fue descubierto en mayo de 1966, pero solamente ha salido a la luz periodística en estos días.

El aceite yodado de adormidera tiene imponderable ventaja sobre los anteriores en que es indeleble, no ocasiona molestias ni trastornos a la madre o al niño. Hasta ahora se utilizaba en algunos casos elementos hidrosolubles para visualizar el feto, pero sus contrarios aparecían como negativos en las radiografías y duraba solamente pocas horas.

Le señalé al doctor Iglesias el temor generalizado de muchas madres a tomarse radiografías, pues pensaban que las radiaciones podían causar daños al nuevo organismo en gestación.

LA PEQUEÑA GUERRA DE UN CORONEL

Por Newton Carlos
(Servicio especial de Inter Press Service)

-RIO DE JANEIRO, (JULIO).- El hecho no es nuevo. Cuando el dictador dominicano, el generalísimo Trujillo determinó la masacre de millares de campesinos haitianos que atravesaban la frontera, a causa de la explosión demográfica de un pequeño país, sumido en la miseria y al general Magloire. Viviendo en la menor (21.393 kilómetros cuadrados) y más densamente poblada (3 millones de habitantes) nación latinoamericana, los salvadoreños huyen hacia Honduras, donde siempre fueron maltratados, sin que los "de arriba" interviniesen.

Sólo Honduras y Nicaragua reconocieron la corta dictadura del coronel Osmin Aguirre, en El Salvador, en la década de 1940.

Porque ahora, la decisión del coronel Fidel Sánchez Hernández, presidente salvadoreño, de desatar una "guerra", invocando incidentes tradicionales, lavar la honra nacional a veces no significa exactamente eso.

Engranaje

El Salvador y Honduras nunca tuvieron problemas serios de alta política mientras las dictaduras gobernaron tranquilamente en uno u otro país. El coronel Tiburcio Arias permaneció en el poder en Honduras de 1928 a 1940, monopolizando el ganado y la United Fruit, empresa norteamericana de las bananas, casi simultáneamente dominaba El Salvador el general Maximiliano Hernández Martínez. "Es mayor crisis que nacer una hormiga que un hombre, porque el hombre se reencarna

y la hormiga no", decía el dictador salvadoreño.

El término de la segunda guerra mundial y una ola de redemocratización terminaría afectando la estabilidad de las tiranías centroamericanas. Trujillo fue el que más resistió. Somoza de Nicaragua, continúa hasta hoy a través de sus hijos. Mientras tanto, se establece de modo general un juego alternado de gobiernos constitucionales débiles y dictaduras disrazadas o no. En Honduras, el presidente Ramón Villeda Morales, de veleidades reformistas tipo "Alianza para el Progreso" cayó en 1963. El autor del golpe, coronel Oswaldo López Arellano, "institucionalizó" el régimen en 1965, haciéndose elegir presidente por una asamblea constituyente. El actual presidente de El Salvador coronel Fidel Sánchez Hernández, sustituyó a otro coronel, Julio Adalberto Rivera, líder del golpe del 25 de enero de 1961. En las elecciones parlamentarias del 10 de marzo de 1968, las primeras en siete años, el partido oficial denominado de "conciliación nacional", consiguió apenas 27 de los 32 asientos de la asamblea. El engranaje se desmontaba. El líder del partido democratacristiano, José Napoleón Duarte, resultó electo como alcalde de la capital, apareciendo como el candidato más fuerte para las elecciones presidenciales de 1972.

Estructura

El fenómeno no amenaza solo al régimen sino a toda una estructura. Algunas familias controlan la economía del país. Una sola, cosecha anualmente 400 mil quintales de café. Otras conservan el monopolio de la energía eléctrica. Ocho por ciento de la población se queda con la mitad de la renta nacional mientras el 60 por ciento de ella tiene una renta media de 55 dólares al año.

Nada mejor, entonces que una "mini-guerra" para lograr con la exaltación de los sentimientos nacionales la anestesia y olvido de los problemas internos y tratar de bloquear la ascensión de las fuerzas reformistas. Como comandante en jefe, el coronel Fidel Sánchez Hernández volvió a ser lo que es.

"... Y el Misterio de las Edades será revelado..."

Por E.A. Jauregui Cusicanqui

"Hizo, pues Dios, dos grandes lumbreras, la lumbrera mayor para que presidiese el día, y la lumbrera menor para que presidiese la noche; e hizo las estrellas..." (Gen. 1:16).

"Cuando miro tus cielos, obra de tus dedos, la luna y las estrellas que tú formaste, digo, ¿quién es el hombre, que te acuerdas de él, o el hijo del hombre que cuidas de él?" (Ps. VIII:4).

Un extraño vehículo, bautizado con el auspicioso nombre de su hermano, va en pos de la diosa DIANA. La última palabra de la técnica producto de lustros de esfuerzos del hombre, inspirado en la fecunda imaginación e inventiva verniana o en la fantasía desbordante de Wells a través del misterio del espacio, se ha lanzado a la conquista de lo ignoto.

Botados en forma espectacular del seno de su planeta, van recorriendo obscura y silenciosa senda. A velocidad insospechada por los aurigas mitológicos que guían el albo carro, tirado por albos corceles de la diosa de la Noche.

Acuciados por la curiosidad inextinguible que se halla en la esencia misma de su ser, tres terrícolas abanderados de la humanidad toda, empuñan en descorder el velo de Lucina, (que nos ha dado la palabra LUNA) sobrenombre que se dió a Diana en su calidad de protectora de los alumbramientos y diosa de la Luz.

De Diana de los hijos del Lago, de Artemisa de los viejos halcones. Teócrita enumera y describe los hechizantes atributos. Hija de Zeus y de Leto ó Latona, hermana gemela de Apolo su cuna se mecía en Delos, la más pequeña de las Cícladas.

Cuando su hermano Apolo fue identificado como el dios-sol (feliol), ella lo fue como SELENE o MENE. Reina de la Caza y de las Jaurías, los ar-

tistas la representan armada de carca y flechas. Clámido vaporosa. Velo sobre la cabeza a la que rodea halo luminoso; la luna creciente.

Fatigada un día de venatorias correrías, reunió a las Musas y dirigió sus coros. Por eso también se llama HIMNIA, diosa del canto armónico y delado. Dios de los Manantiales, de la Salud, del Feliz Alumbramiento. De ella dependía la renovación y la conservación de la humana estirpe. Hermes Trismegisto llama a la Luna "instrumento del nacimiento". DIVA THYFOMIS, en el cielo, la Luna, Diana sobre la tierra, y Hécate en las regiones infernales. Diana Trivia, la incomparable.

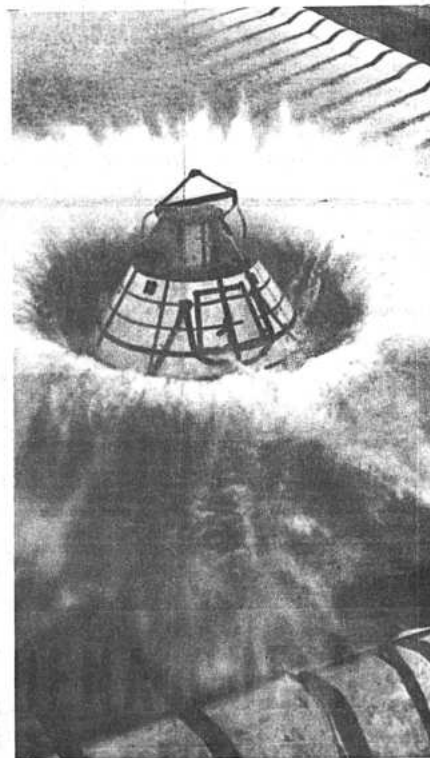
Diana casta deidad, no debía sucumbir al amor. De sus amores, empero, lenguas se hacen muchas leyendas. De Elida es una de ellas y relata sus aventuras con Endimión - personificación de viril gallardía - entre todos el preferido a quien sorprendió la diosa en su cueva del Monte Latmos. - CRION, osado, también atento contra su virtud. Fué osadía que le costó la vida. Acteón que un día la sorprendió desnuda en su baño, fué convertido en ciervo.

Otra fábula refiere que Júpiter - padre y rey de los dioses - se hubiera rendido ante sus gracias y belleza manifestada en la pureza de las noches luminosas de Atica. De esos amores nació Pandia, personificación de la hermosura y la claridad serena en el firmamento.

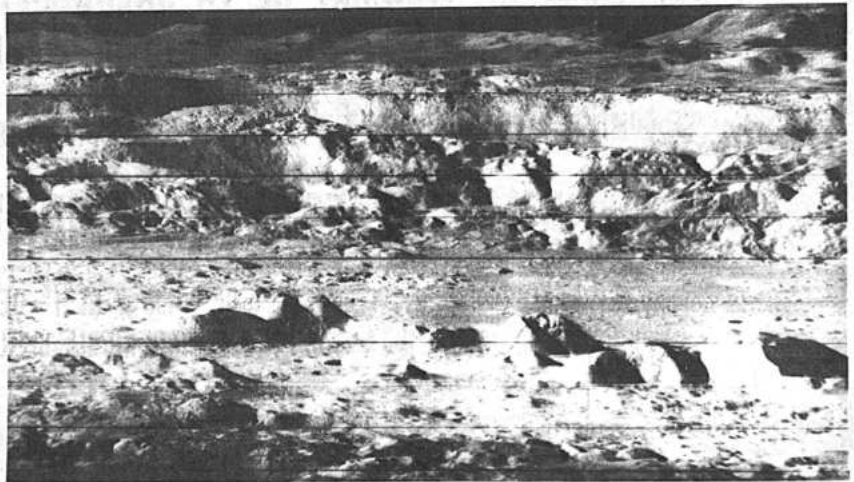
PAN, dios rural, educado por las Ninfas, deidad tutelar de la Arradía, donde se escucharon los sonos de su flauta encantada, también amó a la Luna. . .

Y ahora, en sus dominios milenarios sola, indefensa, ante el progreso y empuje de la ciencia del hombre - que durante siglos incontables rindió culto al astro rutilante en el misterio de la noche - ella, la "diosa de los brazos blancos" (Leucoleno); Eupoclamos, "la de los suaves ríos", tendrá que permitir que se descorte, con poca ceremonia, el velo de un gran misterio. . .

Misterio que dejará de serlo en próximas horas y definitivamente, para tres osados exploradores, esperanzados de alcanzar más suerte que Orión, el gigante afable, y para millones de sus hermanos de estirpe que podrán atestiguar de visu la incomparable hazaña de nuestro siglo.



El Módulo de Comando sobrevive a choques simulados en el mar, la dureza de un lanzamiento y el intenso calor de la re-entrada.



Este panorama vedado, primero visto por el ojo humano de la superficie lunar, fue transmitido a los científicos norteamericanos por uno de los robots sin tripulación llamados Lunar Orbiter.

PRESENCIA

12 PAGINAS

SEGUNDA SECCION

La Paz, Bolivia, domingo 29 de julio de 1969.



Actualidad cinematográfica

YAWAR MALLKU Y el resto es silencio

Escribe Luis Espinal

En el paisaje monótono de la semana cinematográfica se destacan dos grandes obras, una nacional y otra extranjera: YAWAR MALLKU de Jorge Sanjinés, y EL BEBE DE ROSEMARY de Roman Polanski.

YAWAR MALLKU del grupo de cineastas de UKAMAU ha sufrido la persecución absurda de quienes deberían proteger el arte nacional; película excelente por su temática y su calidad expresiva que toda boliviana debe ver. EL BEBE DE ROSEMARY de Roman Polanski, un film de terror metafísico, extraordinario por su expresividad, interpretación y el estudio de psicología femenina. LAS SICODELICAS de G. Martínez Solares, que muestra buenas cualidades expresivas, sobre un guión insustancial, INSPECTOR CLOUSEAU de Bud Yorkin, es una obra policiaca cómica; son apreciables algunos de sus gags. LA ESFINJE DE VIDRIO de Luigi Scattini y Kamal El Sheikh, notable por los ambientes majestuosos del antiguo Egipto; pero falta de estructura y dirección. Y en fin, DON JUAN 67, de Carlos Vela, film fácil y chabacano, con excesiva verborrea mexicana.

YAWAR MALLKU (SANGRE DE CONDOR) de Jorge Sanjinés es una película extraordinaria, no sólo a escala boliviana sino a nivel internacional. Por su plástica, hondura, clasicismo y arraigo en nuestra tierra, es un film que honra el arte boliviano.

La estructura narrativa es fluida y original; después del hecho trágico del fusilamiento a traición de campesinos, y el traslado del herido al hospital, se van entreverando fogonazos del pasado, que explican el hecho inicial. El paso al pasado, por simple asincronismo entre sonido e imagen, es sobrio y eficaz.

A pesar de que la temática del film es candente, como toda la misma de Bolivia, no fue jamás en la ficción demagógica; el arte, la concisión y el silencio profundizan las escenas más intensas.

El paisaje, presente en los fondos, en contraposición a los primeros planos, es de una belleza y austeridad robusta. Dos veces se relaciona la muerte humana con la línea pétrea de nuestras cumbres, solidarizando así hombre y paisaje hasta la identificación.

Toda la plástica de YAWAR MALLKU tiene una sinceridad que recuerda simultáneamente la verdad del neorrealismo y la

sinfonía de rostros de los films del gran período soviético.

Sobrios recursos expresionistas dan una eficacia directa al lenguaje de la imagen, por ejemplo el impacto del balazo, expresado por la momentánea inmovilización de la imagen. Esta figura expresiva, que no necesita de la palabra, se revela por ejemplo en toda la secuencia en que el muchacho está tentado de robar el bolso, expresado con suma sobriedad y tino; su angustia se refleja en el desfile de rostros insolidarios, hasta que llegan a convertirse en máscaras.

La técnica de Jorge Sanjinés sabe conjugar la estatuidad trágica con la viveza de la cámara sacudida y a mano.

La sobriedad recitativa y la profundización expresiva de los indígenas es de una cinematografía jamás vista en países latinos.

La iluminación tiene toda la gama, desde los blancos duros, o la negrura recortada por los reflejos de la hoguera, hasta los matices del gris. Sobresalen las escenas surrealistas y sobrenaturales de los ritos indígenas, por ejemplo la adivinación con las hojas de coca. Toda la riqueza mística y costumbrista del indio queda reflejada: el sacramento de enterrar las figuritas, la fiesta de en-

trega del bastón de mando, o los sahumerios rituales, con una verdad realmente escultórica.

Los aciertos expresivos son continuos: la visión repentina de La Paz desde El Alto, la danza de la gran estructura edificicia, el paso fugaz del atado, o el desfile de los pies de los soldados, mientras la niña llora abrazada a su gato. Cada detalle es expresivo (la gringa no se levanta ante la nativa, el recorte del Che en la habitación), llegando a ratos a un simbolismo agudo, como en el caso del intendente que hace de intérprete a la pareja del "Cuerpo del Progreso"; o el largo corredor por donde viene la monja, que se convierte en un signo de ausentismo e incommunicabilidad. Algunas de estas secuencias tienen un sabor bueliano por su robustez, como el ambiente del patio del hospital.

Los comentarios musicales son de una gran sobriedad y profundidad, con todo el misterio de la música nativa; estos temas sobrios y repetidos dan una interiorización definitiva. La temática de esta cinta nacional se impone con gran energía; la imagen del paternalismo, o el hecho de que un boliviano pueda necesitar intérprete en su patria, son de un impacto total.

El recuerdo del cóndor, que a veces planea en el cielo, se plastifica en la figura del protagonista sentado en un risco, para empaparse de luz. El sentido plástico de YAWAR MALLKU consigue una figuración espontánea, pero eficaz; como la espera, representada por el rostro y el reloj, o las composiciones en doble diagonal, especialmente tensas, o la visión de los dos gringos bailando, dentro de su apartamento, como en la pantalla de la TV.

Nada hay gratuito en YAWAR MALLKU, y no obstante este alarde de inteligencia no resulta frío o rebuscado, porque no es fruto del raciocinio sino de la intuición. En el examen sociológico que representa este film consciente, vemos cuatro estratos sociales, y aun raciales, bien definidos. El indio, eterno oprimido, y exaltado por su interioridad y tragicismo. El mestizo, desarraigado, militar y colaboracionista. Los blancos de clase elevada, alienados y extranjerizados, hasta hablar inglés con sus hijos. Y en fin, los gringos, pajaristas, que quieren imponer unos esquemas de vida ajenos sobre un pueblo que no comprenden ni respetan.

Las tres citas iniciales son de una crudeza que hace pensar; son una anticipación, en palabras, de la dura imagen final de un pueblo que se levanta en armas, cansado de esperar. Pero YAWAR MALLKU no es un film alirado, sino profundo y concientizador.

Para no ser parciales, YAWAR MALLKU también tiene sus defectos, pero son más de falta de recursos técnicos que de error artístico; nadie ha hecho jamás un film tan bello con tan pocos medios.

EL BEBE DE ROSEMARY de Roman Polanski es una película en la línea de REPULSION, más bien que de CALLEJONSIN SALIDA (CUL DE SAC) o de CUCHILLO AL AGUA. EL BEBE DE ROSEMARY es un film de terror, magistral por su forma. La cinta comienza con gran naturalidad, a esto obedece la panorámica inicial que nos ubica en el corazón de la gran ciudad; solamente unos breves fogonazos insólitos preannuncian la tragedia. Cuando estamos ya habituados a la mayor naturalidad y realismo, explota el misterio, que por lo mismo ya se nos hace creíble.

Los films de terror suelen ser puro infantilismo; solamente Hitchcock y Polanski nos saben dar la ambigüedad y el terror metafísico, oculto bajo de las apariencias más normales. Una cuidada sobriedad expresiva hace creíble un argumento exorbitante. Por esto nunca vemos al niño, y sólo confusamente, la presencia de Satanás. Una simple alusión "¿Qué le han hecho en los ojos?", es más sobrecogedora que la imagen, que sólo sería ridícula. Encon-

(Pasa a la pág. 10)

ADVERTENCIA

GASSER & CIA., INDUSTRIAS "LA BELGICA" S.A. advierte al Comercio y la Industria que personas inescrupulosas están levantando el nombre de nuestra empresa para beneficiarse dolosamente con supuestas adquisiciones de mercaderías y productos manufacturados, para cuyo efecto se hacen pasar como funcionarios de la firma. Ante esa circunstancia, comunicamos a nuestros proveedores que el personal encargado de efectuar cotizaciones y retirar pedidos en esta plaza debe ser previamente identificado con la credencial de "Gasser & Cia." y su Carnet de Identidad.

La Paz, 17 de julio de 1969.

Rect:0262/69

AVISO

Universidad Mayor de San Andrés

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD-OFCINA

PANAMERICANA DE LA SALUD-MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

SE COMPLACEN EN ANUNCIAR EL CURSO DE POST-GRADO SOBRE

"LAGUNAS DE ESTABILIZACION"

QUE TENDRA LUGAR ENTRE EL 21 DE JULIO Y EL 1º DE AGOSTO DE 1969, EN LA FACULTAD DE INGENIERIA CIVIL.

Informes: Secretaría de la Facultad de Ingeniería Civil
Plaza del Obelisco - 6º piso.-

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA LICITACION N° 10-69

Cumpliendo con lo estipulado en el Reglamento de Calificaciones de Propuestas en vigencia, se comunica a las Empresas Constructoras que adquirieron las especificaciones técnicas para la construcción de un edificio multifamiliar, situado en la Calle 12, Calacoto, que el precio oficial de dicha obra es de \$B. 441.217.23.

La Paz, Julio 17 de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Caja Nacional de Seguridad Social

Segunda Convocatoria a Propuestas N° 10-69

Conclusión del Hospital Obrero de Potosí

Se convoca a propuestas a las empresas constructoras del país inscritas en Primera, Segunda y Tercera categoría, de la Caja de Constructores y el Ministerio de Obras Públicas, para la ejecución de los trabajos de conclusión del Hospital Obrero en la ciudad de Potosí.

GARANTIA DE SERIEDAD.- Las propuestas deberán estar en pañados de papel sellado, timbres de ley (uno por diez mil), todo se garantiza por \$B. 50.- más el 5/100 (cinco por mil), sobre el monto total de la oferta y certificado de solvencia tributaria.

PLAZO DE PRESENTACION.- Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, con el membrete de la firma interesada, en la Secretaría de la Dirección de Servicios Generales de la Institución (Of. Central), Av. Mariscal Santa Cruz Esq. Mirante Grau -8o. Piso) 6 en la Administración Regional de Potosí, hasta el día miércoles 30 de julio a las 10.- A.M. impostergablemente.

Los pliegos de especificaciones, y demás datos serán proporcionados en la Oficina Regional de Potosí, 6 en el Departamento de Supervisión de Obras y Mantenimiento de esta ciudad (calle Inca No. 1086- Esq. Plaza Murillo, 2do. Piso), a partir de la fecha.

La Paz, julio 15 de 1969

Lic. Edmundo Cortés A.
PRESIDENTE EJECUTIVO
DE LA C.N.S.S.

Lic. Jaime Pereyra
DIRECTOR SERVICIOS
GERALES DE LA C.N.S.S.

ELLA...

SUEÑA CON UNA LONGVIE

COCINA A GAS LICUADA

● SOLIDA
● ECONOMICA
● LIMPIA

SIGUE EL SORTEO

1 EN 10

UD. DEBE SER EL PROXIMO EN TENER UNA LONGVIE GRATIS

HAY **59** GANADORES HASTA AHORA

Macdonald & Co.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA
SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARJIA

Nuevamente ha surgido el escepticismo con motivo de las graves revelaciones que, en vísperas del aniversario cívico de La Paz, hizo el Ministro de Gobierno sobre las actividades y planes del llamado Ejército de Liberación Nacional. Mucha gente se resiste a creer que en nuestro país pudiera surgir un movimiento como el denunciado. Sin embargo, ahí está la noticia dada por uno de los diarios argentinos de mayor prestigio, que coincide con informaciones de muchos países del continente. El movimiento castro-comunista lleva adelante un plan subversivo de alcance continental, al que ha comenzado a expresarse en los diferentes sucesos ocurridos en Argentina, en Uruguay y en Chile. La policía chilena ha logrado desbaratar en parte el movimiento que se preparaba en el país trasandino, por el secuestro de un general por miembros del Ejército de Liberación Nacional que comenzaba a actuar en territorio chileno. Argentina ha denunciado, por su parte, que agitate los sectores de la izquierda, actuando aprovechando los incidentes estudiantiles y el Uruguay también ha hecho la misma denuncia.

Al concluir las operaciones guerrilleras en nuestro territorio, en octubre de 1967, en una serie de artículos escritos a propósito del Proceso Debray y de los alcances políticos de las actividades de las guerrillas comandadas por Ernesto "Che" Guevara, afirmábamos que ese tipo de guerra iba a trasladarse a las ciudades después de algún tiempo.

En efecto, existía una organización de tipo urbano incipiente en nuestro país. Esa organización no había tenido tiempo de actuar porque no respondía todavía debido a su escasa preparación y porque su formación no había sido completada. Falló en lo que concernía a los consejos y enlaces con los grupos guerrilleros de Nancabua. Esto mismo lo dice "Che" Guevara en su diario de campaña. Perdió contacto con las ciudades y, en muchos casos, alguna gente se le dio vuelta simplemente le abandonó cuando más la necesitaba. Esta fue una de las causas para la destrucción de la guerrilla del "Che", que tuvo que actuar sin contar con la ayuda de las ciudades.

A la muerte del "Che" Guevara se había juzgado que la revolución castro-comunista había concluido y que el país podía respirar tranquilo. Hemos sostenido en aquella oportunidad, que la victoria era sólo militar pero no política. Políticamente, el "Che" sigue constituyendo un peligro en la medida, es una bandera de lucha para quienes abrazan el tipo de revolución que quiso llevar adelante y en su nombre se organizan nuevos grupos. La organización urbana de que hablamos no fue tocada. Ape-

ELN MITO O REALIDAD

Por J. V. M.

nas algunos enlaces fueron detenidos, para ser posteriormente puestos en libertad. Otros, gente de relativa importancia dentro de la jerarquía castro-comunista, salieron del país. Algunas autoridades de gobierno de aquella época, esto recién se lo sabe, facilitaron la huida al exterior de quienes, con sus declaraciones, podían comprometer a más gente. Hay pasajes que podrían dar tema para muchos artículos y tal vez para algún folleto.

Las cabezas de la organización se mantuvieron ocultas. Ahora, al parecer, han vuelto a surgir. Pero, entre tanto, la organización se fue fortaleciendo y perfeccionándose. Las denuncias del Ministro de Gobierno pueden ser tomadas con beneficio de inventario y recibidas con escepticismo. Lo cierto es que la organización existe, que ha tomado el nombre de Ejército de Liberación Nacional y que forma parte de esa fuerza armada que está operando en todo el continente; en algunos países al descubierto y en otros encubiertamente.

El plan general que iba o que va a ser ejecutado en Bolivia, en base al sabotaje y a la acción violenta, es copia fiel de la que se realiza en otros países. El terrorismo es el arma eficaz de todo movimiento clandestino y aunque en nuestro país, gracias a Dios, no se ha desencadenado hasta ahora un verdadero terrorismo con toda su secuela de destrucción y de sangre, es seguramente porque el espíritu del boliviano no se presta al crimen. Pero no hay que olvi-

dar que detrás del boliviano está la mentalidad del extranjero y el fanatismo que se incul-

ca al miembro de toda organización clandestina.

Ya se ha dado una muestra de ello con el asesinato a sangre fría del campesino Honorato Rojas, en Santa Cruz, poco menos que en presencia de sus pequeños hijos. Para este tipo de guerra no vale la contraposición de ideas. Simplemente hay que esperar en cualquier momento lo peor.

La denuncia del Ministro de Gobierno es grave. Sostiene que, como en el caso de las guerrillas del "Che", el movimiento que ahora ha sido descubierto

cuenta también con el apoyo, el financiamiento y la dirección de Cuba. Si esto es así y no hay motivo para poner en duda tal afirmación, se trata de un nuevo caso de flagrante intervención del gobierno de La Habana en los asuntos internos de otro país que, en el plano internacional, obliga a nuestro gobierno a denunciarlo ante los organismos internacionales respectivos.

El logro de los objetivos de justicia social, mejor distribución de la riqueza nacional, mayores derechos a los traba-

jadores, libertad para el desenvolvimiento de un auténtico sindicalismo, oportunidades de trabajo para todos, defensa de las riquezas naturales y de la soberanía nacional, pueden perfectamente ser realizados mediante acción conjunta de los bolivianos, por las vías pacíficas. Ningún gobernante osaría oponerse a esas finalidades.

El simple hecho de que bajo pretexto de defender la libertad y la justicia social intervengan en nuestro país elementos extranjeros, como componentes de una organización clandestina,

está demostrando que no hay propósitos de defender ningún principio de libertad ni de soberanía. Sólo el boliviano puede defender la soberanía de su propia patria. Si a ello agregamos que para buscar los objetivos señalados, y muchos otros más, se acude a la violencia, al sabotaje y a todo aquello que signifique daño para un boliviano, cualquiera sea su ideología, quiere decir que la lucha deja de ser patriótica, mucho más si para alcanzar esas finalidades se pone esa lucha bajo mando extranjero.

El desencadenamiento de una lucha armada de tipo urbano, cuya posibilidad no está lejana, impone que se medite sobre las funestas consecuencias que ella acarrearía. Si hace pocos años hubo intranquilizante lucha entre facciones políticas, no hay que olvidar que ese enfrentamiento trajo daños irreparables para el país. Una lucha violenta, con intervención de extranjeros como en 1967, tendría consecuencias mucho más graves. Y en última instancia hay que preguntarse: si el ELN obtiene la victoria, su representante en el gobierno trabajaría para los bolivianos o para una potencia extranjera? En tal caso, no caeríamos en peor situación que la que hoy se afronta, al entregar nuestras riquezas no a un imperialismo sino al otro?

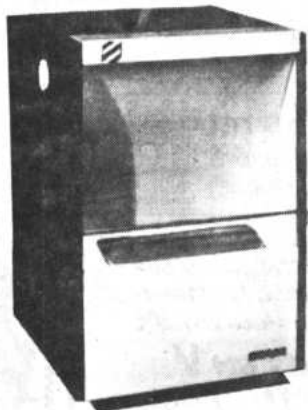


NO!

No diga frio
Diga: ...

Calor Siam
Calor de hogar
Calor instantáneo
Calor infrarrojo
Calor regulable

Calor a gas
Calor a su alcance
Calor económico
Calor suficiente (2.200 cal/hr)
Calor y servicio



estufas Siam
desde \$b. 110.- mensuales

vea hoy la suya en:

STAMBUK & MARK
(BOLIVIA) LTDA.
Av. Sta. Cruz 1342

STAMBUK & MARK
21 de Mayo 206
Santa Cruz

HUMBERTO MOORE
Av. 6 de Agosto 62
Trinidad

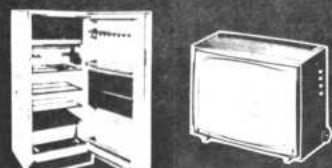


La organización sigue todavía vigente. Dos guerrilleros detenidos por la policía lo confesaron.

PREMIOS AL BUEN GUSTO
de sopas **MAGGI**

Televisores y Refrigeradores

PHILIPS



SIN SORTEOS NI CUPONES

BUSQUE
DENTRO
LOS SOBRES
DE SOPAS
MAGGI



EL VALE DE LA SUERTE

INDUSTRIAS VENADO S. A.

NICOLAS MIHAIC
Bolivar esq. Pagador
Oruro

ARTICO LTDA.
Calle 25 de Mayo 6157
Cochabamba

El irredentismo irlandés por la usurpación inglesa del Ulster, la llamada Irlanda del Norte, con su capital en Belfast, revivió periódicamente y no podrá tener fin hasta que los ingleses cedan a sus legítimos dueños el producto de su rapiña, así como en tantos otros casos y lugares practicada.

Ultimamente, cuatrocientos irlandeses se manifestaron en el corazón mismo de Londres, la plaza de Trafalgar, para pedir que los británicos se retiren del norte de Irlanda y permitan a los irlandeses completar su territorio, ejercer sobre todo el su legítima soberanía. La ocasión para esta manifestación de protesta por la dominación inglesa en el Ulster era propicia, ya que se conmemoraba el cincuenta y dos aniversario de la muerte del patriota irlandés Connolly. A la Asociación Connolly pertenecían esos cuatrocientos patriotas irlandeses, siguiendo las directrices de la misma orientadas a expulsar a los británicos de su isla irlandesa.

TOTALMENTE DISTINTOS.

A pesar de la proximidad de la Gran Bretaña a Irlanda, las características de las dos islas son totalmente distintas. Irlanda tiene como población autóctona a los "gaeles" de origen celta; son católicos en su inmensa mayoría y no anglicanos, no concierne en su isla la presencia de los romanos, a pesar de que éstos permanecieron en Gran Bretaña cuatrocientos años; su organización política, en fin, es también enteramente diferente, así como ahora, ya que Irlanda es una República sobre la que ningún poder tienen los reyes de Inglaterra.

El dominio británico del Ulster, es, por tanto, consecuencia exclusiva de una conquista, de un abuso de poder; tanto en lo militar como en lo económico, Inglaterra impuso su zarpa sobre los irlandeses a lo largo de la historia.

FASES DE LA HISTORIA DE IRLANDA

La primitiva Irlanda, constituida por una población de origen celta, como hemos dicho, se organizaba en forma de clanes, sobre los cuales ejercían tutela y dominio cinco reyes en todo el territorio irlandés, es decir en toda la isla, incluido en el actual territorio de Ulster, en poder de Gran Bretaña. Irlanda pasa a la historia de occidente con su conversión al catolicismo, obra del obispo Patricio y sobre todo de San Patricio, nombre que lleva, porque a irlandeses se debe su construcción, la catedral neoyorquina. Irlanda tiene una población tan fervorosa, contribuyó de tan importante manera a la difusión misionera del catolicismo, que es conocida con el nombre de la "Isla de los Santos".

Cuando los ingleses ocuparon la isla entera, por autorización del Papa Adriano IV, empezó una feroz lucha entre irlandeses y británicos, que duró ochocientos años. Allí, los británicos se portaron fuertemente y sometieron a su rapiña toda la isla, lo que avivó el odio tradicional de los irlandeses hacia los ingleses. Tan insostenible resultaba la dominación inglesa, que los irlandeses pidieron ayuda al rey de Escocia, Eduardo Bruce, que ocupó la isla y se proclamó rey. Al final del siglo XV, se reanudó la lucha contra los ingleses y en 1542, Enrique VIII llegó a dominar toda la isla.

A las diferencias políticas se unieron, especialmente en tiempos de Isabel I de Inglaterra, siendo ya los ingleses anglicanos desde Enrique VIII, las diferencias religiosas. Los ingleses persiguieron a los católicos sañadamente. Isabel aplastó con toda clase de feroces violencias las sublevaciones irlandesas, e incluso impuso leyes penales por las que se privaba de todo derecho legal a los irlandeses de religión católica. Los irlandeses formaron un clandestino Parlamento independiente. Ante el temor de ser expulsados, se avinieron los ingleses a firmar el texto legal llamado Acta de Unión, por la que los británicos cedieron a ese Parla-

IRLANDA VIOLENTA

Por Luis Mira Izquierdo

Agencia EFE



mento el gobierno de Irlanda, reservándose cinco condados del Ulster, y naciendo el Reino Unido de la Gran Bretaña e Irlanda del Norte, nombre oficial hoy del país británico. Tras numerosas alternativas, y siempre bajo la presión irlandesa, los ingleses admitieron en tiempos del primer ministro Asquith la "Home Rule", que concedía cierta autonomía a Irlanda. Esta ley fue aprobada por los Comunes, pero no por los Lores,

rría el año 1921. El país adquirió oficialmente el nombre de Eire y se estableció su capital en Dublín. El "Sun-Fincher", partido separatista, se escindió en dos grupos, uno conservador y el otro Republicano.

La Irlanda actual es obra de Eamon De Valera, de origen español y actual presidente de la República.

Uno de los gestos típicos del combativo Eamon de Valera. Aquí aparece, en 1923, cuando protestaba por la continuación del Estatuto de Estado Libre en Irlanda, proclamado en 1921, pero siguiendo como miembro de la Mancomunidad Británica. El discurso fue dramáticamente interrumpido al ser arrestado por los ingleses el líder republicano.

Llegada ya la I Guerra Mundial, en 1916 el Partido Separatista de los "Sinn Finners", se sublevó contra los ingleses al amparo de la guerra, y con un apoyo meramente teórico de los alemanes. Pero la rebelión fue furiosamente aplastada y su jefe, Roger Casement ahorcado por los ingleses.

Terminada la guerra, los irlandeses invocaron los principios del Presidente Wilson, promotor de la independencia de las pequeñas nacionalidades.

DE ESTADO LIBRE A REPUBLICA SOBERANA.

Nació entonces el Estado Libre de Irlanda - pero siempre con la presencia británica en el Ulster - estado que venía a tener el mismo estatuto jurídico que Australia, Nueva Zelanda y la Unión Sudafricana, cuando co-

H. Municipalidad de La Paz

II Jornadas Julianas de la Juventud

RESULTADOS DEL CAMPEONATO DE LEVANTAMIENTO DE PESAS Y ELECCION DEL PRIMER MISTER JORNADAS JULIANAS.

Fue elegido "Mister Jornadas Julianas 1969", el atleta Carlos Ruiz.
LEVANTAMIENTOS OLIMPICOS DE PESAS
Categoría Gallo: Ganador David Bráñez.- Subcampeón: Aurelio Salvatierra.
Categoría Pluma: Campeón: Alfredo Moya.- Subcampeón: Waldo Espinoza.
Categoría Medio: Campeón Federico del Río.
Categoría Medio Completo: Campeón: Adhemar Inchauste.

La Paz, 17 de julio de 1969

SEÑORES MINEROS E INDUSTRIALES!!

LLEGARON LAS AFAMADAS CORREAS EN V "GATES" - HI POWER
SURTIDO COMPLETO DE MEDIDAS PARA TODA CLASE DE MAQUINARIA



Preferida en más de 90 países por todo el mundo para las transmisiones de fuerza industrial.

Correas en V
Hi-Power

- Lados cóncavos.
- Lado superior arqueado.
- Cubierta Flex Weave patentada.
- Material de la más alta calidad de la Industria Norteamericana.
- Probada y perfeccionada en los laboratorios más esmerados, por GATES los mayores fabricantes de correas en V y mangueras en el mundo.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN BOLIVIA:

ALIANZA LTDA.

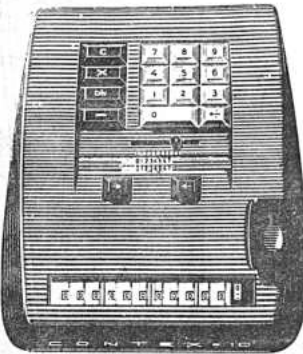
ALTO DE LA ALIANZA 110-TEL. 11206-CASILLA 1051-LA PAZ

H. Municipalidad de La Paz II Jornadas Julianas de la Juventud Campeonato de Judo y Aikido

LISTA DE PARTICIPANTES

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1.- Kavlin Roberto L. | 22.- Loza Celso |
| 2.- Pelliccia Roberto. | 23.- De la Llosa Roberto |
| 3.- Alborna Irene | 24.- Mendizábal Agatha |
| 4.- Ariñez Rosa | 25.- Martínez Eduardo |
| 5.- Asbén Pablo | 26.- Rodó Jimmy |
| 6.- Berrios Hugo | 27.- San Martín Waldo |
| 7.- Cornejo Gloria | 28.- Sánchez Carmen |
| 8.- Contreras Gonzalo | 29.- Sánchez Gloria |
| 9.- Caro Roberto | 30.- Téllez Willy |
| 10.- Careaga Alfredo | 31.- Vacafior Harry |
| 11.- Chávez Guido | 32.- Velasco Eduardo |
| 12.- Delgadillo René | 33.- Velasco Mirreya |
| 13.- Gorlero Rafel | 34.- Velasco Germán |
| 14.- Gollia Emilio | 35.- Villanueva Luis |
| 15.- Gollia Jorge | 36.- Villanueva Jorge |
| 16.- Gamarra Tommy | 37.- Weiss Carlos |
| 17.- Guidetti Giovanni | 38.- Wilsterman Carlos |
| 18.- Kylan Patricio | 39.- Zalles Guillermo |
| 19.- Kormann José Luis | 40.- Zalles Rafel |
| 20.- Kon Mario | |

La Paz, 17 de julio de 1969.



CONTEX

Le ofrece la mejor máquina calculadora al precio más bajo:

CONTEX-10 de operación manual \$b. 1.640
CONTEX-30 de operación eléctrica \$b. 2.640

Máquinas que suman, restan, multiplican y dividen a mayor velocidad que cualquier otra. SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO VENTAJOSOS CREDITOS



COTECNICA LIMITADA

COLON No. 440 TELF. 24413
Casilla 3147 La Paz-Bolivia

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.A. CAMBIO DE NUMEROS COMERCIALES

Tenemos a bien comunicar a nuestros abonados, que por razones técnicas, partir de las cero horas del día 20 del presente mes, se efectuará el cambio de los siguientes números comerciales:

No. NUEVO	No. ANTIGUO	No. NUEVO	No. ANTIGUO	No. NUEVO	No. ANTIGUO
52040	22040	53132	23132	53843	23843
52011	22011	53089	23089	53844	23844
52101	22101	50835	20835	53860	23860
52181	22181	53153	23153	53862	23862
51975	21975	53189	23189	53872	23872
52276	22276	53163	23163	53908	23908
51976	21976	53091	23091	53911	23911
52449	22449	53119	23119	53921	23921
54349	24349	53206	23206	53957	23957
52462	22462	53223	23223	53994	23994
52062	22062	53225	23225	53995	23995
52223	22223	53242	23242	53950	23950
54355	24355	53235	23235	53619	23619
52352	22352	53244	23244	53655	23655
52421	22421	56166	26166	50838	40838
52510	22510	52122	42122	53705	23705
52891	22891	53558	23558	53723	23723
54357	24357	53301	23301	53757	23757
55349	25349	53303	23303	53804	23804
55437	25437	53307	23307	53919	23919
55432	25432	53323	23323	53920	23920
55455	25455	53336	23336	54011	24011
54360	24360	53343	23343	54020	24020
55460	25460	53365	23365	53230	23230
55464	25464	53366	23366	54060	24060
55465	25465	53373	23373	54064	24064
55467	25467	53432	23432	51240	42240
55468	25468	53476	23476	54103	24103
55469	25469	53482	23482	51063	41063
55469	25469	53489	23489	54136	24136
55471	25471	53434	23434	54139	24139
55472	25472	53311	23311	54143	24143
55473	25473	53332	23332	54146	24146
55474	25474	52123	42123	54151	24151
55475	25475	53361	23361	54153	24153
55477	25477	53477	23477	54180	24180
54506	24506	53481	23481	54181	24181
55482	25482	53493	23493	54182	24182
55488	25488	53003	23003	54195	24195
55027	25027	53501	23501	54202	24202
55102	25102	53510	23510	54203	24203
55115	25115	53533	23533	54203	24203
55907	25907	53534	23534	54221	24221
55908	25908	53569	23569	54223	24223
55909	25909	53606	23606	54226	24226
55917	25917	53607	23607	54292	24292
55923	25923	53610	23610	54293	24293
55926	25926	53615	23615	54298	24298
55929	25929	53616	23616	54301	24301
55930	25930	53618	23618	54514	24514
55940	25940	53636	23636	54508	24508
55958	25958	53661	23661	54515	24515
53030	23030	53710	23710	54517	24517
53040	23040	53715	23715	54539	24539
53054	23054	53739	23739	54561	24561
53010	23010	53752	23752	54563	24563
53051	23051	53756	23756	54572	24572
53061	23061	53550	23550	54401	24401
53070	23070	53543	23543	54403	24403
53050	23050	53787	23787	54403	24403
55355	25355	53792	23792	54442	24442
53085	23085	53801	23801	54443	24443
53113	23113	53800	23800	54442	24442
53122	23122	53803	23803	54476	24476
53131	23131	53830	23830	54490	24490
53121	23121	53831	23831	54490	24490
53125	23125	53842	23842	54524	24524

La Paz, 17 de Julio de 1969

DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS.

SONY
HANSA LTDA.
MAS DE 60 AÑOS
AL SERVICIO DEL
PUEBLO BOLIVIANO

Cuba 1969 DESARROLLO AGRICOLA

Por D.B.J.

El periodista y profesor boliviano que ha escrito este artículo ha visitado recientemente Cuba. Ajeno a la ideología y a la política cubanas, refleja objetivamente sus impresiones sobre la agricultura en Cuba y tocará próximamente otros temas de interés.



Un sembrado de café en los alrededores de La Habana.

La Cuba de 1969 es un país donde el primer ministro quiere ser agrónomo y donde la agricultura es la base de la economía. Los tiempos del comunismo en un pueblo pequeño de Oriente son libros técnicos de agronomía. Lo cual obedece a una opción tomada en el curso de la historia de la revolución cubana: la agricultura es la base de la industria básica de la nación. Los tiempos del comunismo soviético y los sueños de la industria pesada cedieron hace años a una toma de posición realista con respecto a las posibilidades y recursos de la nación. Es una opción que significa también una superación del complejo del subdesarrollo, pues la independencia de los cubanos no se confunde de manera alguna con ningún tipo de autodeficiencia. Creyéndose liberados del imperialismo, aceptan ser productores de azúcar, café, jugo de tomate y tabacos para jefes de gobierno, pero ya en un camino de independencia e igualdad.

Se habla mucho de un cambio de imperialismo: Cuba se liberó del imperialismo norteamericano para someterse al imperialismo ruso. Pero el hecho de que los cubanos contribuyen con una cuota considerable a Cuba en la hora actual, es muy difícil sostener la tesis de un país liberado al imperialismo soviético. En muchos terrenos los cubanos demuestran una libertad extraordinaria con respecto a los rusos. El desprecio del "manámano", y de los estereotipos "marxistas-leninistas" de proveniencia rusa forma ya parte de la ideología oficial de la Cuba revolucionaria, y en lo económico su independencia es más evidente todavía. El monto del comercio internacional con los países de Europa occidental es enorme. Últimamente llegaron a La Habana veinte barcos camaroneros comprados de España; en las carreteras cubanas se nota la presencia de muchos camiones, jeeps, tractores soviéticos y checos, pero se ven también "bulldozers" "Richard" camiones "Berliet", de Francia, tractores franceses e italianos, autos importados de Alemania Federal, autos de marca norteamericana, importados de Canadá, y si hay muy pocos de estos, es porque la política

landera con la cebá, las que llaman allí la "p-11", se busca eventualmente desarrollar una raza de vaca lechera para climas tropicales. Un agrónomo de Alemania occidental que visitó el país ultimamente dijo que el programa lechero es único en América latina, pero que evidentemente es muy costoso, pues durante el período de desarrollo se mantienen algunos animales en barcos con aire acondicionado. Se compran animales de raza superior en Europa y Canadá.

Lo mismo ha de decirse con respecto al trabajo de infraestructura que se realiza para la agricultura. Para el control de las inundaciones y para regadío se construyen muchas represas. El trabajo es importante, pero no se nota un resultado inmediato, y en algunos sectores hay desaliento por la austeridad, a la vez que se nota cierta incompreensión frente al costo humano y material del desarrollo. Mientras se mecaniza en lo posible la agricultura, la agricultura tradicional sigue, y el trabajo "voluntario" de los ciudadanos en el campo forma parte de la vida cubana hoy en día. Para algunos sectores de la población, notablemente para los estudiantes, el trabajo manual no es voluntario, forma ya parte integral del proceso educativo. El estudiante es un ser mimado. El esfuerzo en el campo

de la educación es serio, pero todo estudiante tiene que trabajar en el campo, y las nuevas escuelas rurales tienen siempre su área de cultivo para incluir, en la práctica el valor humano del trabajo.

Para los universitarios, este aspecto va más allá que un trabajo simbólico: el universitario tiene que pasar meses enteros trabajando en la agricultura, exceptuando posiblemente los estudiantes de medicina, los cuales trabajan en hospitales.

En algunos sectores se comienza ya a ver el resultado. Contra un rendimiento bastante pobre el año pasado, la cosecha de arroz de 1969 ha ya llegado a un rendimiento tres veces superior al tradicional, alrededor de seis toneladas por hectárea. Se trata de arroz de regadío, sembrado por avión y con el empleo de herbicidas y fertilizantes y nuevas variedades de arroz.

Sin embargo, sería muy erróneo presentar una visión demasiado optimista de la realidad cubana. Optando por la agricultura como industria básica, han escogido precisamente el sector que más dolores de cabeza ha dado para otras sociedades socialistas. La falta de técnicos ha perjudicado, y la conducta de los planes está generalmente en manos de cuadros del partido. Es un elemento humano comprometido y honra-

do, elemento que se distingue por el don de sí mismo, el trabajo sin tregua y una honradez ejemplar. Pero resulta también que les faltan capacidades técnicas, con la consecuencia de ciertos errores, cierto despilfarro de material y de esfuerzo humano. Sobre todo para el campesino, es desmoralizante trabajar en balde. Les falta también el sentido concreto de la agricultura, pues a menudo son elementos de la ciudad que finalmente piensan en términos mecánicos, como si fuera igual dotar la área sembrada que duplicar el número de maquinas en una fábrica. Un técnico europeo dijo al respecto: "Todavía tienen que aprender que en agricultura dos y dos no son siempre cuatro". Hay presiones fuertes sobre el campesinado para que se entregue su terreno al estado, o para que lo incorpore a los sectores planificados. Desde el punto de vista técnico, es probable que se justifique, pero los campesinos no comprenden siempre la necesidad. En cuanto a la disponibilidad de tractores y otras maquinas, el sector público y planificado tiene la prioridad y algunos campesinos se sienten engañados. Los nuevos proyectos de vivienda campesina son para los que entregan sus terrenos, y como en algunas zonas el empleo sistemático de fertilizantes, insecticidas, herbicidas, etc., exige en forma ab-

soluta el reagrupamiento de los terrenos, se comprende que existen presiones de este tipo sobre el campesino minifundista. La técnica tiene sus exigencias propias, pero el campesino tradicional no las comprende siempre. No faltan quienes prefieren vivir en chozas aisladas para continuar una agricultura de subsistencia, antes que formar parte de una fuerza obrera agrícola en las nuevas poblaciones, aun cuando la nueva casa es mucho mejor, hay escuelas, cine, atención médica. En cultivos como el tabaco, está política no ha sido aplicada de la misma manera, pues hay cultivos que van muy bien con el minifundio, pero este hecho no lo comprenden siempre los "cuadros" del partido, los cuales suelen pensar en términos de una agricultura mecanizada para todos los cultivos. Tal vez influye aquí el factor ideológico, el pensar que la agricultura es como una lucha del hombre contra la naturaleza y el esperar milagros de la ciencia y de la técnica. La agricultura tiene sus leyes, pero el dominio del hombre es más complejo que el dominio de la materia bruta en una fábrica. Con todo, el esfuerzo que se realiza en la agricultura cubana es muy positivo, partiendo del hecho mismo de tomar en serio la agricultura como industria. El cambio que se realiza es muy profundo, no sólo en el

agro sino en toda la sociedad cubana. Para traducirlo a otros términos, es una sociedad donde el agrónomo tiene más prestigio que el abogado, y eso en América Latina.



KERY-NAVA (BOLIVIA) LTDA. -SANTA CRUZ-

FABRICANTE DEL FAMOSO ALAMBRE CON PUAS

"EL GAUCHO"

SERAN HECHOS
CON EL FAMOSO
ALAMBRE CON PUAS
"EL GAUCHO"
PREFERIDO
POR AGRICULTORES Y
GANADEROS DE TODO EL MUNDO.



POR

4

RAZONES:

- * DURABLE
- * ECONOMICO
- * RESISTENTE
- * FACIL MANEJO



EL GAUCHO

PATENTE MOTTO - ACERO SAN MARTIN

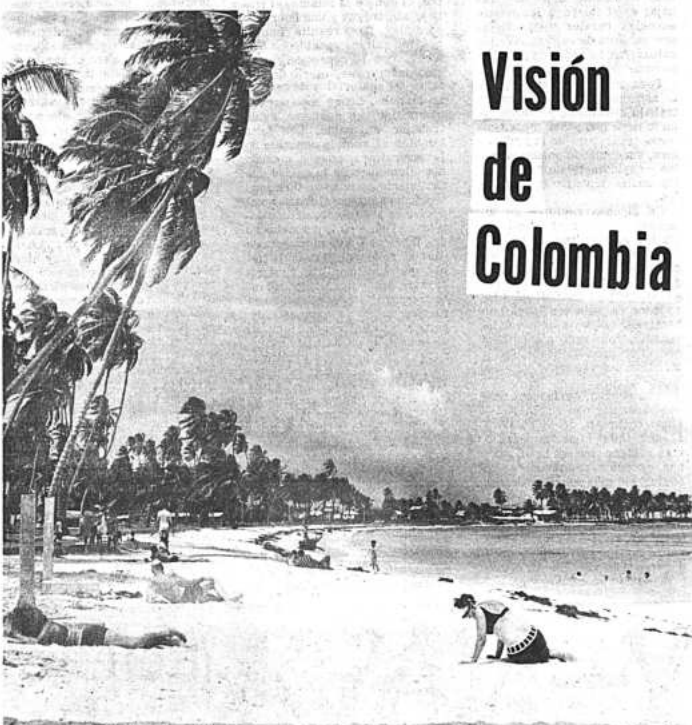


DISTRIBUYEN: ALKE & Co. (BOLIVIA) S.A.

Colombia está situada en la esquina noroeste de la América del sur y es el único país de esta parte del continente que tiene extensas costas sobre los dos océanos. El censo estimativo da para diciembre de este año, una población de 22 millones 600 mil habitantes. Desde el año 71 en adelante, será el tercer país en población en América Latina, después del Brasil y México. La superficie de su territorio es de un millón ciento cincuenta mil kilómetros cuadrados, de los cuales están muy poco poblados los extensos territorios de los llanos orientales, que se extienden hasta el río Orinoco, en los límites con Venezuela, y hacia el sureste de extensas selvas donde Colombia limita con el Brasil y el Perú. La zona limítrofe con el Ecuador, en Nariño y el Putumayo tiene una mayor densidad de población. La raza predominante es la blanca y la mestiza que constituyen el 70% de la población. Un 18.5% corresponde a zambos y mulatos, y un 10% de negros. El 1.5% corresponde a tribus indígenas de la Guagira, Motilona y territorios amazónicos. El país se caracteriza por su unidad idiomática pues el 99% de la población habla castellano, muy clásico en densas regiones campesinas. El campesinado está incorporado a la economía nacional. Este año, el Servicio Nacional de Aprendizaje SENA está capacitando 43.200 trabajadores rurales vinculados a la producción agropecuaria, en las 150 ocupaciones a las cuales el SENA presta servicios de formación profesional.

PAIS DE CIUDADES

Se ha dicho que Colombia es un país de ciudades y este es un hecho sobresaliente por el equilibrio de su desarrollo y el crecimiento bastante armónico de las regiones. Así, frente a Bogotá y Bucaramanga, ciudades situadas en la parte oriental de la zona poblada del país, se elevan centros de gran pujanza y hermosura, como Medellín, con más de un millón de habitantes Cali, con un millón, Barranquilla con 800 mil y otras menos pobladas pero con gran tradición cultural como Popayan y Manizales. Ciudades nuevas, de apenas un siglo, como Pereira y Armenia, tienen doscientos cincuenta y doscientos mil habitantes; Ibagué 300 mil; Pasto, 250 mil, Santa Marta, una de las ciudades más antiguas de América en cuyas cercanías murió el Libertador en la finca de San Pedro Alejandrino- 220.000. Cartagena, el monumento de arquitectura militar más grande dejado por los españoles en América, que compite con Santa Marta por sus hermosas playas y como centro turístico tiene más de trescientos mil habitantes. Hemos hablado inicialmente de Bogotá, de cuyo progreso se ha dicho que fue la ciudad en el mundo que más se transformó en los últimos tres años. La capital colombiana es una urbe completa, tiene todo lo que una persona civilizada pueda desear. En los próximos meses se inaugura su planetarium, por muchos aspectos más modernos que el de Nueva York, que será un foco de atracción turística. Bogotá está unida por ferrocarril de mil kilómetros de largo, con Santa Marta y en la costa atlántica. (De Santa Mar-



Islas de San Andrés (Cortejo de la Empresa Colombiana de Turismo).

ta puede viajar en tren a Buenaventura, puerto colombiano sobre el pacífico, y hasta Popayán, en el suroeste del país) Se hace también el transporte hacia la costa por el río Magdalena y por dos carreteras: una por la vía de Manizales, Medellín, Montería, Sincelejo, Cartagena, pavimentada; otra por la vía de Bucaramanga cuya pavimentación completa estará terminada para el año entrante. De Bogotá puede viajar también en carretera pavimentada hasta Villavicencio, ciudad muy próspera, capital del departamento del Meta y puerta de entrada a los llanos orientales. Por otras carreteras, totalmente pavimentadas, puede viajar de Bogotá a Neiva o Popayán, así como a Tunja y a muchas pequeñas y preciosas ciudades boyacenses de clásico sabor español. La población actual de Bogotá es de dos millones y medio de habitantes que disponen de más de medio millón de líneas telefónicas. No tiene industrias tan grandes como Medellín, pero su crecimiento industrial, más diversificado, es equivalente al de la capital de Antioquia. Para los colombianos es un motivo de legítimo orgullo el hecho de que el artefacto que hoy llega a la Luna está totalmente cubierto con telas confeccionadas en una pequeña fábrica de los alrededores de Bogotá, que hace diez años viene exponiendo sus ex-

traordinarias calidades en los Estados Unidos y que fue escogida por el gobierno de ese país para forrar el interior de la cápsula. Hoy la capital colombiana no sólo puede exhibir el título de Atenas de América sino que la ciencia y la técnica han hecho de esa ciudad y del país hermano una nación piloto para el desarrollo. Hemos hablado de vías de comunicación y no es posible dejar de mencionar la empresa Avianca, internacionalmente conocida y que comenzó hace ya cincuenta años. El aeropuerto de Eldorado es todo un espectáculo como movimiento humano por la ubicación especial de Bogotá, de donde es posible viajar en pequeños jets a las principales ciudades del país. Gracias al servicio aéreo, la prensa capitalina llega diariamente a todo el país con excepción de Leticia, sobre el Amazonas. Avianca llega a todas partes y así se integró el transporte en un país montañoso, con tres cordilleras que separan en profundos valles el sector de mayor población.

OTRAS EMPRESAS COLOMBIANAS

Las grandes condiciones del colombiano para la organización empresarial se han puesto de manifiesto de tiempo atrás en instalaciones como Fabricato y Coltejer, las más grandes y prestigiosas de la América latina. Solamente Coltejer da trabajo a 30 mil obreros que defienden su empresa como pro-

Visión de Colombia

Pacífico, obra en la cual fue decisiva la acción de treinta pilotos y treinta helicópteros nacionales que, venciendo las dificultades de una topografía hostil, transportaron por aire hasta las casas para los directivos y obreros y la totalidad de la tubería. Otra empresa creciente es la siderúrgica de Paz del Río, instalada por técnicos franceses y hoy manejada por nacionales. Abastecen gran parte de las necesidades colombianas en productos de hierro y acero y ha sido fuente de muchas industrias derivadas. La industria metal-mecánica de Bucaramanga (Forjas) tiene también una significación especial. En estos momentos se inicia la instalación de dos grandes plantas, en Antioquia y Boyacá, para producir cada una treinta y cinco mil motores al año y ensamblar automotores, con miras a que el país produzca sus propios vehículos de transporte.

LA EDUCACION ANTE TODO

La educación ocupa la preocupación especial de los colombianos. El país tiene 22 Universidades donde prepara sus juventudes desde las ramas humanísticas hasta las más modernas profesiones. El sistema educativo de los campos comprende más de 38 mil establecimientos de todas las categorías, con 100 mil profesores y maestros que atienden a una población campesina de tres millones de habitantes. El SENA

(Pasa a la pág. 10)

TODOS FELICES CON OPOTONICO vitaminado



PIDA EN SU FARMACIA

Nuevo gerente del Banco Do Brasil



ERASTO GIEBER DE SOUZA

Por decisión de la Superior Administración del Banco do Brasil, con sede en Río de Janeiro, ha de ser nombrado Gerente de la sucursal Paz, el señor ERASTO GIEBER DE SOUZA, ya entre nosotros, venía ejerciendo las funciones de Subgerente de Cambios.

El nuevo Gerente en Bolivia del mayor establecimiento bancario en América Latina reemplaza al señor CAR MATTOS FILHO que, luego de dos años de permanencia en esta Capital, retorna a su Patria a ejercer el elevado cargo de Gerente de la A Metropolitana Madureira en el Estado de Guanabara.

El señor Gieber ha ingresado en su institución el año 1.947, habiendo inclusive ejercido el cargo de Oficial del Gabinete del Presidente del Brasil. Fue posteriormente Subgerente en la Agencia Asunción, donde permaneció cuatro años. Es graduado en Ciencias Económicas y en Ciencias Políticas por la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de Río de Janeiro, de donde es na-



El Presidente Carlos Lleras Restrepo en rueda de prensa, durante su visita a Bolivia, en abril de 1967.

H. Municipalidad de La Paz

II JORNADAS JULIANAS DE LA JUVENTUD CAMPEONATO DE RUGBY

En los encuentros del sábado 12 de julio, resultaron vencedores los equipos.

POLITECNICO MILITAR DE AVIACION COLEGIO MILITAR y empataron L.N.S.E.F. y ESCUELA INDUSTRIAL PEDRO DOMINGO MUTILLO.

Próximo encuentro: Sábado 19, a las 14, L.N.S.E.F. versus COLEGIO MILITAR POLITECNICO MILITAR versus ESCUELA PEDRO DOMINGO MUTILLO.

La H. Municipalidad de La Paz y la Asociación de Rugby dedican el partido entre:

MUNICIPAL Y ACADEMIA NAL. DE POLICIAS al aniversario de la República de Francia.

La Paz - 17 de julio de 1967

NATIONAL

PARA SATISFACER SUS REQUERIMIENTOS SE ADAPTA AL AMBIENTE QUE USTED DESSEA EN SU HOGAR... POR ESO AL ADQUIRIR UN TELEVISOR

UD. OBTIENE SUPREMA DISTINCION, SONIDO NATURAL Y VISION PERFECTA

NATIONAL

Ud. puede comprar el mejor TELEVISOR

AL PRECIO más conveniente



PANTALLA ALUMINIZADA de 23 pulgadas.

- MODELO DE LUJO DE ALTA CALIDAD E INSUPERABLE PRESENTACION TECNICA
- HERMOSO GABINETE DE MADERA DE LINEAS SOFISTICADAS Y ELEGANTES, ARMONIZA CON CUALQUIER AMBIENTE
- PUEDE USARSE COMO MODELO DE MESA DESMONTANDO SUS PIES
- SONIDO DE ALTA FIDELIDAD
- MAXIMA ESTABILIDAD DE IMAGEN SIN DISTORCIONES
- TUBOS DE IMAGEN CON REJILLA DE SUPREMA SENSIBILIDAD PARA REPRODUCCION CLARA Y ESTABLE.
- CONTROL DE CIRCUITO AUTOMATICO
- CON TRANSFORMADOR INCORPORADO PARA CORRIENTE DE 110 y 220 V.



NATIONAL

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO servicio gratuito por un año y garantía de calidad por siempre

UNA CELEBRE FRASE EN DISCUSION

Por VALENTIN ABECIA B



DON PEDRO DOMINGO MURILLO

de Manuel José Cortés de 1861, en ésta se encuentra la frase que, seguramente, fue publicada, por primera vez, en 1858 como veremos.

¿Cuáles son las publicaciones republicanas de los primeros tiempos sobre la revolución de Julio? La verdad es que muchas. Las dividiremos en dos grupos:

a) LAS MONOGRAFÍAS, BIOGRAFÍAS Y ANTOLOGÍAS.- Las referencias a la revolución libertaria de La Paz, aparecen impresas en varias obras que datan de los primeros años de la República. Esta no es materia de discusión: Alcides D'Orbigny, Benjamín Vicuña Mackena, José María Dalence, Tomás Frías en su biografía de José de Ballivián, etc., hacen referencia a este hecho de pasado.

En publicaciones monográficas, biográficas e inclusive antologías poéticas, apareció la frase de Murillo. En 1858, AUGUSTO ARCHONDO, compuso con ocasión del 16 de julio una poesía titulada "A los Mártires", allí dice:

"Más todo, todo en vano, que con serena frente presentan nueve atletas sus cuellos al dogal; y mueren repitiendo con entusiasmo ardiente / "La tea está encendida, jamás se apagará". (20).

Es posible que ésta no sea la primera referencia impresa a la frase, pero es la primera de que tenemos noticia.

José Agustín Morales (21) da noticia de que el 16 de julio de 1862, con motivo de cumplir años don Crispín Díez de Medina, los señores Manuel María Caballero, Fermín Merizalde y Pastor Matienzo, dieron lectura a la siguiente salutación;

frase con más o menos variantes.

Ocho años después, ya en un clima caldeado por las discusiones paco-chuquisaqueñas, aparece el famoso "Album del 16 de julio" (28). El álbum publicado por la sociedad Gutiérrez, con introducción de Claudio Pinilla, da a luz varios documentos importantes sobre el suceso pacoño, entre ellos un Diario Anónimo y el Diario del cura Ortiz de Aríz, que han sido citados.

Por esos años Nicolás Acosta, en 1877, presentó a un certamen convocado por la Alcaldía de La Paz, la biografía de Víctorio García Lanza. Este trabajo fue publicado en 1878 en "La Estrella de Chile" y, luego, en La Paz, en 1880 (29).

El año 1894 fue muy fecundo en monografías sobre el suceso pacoño. Isaac S. Campero publicó "La Revolución" (30) José Vicente Ochoa, "16 de julio de 1809" que incluye el manifiesto de Goyeneche del 29 de enero de 1810 dando cuenta de las ejecuciones y las

(Pasa a la página 4)

RECITAL DE CARMINA MORON

Por PEDRO SHIMOSE

españoles: Salinas, Alexandre, Antonio Machado, Jiménez, Alonso, Panero, Diego y el Arcipreste de Hita.

Cada poeta y cada poema fueron presentados por la artista. Sus comentarios fueron breves y penetrantes. Valga como ejemplo su glosa a Vicente Alexandre, cuyo poema "Ven siempre, ven" fue dicho de una manera magistral. Aquí debo recordar las propias palabras de Alexandre quien, al escuchar a Carmina hace unos años atrás, dijo: "No es la voz, ni es el ademán, ni la cabal expresividad interior exteriorizada: es la unidad que todo ello asciende en la conjunción sensible de poeta o intérprete, en el arte de Carmina Morón".

Su amistad con los autores y su estudio de la obra poética, es decir, de los textos que memoriza, hacen de Carmina Morón una declamadora sin parangón en nuestro medio. "Mujer sin alcuza", de Dámaso Alonso, "No voy soñando caminos", de Machado fueron de lo mejor que le escuchamos aquella noche. Sin embargo, lo que constituyó una verdadera delicia fue el escucharla decir "De las propiedades que las dueñas chicas hay", del Arcipreste, donde la galanura del lenguaje y la gracia de la artista conformaron una maravillosa síntesis del buen decir.

Ojalá que Carmina Morón vuelva a deleitarnos con un nuevo recital poético y ojalá que nuestras jóvenes promociones de declamadores vayana verla y a escucharla.



MENTRAS se realizaba el Festival de Declamación organizado en ocasión de las fiestas pacoñas, en el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica se llevaba a cabo un importante recital poético.

Por primera vez, Carmina Morón se presentaba ante el público local en un acto de esta naturaleza. Antes la habíamos visto y escuchado en varias representaciones teatrales y en una serie de transmisiones por radio. Carmina llegó a Bolivia y se abocó a la difusión de autores dramáticos desconocidos en nuestro medio, acostumbrado, por lo general, a la chacanería melodramática. Así, ¡quién lo diría! con más pasión que recursos económicos, logró plasmar sus anhelos. Ahora nos cupo la suerte de verla y escucharla diciendo versos de ocho poetas compatriotas suyos.

El arte de la declamación no consiste en gritar y gesticular como muchos creen. El arte de la declamación requiere, en primer lugar, de un profundo conocimiento del autor y sus ideas estéticas y exige, en segundo término, una dicción correcta. Tal dicción, se sobreentiende, no debe degenerar en énfasis desgarradores y enérgicos. Debe ser, más bien, expresión, de sobriedad y buen gusto.

Esto lo sabe perfectamente Carmina Morón y esta fue la lección que dio la noche del 8 de julio. En el transcurso de la velada poética, Carmina interpretó poemas de ocho vates

CINCO POETAS COLOMBIANOS

SONETO

Poeta soy, si es ello ser poeta,
Londazo, absorto, atilino, Dura
lascas de corián, vislumbre obscuro,
gota abisal de música secreta.

Amor apocribida la sacra,
Dolor en ristre lanza de amargura.
El espíritu absorto, en su clausura,
Inmóvil, quieto, el corazón veleta.

Poeta soy si ser poeta es ello,
Angustia lancinante, Pavor sordo,
Velada melodía en contrapunto.

Callado enigma tras intacto sello,
Mi ensueño en fuga, hastiado y cejijunto,
Y en mi nao fantasma único a bordo.

LEON DE GREIFF.

EL VERTIGO

Todo se va cayendo, todo es piedra,
molino que cambia aire por harina
como el hombre es igual a lo que anhela.
Todo se va cayendo, todo es plomo
que cae encieniendo por la piel.
Y todo va cayendo al miedo. Alguien
usa la voz como perfume; cae
envuelto de pasión sobre sus pasos:
los borra, los sepulta, los camina.
Todo se va cayendo, todo es sueño:
la luz para encenderla tiene un nombre,
otro para apagarla. Todo es sueño.
Alguien se fue quitando días, poco
a poco, hasta quedar sin años, para
meterse en tierra y embozarse en ella.

EDUARDO COTE LAMUS

QUIERO

Quiero vivir los nombres
Que el incendio del mundo ha dado
Al cuerpo que los mortales se disputan:
Eoca, joya del ser, memoria, fasto.
Quiero tocar las palabras
Con que en vano intenté hurtarte
Al duelo de cada día,
Estela donde habitan los dioses,
Hoy lisa, espacio para el gesto imposible
Que en el mármol fije el alma que nos falta.
No quiero morir sin antes
Haberle impuesto como una ciudad entre los hombres,
Quiero que seas ante la muerte
El único poema que se escriba en la tierra.

JORGE GAITAN DURAN

DECLARACION DE AMOR

Las algas marineras y los peces,
testigos son de que escribí en la arena
tu bienamado nombre muchas veces.

Testigos, las palmeras litorales,
porque en sus verdes troncos melodiosos
grabé mi amor tus claras iniciales.

Testigos son la luna y los luceros
que me enseñaron a esculpir tu nombre
sobre la pros azul de los veleros.

Sabe mi amor la página de altura
de la gaviota en cuyas grises alas
definí con suspiros tu hermosura.

Y los cielos del sur que fueron míos.
Y las islas del sur donde a buscarte
arribaba mi voz en los navíos.

Y la diestra fatal del vendaval.
Y todas las criaturas del Océano.
Y el paisaje total del litoral.

Tú sola entre la mar, niña a quien llamo:
ola para el naufragio de mis besos,
puerto de amor, no sabes que te amo.

¡Para que tú lo sepas, yo lo digo
y pongo al mar inmenso por testigo!

HELCIAS MARTAN

GONGORA

JAZMIN SOLO

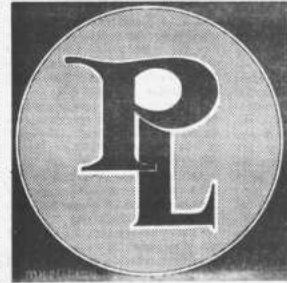
No hay más luz ni más norma que tus pétalos blancos,
Jazmín solo y absorto en tu sola blancura,
rey del sosiego y del aroma y de esta tarde
que se recoge toda tan dorada y tan pura.

Tú, la tarde y mis ojos. La intimidad perfecta
de la flor, de los éxtasis vespertinos y el alma.
Jazmín bajo el moreno aire de los ramajes,
sumido en su silencio, su pureza y su calma.

¿De qué nieve remota, de qué aromas lejanos,
de qué luna y neblinas cristalizó tu estrella?
Jazmín tan bello y solo, que rehuyes los vanos
alardes de la altiva dalia y la rosa bella.

Vendrá la noche al huerto y aromará tu solo,
perfecto en tu belleza y en tu fragancia pura.
Y habrá en el alma mía, más alta y más sencilla,
una lección amable de arrobo y de blancura.

CARLOS EDUARDO MESA



La Paz, Bolivia, 20
de julio de 1969. Casilla 1913

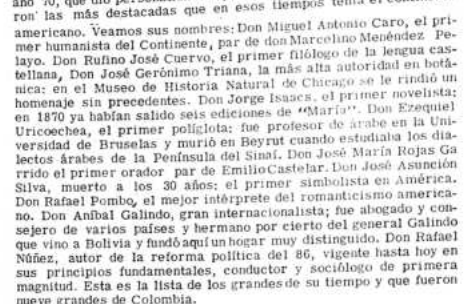
Casilla 1913

PRESENCIA LITERARIA

DIRECTOR: JUAN QUIROS

- No tendría que hablar sino de Gabriel García Márquez, para contestar a la pregunta; ha sido su respuesta inmediata. Sus "Cien Años de Soledad" han dado varias veces ya la vuelta al mundo. Es estilo y el tema son una revolución que la crítica universal no acaba de ponderar. Se le ha comparado justamente con Balzac. Recuerdo que en alguna ocasión Eca de Queiroz dijo que detestaba a Balzac "por su estilo desordenado y bárbaro". Pues tal vez fue el estilo que se necesitaba para la composición de la Comedia Humana. Algo de eso hay en la obra de García Márquez. La narrativa de García Márquez en su última novela ha batido todos los récords. Ni aún guardadas las proporciones del tiempo y de las circunstancias puede negarse que su éxito supere a la "María" de Isaacs. "La Vorágine" de Rivera o las novelas de Eduardo C. Callego Calderón. Esto quiere decir que Colombia siempre tiene un mensaje literario y que, además del café, tenemos algo más.

Pero si la generación de la Independencia colocó a Colombia en un sitio de privilegio entre América, años más tarde volvimos a ocupar un sitio si se quiere más sólido, un primer plano indiscu-



CASA DE LA L
es una editorial de
sía y al mismo ti
una revista de p
publicada en Santa
Chile, ciudad don
bo algunos movim
tos que hoy día
presentan puntos d
tida en el mundo
tural del Continent

[illegible]

después del motín del 3 de Junio. Compré, pues, que la orden presidencial se había convertido bajo la influencia de los conspiradores en el más eficaz instrumento de destrucción del propio régimen. Concluí mi recorrido por los cuarteles, regresé a Palacio y me comuniqué al Presidente QUE TOLESTABA PERDIDO, porque habíamos sido engañados, aconsejándole abandonar la ciudad. El Teniente Villarroel me contestó pausadamente: "No le temo al pueblo pero sí le he querido su patria. No debo dejar el Palacio sin entregar el Poder a hombres responsables que me sucedan".

STEFAN I

Mi conciencia me ob
necer aquí, aun con
propia vida..." (19
dirigida desde Are
Tcnl. Edmundo Nop
Se habían cumplid
c) y d) del plan con
nario: la división del
dimisión del Presid

Antes de tomar un
nal, Villarreal había
la libertad de los
Palacio. De ahí que
tino esfuerzo los mi
hicieron un recorri
dades acantonadas,
con la situación cot
quéllos y por supe
Los Jefes compro
drían a defender a Vi
darían encuartelad
pas. Así Villarreal
a su suerte, sin re
sin respaldo milita

(Pasa

LA CRONICA QUE NUNCA ESCRIBI

Por HAROLD OLMOS

El DIRECTOR me llamó a su despacho. Tenía algo importante que decirme. Me mostró una conversación que se había ido posponiendo por varios días. La política tenía ocupados a todos. En ese lejano mundo que creía político. Hasta que cuatro gatos tomaron unos tragos para llegar a la conclusión de que eran escogidos para un nuevo partido. Teníamos una gran oportunidad, me dijo. No me interrumpas y escucha bien.

Comenzó a explicarme que Bolivia había sido escogida para que desde una de sus montañas (el lugar permanece todavía en secreto) se lance la primera nave espacial interplanetaria. Los viajes a la Luna eran ya cosa fácil. Se trataba de explorar Neptuno. Ese planeta había estado en pocos meses más allá de una situación ideal. Se había acordado a la Tierra a una distancia millonaria, lo se cuántos millones de kilómetros.

Y esa situación se presenta sólo después de varios siglos. Bolivia había sido escogida —qué paradoja para entonces— un país de renta per cápita de 150 dólares anuales haciendo parte de un programa espacial: porque, años antes, una misión norteamericana había explorado el territorio en busca de una remanente atómico al máximo grado de purificación, como los que se descubrieron en California, aunque en cantidades bien escasas, apenas como para revelar su existencia. Algunas semanas atrás se había anunciado muy discretamente el descubrimiento de un mineral raro en el país. Y ocurrió otra paradoja: el gobierno se puso firme y dijo a los norteamericanos que no se llevarían el mineral. (Tal vez éstos ya habían aprendido las lecciones del petróleo, el gas y del zinc y los barcos de militares de campesinos les habían servido como levadura para ablandarles el cerebro). Se decidió, entonces, que Bolivia podía asociarse a las nuevas hazañas espaciales con su mineral capaz de sortear en decenios la exploración del espacio.

El director me explicaba todas estas cosas y por algunos instantes imaginé la tricolor boliviana clavada en Neptuno al lado de la bandera norteamericana.

Lo interesante de todo era el hecho de que PRESENCIA había podido formar parte de la tripulación espacial. El foto resultaba un éxito, el periódico escribiría páginas para el mundo entero. Pero también había riesgos. Si algo sucedía —ficción, si algún mecanismo fallase, no habría vuelto jamás a la Tierra ninguno de los tripulantes.

—Vemos pensado que tú podrías viajar.

—Acepto. Mañana mismo empiezo a prepararme. Diga que acepto le dije no sé si con entusiasmo o con miedo. No quiero recordar lo que pasó después. El miedo comenzó a envolverme.



pero no podía dar pie atrás. Cada vez que me saludaba algún amigo, tenía la impresión de que me decía "hasta nunca". Me daba cuenta de que tal vez nunca más vería a mis amigos. Todo me deprimía. Hasta los anuncios subversivos para derrocar al gobierno de entonces, las candidaturas de militares, las proclamas, todo.

Así llegó el día de la partida. Todo transcurrió bien. Al menos eso fue lo que dijeron. Y del viaje tampoco pude hablar. Ya lo dije en los artículos que publiqué y que se produjeron en casa todas partes. La visión era fantástica, casi increíble. Estrellas por todas partes, sin norte ni sur. El espacio era una inmensidad que nos tragaba cada kilómetro que recorriamos.

Después de varios meses comenzamos a acercarnos a Neptuno. Hubo semanas de intensos preparativos. Nuevos estudios y entrenamientos. Hasta que entramos en una órbita adecuada para estudiar mejor el punto donde habríamos de descender.

Bajamos en una cápsula más pequeña y la nave quedó dando órbitas para esperar nuestro retorno. El oxígeno que llevábamos en nuestros trajes duraría solamente 24 horas terrestres. Era todo el tiempo que teníamos para hacer la investigación. Neptuno no tiene satélites y su movimiento de rotación es lentísimo de modo que teníamos luz del sol por más tiempo del que necesitábamos.

Los científicos de la expedición hablaban de algunos gases raros que habíamos atravesado al descender pero yo, para decir la verdad, entendía muy poco. En la tierra había hecho un buen entrenamiento físico. Había tenido que sacrificar mis mañanitas de dormir para poder ejercitarme. Pero durante las explicaciones teóricas era un hombre ausente. Pensaba más en un buen fricaseo o en los antiechos del estudio de miraflores, donde ahora se ha construido un inmenso hospital especializado en trasplantes.

Cuando tocamos tierra no vi nada extraordinario. Sólo una superficie desierta. No había ni siquiera un punto de referencia para permitirnos medir las distancias. Nada, todo parecía liso.

El equipo de científicos empezó a trabajar recogiendo algunas muestras de terreno. Yo me separé un poco de ellos

y empecé a caminar. De repente me sentí atraído por una fuerza desconocida, como si fuera arrastrado a gran velocidad. Después de algunos instantes en los que pareció transcurrir toda mi vida, me encontré frente a algo asombroso: delante mío estaba un ser humano, como hasta bigotes tenía. Era idéntico a cualquier terrestre y podíamos entendernos perfectamente. Recordando el tono suave de su voz. Me parecían familiar que me dejó llevar cuando me introdujo en un vehículo extraño y en un dos por tres estuve en una ciudad. Sí, era una ciudad tal como las nuestras en la tierra. Pero no había edificios mastodónticos, ni el trafo incessante de gente que vive el segundo. Los vehículos eran pequeños cocineros que silenciosamente se deslizaban sobre las calles, que parecían cubiertas por un mármol finísimo. Todo tenía un aspecto de belleza natural. Allí vivían miles de seres, todos con la sonrisa de niños terribles. Luego, por todas partes escuchaba una música muy sugestiva, deliciosa, de un contenido ahora inexplicable para mí. Era una música que invadía todos los sentidos dando una indescriptible paz interior. Y los colores de las viviendas tenían un aspecto reposante y extraordinariamente diáfano.

Nadie se dio cuenta de mi presencia. Yo era como cualquiera de ellos, con la diferencia de que llevaba un traje espacial y ellos se cubrían con unas telas, de seda, creo. Ingresamos a una de las viviendas.

Una persona también congestionada amable, me abrió los brazos. No entendí qué estaba haciendo, hasta que me di cuenta de que me daba la bienvenida con un abrazo fuerte.

Me ofreció un sillón. Pero el ambiente era distinto. Allí yo sentía algo que nunca sentí. De un rato a otro me sentía feliz, íntegramente feliz.

—Por qué...? Empecé a decir, pero ni siquiera sabía qué cosa tenía que hablar.

—Primero quítate el traje, me dijo el individuo. Aquí también se respira oxígeno y no tienes por qué llevar ese traje.

Con mucho temor, me quité el traje. Di un fuerte suspiro y el aire me pareció exquisitamente bueno.

—Yo vengo del tercer planeta, balbuceé. Fue lo primero que me se ocurrió decir.

El personaje comenzó a reír a carcajadas.

—Del tercer planeta... del tercer planeta...

Y seguía riendo mientras me pasaba un brazo por la espalda.

—¿Por qué se ríe? pregunté.

—La evolución tiene cosas interesantes. Tú tal vez... No, tú no eres como yo. Nunca podrías serlo...

Llamé a la persona que me había acompañado hasta la casa y le dije algo al oído. Este último me dirigió una mirada piadosa.

Luego, al terminar de hablar con mi acompañante, me dijo:

—Escúchame. Yo gobierno esta ciudad. No dicto leyes, pero soy el encargado de velar por el bien de todos.

No tengo ninguna jerarquía porque todos somos iguales. Mi labor es la de conseguir que nadie empiece la felicidad de esta ciudad. En realidad, no me necesitan. Yo soy solamente un símbolo. Busco el bien de todos no porque no exista el bien, sino porque debe existir una figura que lo representa.

Pero lo más importante es esto, y proseguí:

—Hace mucho tiempo, nuestra sociedad estuvo en peligro porque surgió un grupo de individuos —no sabemos bien por qué raro fenómeno— totalmente contrarios a todo el espíritu del que nos hallamos formados. Esto sucedió hace mucho tiempo. Para asustados del tercer planeta, serían millones de años. El grupo estaba formado por ladrones, mequetruques egoístas, asesinos, ambiciosos, cobardes, flojos, charlatanes y mentirosos. En nuestras leyes no existen castigos porque simplemente nunca se contempló la posibilidad de castigar a nadie. No existía lo que se llama "el mal". Pero los de aquel grupo pretendían gobernarlos. Dijeron ser salvadores de nosotros. Y entonces tuvimos que tomar la única decisión grave que haya tomado nuestra sociedad en toda su historia. Decidimos enviarlos lejos a algún planeta deshabitado del sistema solar. Construimos una nave espacial y, después de capturarlos los enviamos al tercer planeta, de donde tú vienes...

Yo no supe qué decir. El sujeto hablaba pero yo no le escuchaba. Parecía que mis espaldas llevaban un peso de montañas.

Después, le oí decir:

—Tú volverás. No creo que ninguno de Uds. de la tierra vuelva a visitarnos. Los que han venido contigo llegarán a la conclusión de que este planeta no está habitado, que es un planeta muerto, y que nada interesante contiene. No termino de hablar y ya me encontraba de nuevo en el lugar donde estaba la nave. El jefe me reprochó por no haber ayudado al resto de la expedición en cargar piedras. Pero por algo que no llegó todavía a comprender, dijo: "¡Volvemos. Este es un planeta muerto donde jamás podría existir alguna forma de vida!"

Escribí muchos artículos al retornar. Pero nunca escribí la verdad. Esta es la crónica que nunca escribí.



Vista de Qaliri con el Gloria Kollu de fondo.

EL DESCUBRIMIENTO.—Continuando con las investigaciones arqueológicas en montaña a fin de poder rastrear las canteras utilizadas por los Tiwanacos hace 800 años para erigir su afamada urbe, trabajamos entre el 3 y 6 del mes de abril próximo pasado, tratando de complementar los trechos no prospectados en nuestras anteriores incursiones, que datan de hace tres años atrás, siendo escépticos que las canteras antiguas fuesen borradas por el tiempo y además para superar el campo de las suposiciones. La arenisca roja fue el material decisivo y básico para la fabricación de los famosos templos de KALASASAYA, Templete Semisubterráneo la Pirámide magnífica de AKAPATA, PUMA PUNCU etc.

El 4 de abril advertimos una meseta de 700 metros de longitud lateral aproximadamente que contenía una increíble concentración de miles de piedras trabajadas, que exhibían contornos geométricos definidos, todo esto se encuentra a 4300 ms. sobre el mar aproximadamente. El contorno geográfico de toda la zona es montañoso y de acuerdo con la clasificación de Köper en orden climatológico sería un mesoclima frío; el medio fotográfico se caracteriza, principalmente, por la existencia de ICHU o pajabrava (Stipa ichu) y Festuca Orthophylla, la familia de las Aponias cactáceas como el sirampi (puella terrestre) EP; el medio fotográfico se caracteriza, principalmente, por la existencia de ICHU o pajabrava (Stipa ichu) y Festuca Orthophylla, la familia de las Aponias cactáceas como el sirampi (puella terrestre) EP; el medio fotográfico se caracteriza, principalmente, por la existencia de ICHU o pajabrava (Stipa ichu) y Festuca Orthophylla, la familia de las Aponias cactáceas como el sirampi (puella terrestre) EP;

Las observaciones incipientes también demuestran otra variante en el sistema Tiwanacoense de extracción pétrea, se trata de una explotación horizontal, es decir, en la superficie del manto rocoso arenisco de 3.60 x 3 mts.; los canteros utilizaban un sistema de cuadrícula, parecido al ajedrez, si vale el término, donde procedían a cortar por desbasto hasta seccionar las piezas regularmente, de donde después las extraían ya dotadas de forma.

Dentro de este propio sistema observé otra variante aún, la que utilizaban en la fabricación de moldes para pequeños se trata de una explotación pétrea plana de 60 x 70 cms. que ofrece a la vista el logro de una decena de moldes cuadrangulares con equidistancia central. Se trata de objetos de uso doméstico, que son buscados hoy en día para la triducción de ajil (véase foto 8).

No sería cometido seguir describiendo en un trabajo informativo, dirigido al grueso público, todas las contadas y noveladas que presta la primera cantera Tiwanacoense de arenisca roja descubierta por tanto me limitaré a pasar a otro tópico relativo al traslado de tan importante material. En primer lugar una quebrada sujeta a la zona de Qaliri rumbo a la planicie, siendo que dos ríos descendiendo por el mismo lugar: EL RÍO HULLA UYU, que cambia su nombre por el de KUMU KANCA en su curso inferior

Qaliri se desarrolla en una meseta entre el cerro LLAPA y el cerro GLORIA KOLLU encontrándose situada a 10 Kilómetros de la prehistórica, ciudad de Tiwanaku, a la cual se conecta, inicialmente, por una quebrada de no grave declive, donde aún se conserva una senda antigua, la cual desemboca en los aledaños de la hacienda y actual comunidad de CHUSEQANI (con chuseco o ave nocturna). Es fácil explicar que desde el lugar anterior que se planicie, el traslado hasta su destino era obvio debido a que no existen irregularidades notorias en la superficie.

DESCRIPCION GENERAL DE LA CANTERA.—Como decía anteriormente la cantera principal se desarrolla sobre una elevación que forma una meseta, la cual está flanqueada verticalmente por dos de sus lados por un sistema de terrazas o andenes, de perfil escalonado donde se habilita una especie de caminos. Aquí pude observar que se producía un sistema de extracción lateral de arenisca, por avance. Cortaban bloques no muy grandes paulatinamente, desde las terrazas planas, que les facilitaban el trabajo. (Véase en la foto 1, los andenes).

Aunque una vista de conjunto es no fícl en la (fotografía 2) el lector puede apreciar al fondo el cerro Gloria Kolly y la meseta de Qaliri, con su inmensísimo taller de cantero; en el primer plano véase un aprisco de data actual.

Ya acercándonos y habiendo visitado la polifonía, que ofrece a la retina más exigente pudimos observar algunos especímenes que nos llamaron la atención. Por ejemplo una pieza plana de 2.40 ms. de largo; 60 cms. de ancho y 19 cms. de espesor, prácticamente es un magnífico ejemplar que ostenta un medio de trabajo de desbaste para dividir la pieza por su línea central (ver fotografía 3).

Para que el lector lleve una más fina impresión véase la

DESCUBRIMIENTO

DE QALIRI

Por MAX

PORTUGAL, hijo.

y el río Chullove; los dos están encajonados en la quebrada y desembocan en una sola corriente denominada Chuseqani, la cual crece por la comunidad del mismo nombre. Al descender por aquella quebrada se puede observar la dispersión irregular de PIEDRAS CANAS, es decir areniscas dejadas a medio camino, más contadas por la comunidad y solamente parará mientes en la publicada en la (foto 9) bloque perfectamente colocado sobre un promontorio terruso, ofrece evidentemente un retrato de corte en la superficie visible; no lejos de ella podemos ver dos bloques canasados más al lado izquierdo. La suspendida sobre el promontorio mide 95 cms. de largo, 80 cms. de ancho y 53 cms. de alto. El esparcimiento de tales "canasados" es por trechos y cubren en la planicie de donde fueron seguí el traslado consiguiente hasta las actuales ruinas de TIWANAKU a principios de Nuestra Era.

La importancia de Qaliri radica en el estudio de la tecnología extractiva, medios y formas de trabajo, dado que "el conocimiento de la cultura material permite determinar el respectivo régimen económico y social y a veces, incluso la historia de la sociedad que creó dicha cultura material" (Manguit, Alexandr.: La Arqueología en la U.R.S.S. 1960). Los materiales de acumulación seguramente cubren los instrumentos de trabajo y faltará hacer una exhaustiva investigación en el sitio.

La dispersión de la arenisca roja en monumentos arqueológicos de la zona incluye las magnas ruinas de KONKO WANKAN estudiadas por Maks Portugal (Las Ruinas de Jesús de Machaca, Rev. Geo. Am. 1944) la estela de QALA QALA descrita por el autor (descripción del ídolo de Qala Qala, Presencia 1967); los especímenes de CHIRIPA y aún en CHUKU PERQA y demás lugares. Con este material se construyeron el monolito Ferret, el monolito El Fraile, el monolito Kóntiki y para no cansar la ciudad prehistórica de Tiwanaku.

Las últimas palabras son para agradecer al Prof. Maks Portugal, mi padre, que participó activamente en el presente hallazgo por su decidida cooperación y franco estímulo para la consecución de tan afortunado fin.



Enorme bloque, con el autor del presente artículo.



Arenisca roja con desbaste seccional.



Extracción y trabajo de maledores.



MEMORIAS DE MARINA: Un pajarito me lo silbó al oído: Marina Núñez del Prado ha comenzado a escribir sus "Memorias". Por algunas muestras que tengo yo de sus escritos parece que se trata de una obra en que el espíritu de la escultora flotará levemente en contraposición de los bloques de granito contra los cuales ella acomete sin piedad para producir obras que el tiempo va a respetar. Me preparo a saborear la obra escrita de nuestra genial escultora quien, seguramente, va a dar trazos de maestra cuando en sus "Memorias" nos cuente no solamente "sus" cosas, sino también su conocimiento de tanta gente como ella ha tratado entre la cual, ciertamente, se encuentran gigantes como Picasso, Neruda, Gabriela Mistral, Guayasamín y cien más.

OTRAS MEMORIAS: Tristán Marof está también llegando al fin de sus memorias. Apareció ya el primer tomo con el título de "La novela de mi vida". En realidad se trata de unas memorias novelescas cuyo argumento es verdaderamente original, porque Marof nos cuenta cosas al parecer inverosímiles pero que le sucedieron en el ajeteo de vida intensa. En el segundo tomo, el combate escritor va a continuar contándonos esa su vida hasta llegar hasta nuestros días, es decir: hasta sus días. Escúchelo por radio que el título de este segundo tomo iba a ser: "Anti-memorias". De ser cierta esta noticia, yo le aconsejaría ir buscando otro nombre, pues Malraux ya le ganó de mano. Y si persiste, allá él.

MÁS MEMORIAS: Otro escritor amigo mío que está preparando sus "Memorias" es Porfirio Díaz Machicado. Ya estoy escuchando las murmuraciones y las maleidencias de los enemigos de Porfirio. Digo enemigos, por no decir otra cosa, pues no comprendo cómo este amable gordo que es Porfirio pudiera tenerlos. En fin... Pluma en ristre, Porfirio embiste a los recuerdos. Estoy seguro de que si persisten el tono y el estilo de "La bestia emocional" que para mí podría ser el primer tomo de sus "Memorias", los si-

guientes van a ser fascinantes y algo digno de leerse. Eso sí, si el memorialista se refiere a su larga producción literaria tendrá que necesitar unos cuarenta volúmenes adicionales.

CONGRESO: No me voy a referir al nuestro que desde hace algún tiempo está en receso, sino al Congreso Latinoamericano de Escritores. Este se realizará en la segunda quincena de agosto en Santiago de Chile. Asistirán, entre otros, Mario Vargas Llosa, Marta Traba, Ernesto Sábato, Juan Carlos Onetti, Leopoldo Marchal, Carlos Maggi, Walter Montenegro, Juan Quirós y Augusto Céspedes. En calidad de observadores han comprometido su asistencia los españoles Camilo José Cela y José Hierro. Yo no sé por qué se han olvidado de invitarme, pues los organizadores me conocen muy bien. ¿No será precisamente por eso?

He aquí el T E M A R I O del Congreso:

EL PROBLEMA DE LA CREACION LITERARIA EN LA SOCIEDAD LATINOAMERICANA ACTUAL.

- 1.- La condición y función social del escritor en los países subdesarrollados. Quiénes leen-Relación escritor/lector - Relación escritor/ámbito social, etc.
- a) Analfabetismo. Para qué escribimos. ¿Para los críticos o para el pueblo?
- b) Frente a la juventud y a la infancia.
- c) Literatura del Subdesarrollo y Literatura sobre el Subdesarrollo.
- d) El escritor frente a la industria editorial.
- e) El escritor y los medios masivos de comunicación. Los nuevos lenguajes del hombre: Radio - Cine - Televisión, etc.

2.- Situación de la literatura latinoamericana en el siglo XX.

- a) Nuestras tradiciones: antecedentes e influencias. La aventura y el orden en nuestra literatura.
- b) La actual novelística latinoamericana.
- c) Crítica y autocrítica.

3.- La literatura latinoamericana vista como TOTALIDAD.

- a) Corrientes generales de la literatura latinoamericana.
- b) Los lenguajes nacionales.

MEDALLAS: Celebrando de julio el gran día, el Ministerio de Cultura ha fijado en los pechos de Yolanda Bedregal, Oscar Cerruto, Roberto Prudencio y Humberto Viscarra Monje, la "Medalla al Mérito", por su contribución al desarrollo cultural del país. A mí me llama la atención un hecho. ¿Por qué el Ministerio de Cultura, teniendo su local propio, eligió precisamente un Museo, aunque sea el Museo Nacional de Arte para entregar tales distinciones? Meo mal que no escogieron para ello el Museo de Arqueología.

CONGRESO DE POETAS: He sabido que el Segundo Congreso Nacional de Poetas se llevará a efecto en la ciudad de Cochabamba el próximo 14 de septiembre. Amigos poetas me informaron que tuvo que posponerse debido a razones económicas. Digo mal al decir razones, puesto que se trata de

poetas, debo decir "económicas económicas". No hay derecho. Se juega con los sentimientos de los bardos y todo, por esperar la efemérides departamental de Cochabamba. Entonces habrá que esperar a que "brille el sol de septiembre radiante". Ojalá no prosperen las guerrillas urbanas, pues no logro imaginarme los traigos del Congreso de Poetas entre tiroteos, bombas y secuestros. Pido a don Jesús Lara que interceda por los poetas.

PRIMO CASTRILLO:

Aceptó la invitación que le cursara PRISMA para venir a Bolivia. Está esperando que este movimiento cultural le diga cuándo debe preparar maletas. Así que, muchachos y mu-hachas de "Prisma", ya saben ustedes: no hagan esperar demasiado al altísimo poeta no sólo física, sino también literariamente.

BIBLIOTECA E INICIATIVA: Como ya di la noticia, el Ministerio de Cultura va a emprender la publicación de una Biblioteca Popular Boliviana con fondos que ha recibido de la Gulf y alguna otra empresa. Entre los títulos anunciados se citan: "La casa solariega", de Armando Chirveches; "La Audiencia de Charcas", de Gabriel René Moreno; "Anales de la Villa Imperial de Potosí", de Bartolomé Arzaga; "Estudios críticos", de Carlos Medina; "Castro de la Bárbara", de Ricardo Jaimes Freyre; Selección de Ensayos; Selección de Cuentos; Selección de Poesía; "El macizo boliviano", de Jaime Mendoza y "La Excelencia y la Ilustración", de Santiago Vaca Guzmán. Para que no reclamen el señor Presidente y el señor Arzobispo, hago la acotación de que el libro de Vaca Guzmán no se titula así, sino: "Su Excelencia y Su Ilustrísima". Esas son las obras que dijo el Ministerio que se van a editar, pero en el camino ya se arreglará la carga.

SOBRE EL CONCILIO: A propósito de Su Ilustrísima, el Obispo de Cochabamba, Mons. Armando Gutiérrez Granier acaba de publicar "Cómo vivimos y vivimos el Concilio". Es un libro que debería ser leído por todos aquellos que se interesen por conocer los pasos de la Iglesia Católica. En él se detallan todas las orientaciones conciliares de una manera clara y sencilla, a fin de que las almas de los fieles no estén desprevénidas y de que las almas de los infieles no sean malintencionadas. Nos previene de muchas cosas, tanto en el pensar como en el hacer de la Iglesia. Recomendando este libro a los tímidos y a los de la llamada vanguardia.

"ESTANCIAS": Acaba de lanzarse la tercera edición de "Estancias", poemario de José Eduardo Guerra. La obra va precedida por un prólogo de Porfirio Díaz Machicado, prólogo en el cual se exalta la poesía de este insigne vate. Se ve que la verdadera poesía desafía al tiempo. La librería y editorial "Difusión" distribuye este libro que, a no dudarlo, interesará a todos.

PSICOLOGIA PEDAGOGICA: Hablando de ediciones, también acaba de aparecer la segunda edición de "Psicología pedagógica", de Huáscar Cajías K. Su autor explica el por qué de esta nueva edición: "Aportada la primera edición de esta obra, las amables observaciones de algunos colegas y las necesidades de los programas de la materia, me han llevado a ampliar considerablemente esta segunda edición para que ella ayude de la mejor manera posible en la preparación de los futuros maestros". Librería y editorial "Juventud" distribuye "Psicología pedagógica".

(Viene de la página 1)

dos sentencias pronunciadas en La Paz de 26 de enero y 28 de febrero de ese mismo año. En estas publicaciones de Campero y Ochoa figura la frase de Murillo, sin referencia a las fuentes.

b) LAS HISTORIAS GENERALES.- La primera referencia que encontramos en las historias generales de Bolivia, sobre la frase de Murillo está en el libro de Manuel José Cortés, llamado "Ensayo sobre la Historia de Bolivia", y publicado en Sucre en 1861 (31). Cortés es, además, el primer historiador boliviano de los acontecimientos de la Independencia hasta la caída del presidente Córdova (1857).

Este historiador tiene criterio conciso, claro y definido. En los sucesos pacheños del año 1809, consigna la célebre frase de Murillo sin citar fuentes (32).

JUAN RAMON MUÑOZ CABRERA, de discutida una (parece que fue argentino), da la de una obra llamada "La guerra de los quince años" (33), publicada en Chile en 1867. Sin citar fuentes, consigna la frase de Murillo (34).

El primer texto de historia nacional con carácter oficial, fue publicado por LUIS MARIANO GUZMÁN en 1870. Se llama "Breve resumen de las lecciones de historia de Bolivia". Sin citar fuentes, alude a la frase de Murillo.

MODESTO OMISTE, publicó en 1875 un folleto para uso escolar titulado "Historia de Bolivia". Hace mención de la frase de Murillo (35) sin citar fuentes.

JOSE MARIA CAMACHO, tiene la obra más divulgada de la historia de Bolivia (36) que fuera publicada al finalizar el siglo pasado, la versión de Camacho es la siguiente: "Murillo al subir a la horca, se irguió con arrogancia y exclamó dirigiéndose al pueblo, que lo contemplaba conmovido: 'la tea que deo encendida, nadie la podrá apagar'. Camacho no cita fuentes.

LOS HISTORIADOS DEL PRESENTE SIGLO.

a) MEMORIAS Y BIOGRAFIAS.

En La Paz, en 1909, LUIS F. JEMIO PUBLICO las "Biografías de Pedro D. Murillo y José Antonio Medina". En 1910, este mismo autor, dio a luz una "Monografía del 16 de julio" (37) sin citar fuentes, en estas obras se consigna la frase de Murillo (38).

JOSE PALMA y V., tiene una obra titulada "Monografía de la Revolución del 16 de julio" (39). En dicha monografía relata los últimos momentos de Murillo y cita la célebre frase sin indicar fuentes (40). Este es el momento en el que aparece el libro más serio, documentado y preciso de los publicados hasta entonces sobre la revolución paceña. Su autor, MANUEL MARIA PINTO lo llamó "La Revolución de la Intendencia de La Paz en el Virreinato del Río de la Plata con la ocurrencia de Chuquisaca" (41). Contiene un apéndice de documentos obtenidos en el Archivo General de la Nación Argentina. Apesar de que

la obra de Pinto trata el proceso revolucionario con todo detalle, no se refiere a las posturas palabras del caudillo ISMAEL VASQUEZ, ha sido uno de los apologistas más grandes de Murillo. Con respecto a la frase dice lo siguiente: "No apagarán la tea que he encendido". Palabras por encima de toda perifrasis: profecía, amenaza, defensa, regocijo, mandato, alívio, síntesis brevísima en que amalgama la trinidad del tiempo y el pasado con sus dolores, el presente con sus injusticias y el porvenir con sus progresos. La Historia de la libertad rara vez, en los evos, ha recogido de labios de un caudillo moribundo, convertido en holocausto, un eco semejante".

"Tiene la solemnidad de las inspiraciones bíblicas; no es la ficción de los oráculos, ni acertijo de pitonisas paganas sino la interpretación veraz de las leyes naturales, actuando sobre la humanidad".

"Revela el tenaz carácter de la raza a que pertenece el mestizo altoperuano y reivindica la plataforma que es debida a los mestizos del Continente, según la claridad de sus inteligencias y las fuerzas de sus corazones".

"Notifica a los poseedores de privilegios el incendio de una guerra que sólo acabará con el tremolar de soberanos estandartes" (42). En 1940, los hermanos JOSE y HUMBERTO VASQUEZ MACHICADO publicaron varios artículos biográficos y monográficos sobre Murillo y la revolución. Estos artículos pueden consultarse en los Documentos para la Historia de la Revolución de 1809 (43). En ellos ninguno de los dos historiadores se refiere a la frase de Murillo.

El historiador RIGOBERTO PAREDES publicó en El Diario de La Paz, No. 12894, el 10 de febrero de 1942, "Fastos gloriosos de nuestra historia: Murillo, Figueroa, Castro, Medina" (44) aceptando la versión de Yáñez de Montenegro, sobre las últimas palabras que pronunciara el caudillo. No olvidemos que Pare-des poseía el manuscrito inédito de Yáñez de Montenegro y que, entre los investigadores es uno de los más caracterizados por su probidad (45).

MANUEL CARRASCO, en su libro "Pedro Domingo Murillo, abanderado de la libertad" (46) dice que la frase de Murillo se halla auténtica por Goeyneche. En la parte correspondiente Carrasco manifiesta: "algo inexplicable, mezcla de admiración y respeto, sobrecoge todos los corazones en el momento en que Murillo se adelanta, con paso resuelto, para pronunciar con voz clara y firme la célebre frase: 'El fuego por mi encendido, no se apagará jamás'". La frase está autenticada por el propio Goeyneche, según se ve de la biografía escrita por Herreros Tejada, y es natural que la versión exacta haya sido transmitida a Goeyneche primero que a nadie por los testigos presenciales y ejecutores de la sentencia".

"Tal el sentido y la razón de ser de su existencia se encierra en esa bella frase que es su final profesión de fe patriótica. Desde el fondo de su infortunio salta el prócer con un escorzo de león, y en esesismo instante vuelve a ser el gran caudillo de la revolución, el caudillo de la primera y de la última hora, el abanderado de la libertad" (47).

Esta versión ha servido a JOSE MARIA SALINAS para expresar: "frente a la horca (el caudillo) pronuncia con voz clara y firme: 'la tea que deo encendida nadie la apagará'", frase que sin embargo de estar autenticada por el propio Goeyneche, cual aparece en la biografía de Herreros de Tejada, ha sido puesta en duda por un Manual de Historia últimamente editado (48).

Però resulta que HERREROS DE TEJADA en la biografía de Goeyneche, que publicó en Barcelona en 1923 (49) no da la versión de Carrasco. Veamos lo que manifiesta en la parte correspondiente y que es correspondiente y que es simple referencia: "Las ideas sembradas de independencia y libertad iban fructificando y extendiéndose por todas partes. . . después de ocupada Cochabamba y restablecido el orden público, se había dedicado el General (Goeyneche) al General (Goeyneche) a los insultos y provocaciones a los destacamentos realistas eran frecuentes. . . Aprovechándose de estas circunstancias, dejaron de cumplir las solemnes promesas que había hecho de fidelidad y obediencia y olvidando Cochabamba (y) dejándose guiar por una política más que de libertad, de odio, volvió a sublevarse en octubre de 1811 tremolando la bandera de la rebelión a las voces de Mue-ran los chapetones! . . Viva la América independiente. . . Viva la libertad que era el grito de guerra con que se lanzó a la lucha en 1809; y al resonar otra vez enérgico y rencoroso en aquellas hermosas provincias se demostró lo profético de la frase de Murillo, RECOGIDA DESPUES POR TODOS LOS PATRIOTAS AMERICANOS, CUANDO DIJO AL MORIR, QUE EL FUEGO POR EL EN-CENDIDO NO SE APAGARIA EN AMERICA JAMAS" (50).

b) LAS HISTORIAS GENERALES.

¿Qué dicen los historiadores del presente siglo, que han escrito la historia general de Bolivia, sobre la frase de Murillo? La mayoría de ellos la cita, pero no señala fuentes. De este modo han permitido que se introduzca una especie de duda; algo así como algo atribuido pero quizás no evidente.

HUMBERTO VASQUEZ MACHICADO, no se pronuncia en favor ni en contra, habla de la frase "atribuida". Veamos lo que dice: "Crefa-se vencida la rebelión, pero ella seguía latente y su llama, como la de la frase atribuida a Murillo, no se apagó" (51). Vázquez Machicado, además, sugiere la especie de traición de Murillo.

Ha sido Alcides Arguedas, el demostrador de Murillo que lo llamó "Traidor", "felom", "cobarde", quien siempre severo en cuanto a su información, al referirse a la frase no la pone en duda, la consigna como evidente y señala su fuente de información. Su informante es nada menos que el probo Gabriel René Moreno (52).

ENRIQUE FINOT, manifiesta "Es fama que Murillo, al subir al patíbulo pronunció estas proféticas palabras: 'La tea que deo encendida nadie la podrá apagar'" (53).

MANUEL ORDONEZ LOPEZ y LUIS CRESPO, editaron un Bosquejo de la Historia de Bolivia en 1912. Allí relatan el Suplicio de los Protomártires y dicen: "Murillo. . . subió al caldazo y exclamó con arrogancia: Compatriotas, yo muero, pero la tea que deo encendida nadie la podrá apagar" (54).

La grotesca intriga nace al Ministerio de E.M.G. porque ya en la bía definido que se hiciera de la Presidencia el C en Jefe del Ejército General. Lo ocurrido con los del alto mando militar importancia si todos las cionaron y abandonaron rrol, para descargár su pufes no hubiera alme nintoresca explicación. Harroel cayó "porque" ssoro le cortó el tel

mente uno de que estu mente como guarda-esp Estenssoro en la Alcaldía noche. Esa versión que da por costumbre, puede por Moisés Alcará, guridad moral de Finot, creador de la verdad, observar en sus propi dicciones. Veamos: En relato "ASI CAYO VILLOAR (Presencia 21-VII-65) se muestra como testifical del famoso corte sios. Pero en la defen torieta, un mes poster senecia", 16-VIII-65) e y sostiene textualme DATO SOBRE ELASUN TELEFONOS FUE TO Matte Rodríguez (peril leno) del libro "UN PA LA CRUZ" publicado b bajador Ostría Gutiérrez

pital chilena en 1960, vise este libro, donde versión del corte de te tomada precisamente de la primera versión (ver págs. 106 y 107 d ferido). En qué quedame copió a quién?

Pero algo más: test dedignos de varias pe actuaron en distins la misma hora, al co lisis lógico de los ac tos pulverizan aquella triga policial. Nadie pue el absurdo de que la caída de Villarroel f municación del Presi RE REGIMENTOS, TA DE UN TELEFON concurrir al Palacio lo. Jamás Curzio Alca do de la "Técnica del go do", habría sido sen pidez. Pero pasemos a raciones concretas: Gutiérrez Granier A Paz en ese entonces: pues (noche del 20 de el My. Toledo quien el corte la comunicación M.G. por ser éste de la conspiración de mentos. Este pedid do coincide según pue con el relato de ton López y con la ac roco Cap. Waldo Bal sorprendió las manio hacían TELEFONICA tre los conspiradores que se atañaba en lo tamente desemborazado constituido. INTER DE TURNO DE LOS TOMATICOS QUECU ORDEN DE LA POSTERIORMENTE se re o demandando el restab las comunicaciones HIZO DE INMEDIAT pleado de turno de maticos".

El MNR que había sido do del Poder u día ant nes) mantuvo su lealtad al dente Villarroel hasta el momento. Ante los graves cimientos que ocurría, noche (sábado) en Palacio, dirigentes se reunieron e Alcaldía Municipal. Segú nes el Jefe de la Comu rrez Granier. A pedido de res leales al Mandatario sivió mantener permanente con ellos. En la casadora para resolver la suerte d lantes que esperaban d la Alcaldía, se conoció e confusa la violenta reu desarrollaba en Palacio, e fatal. En el ardor de sión el My. Toledo y el Ballivián pidieron al Alc se corten las líneas telef Ministerio de Defensa y porque se había sorpres desde esos locales los p radores pedían a los re feridos de oficiales pue ser su posición muer traría a Villarroel. La cortar las comunicac nicas fue cumplida por rarios de turno que estafónos automáticos, Mar de la mañana se conec neas al Ministerio de E.M.G. porque ya en Pa bía definido que se hiciera de la Presidencia el C en Jefe del Ejército General. Lo ocurrido con los del alto mando militar importancia si todos las cionaron y abandonaron rrol, para descargár su pufes no hubiera alme nintoresca explicación. Harroel cayó "porque" ssoro le cortó el tel

JOSE FELLMAN VILLARDE, acaba de publi car el 1er. tomo de su Historia de Bolivia. U ce en él "El proceso de El 28 de enero por mañana, Murillo fue lle vado a la horca. Antes de morir, todavía en tablado, con las man atadas a la espalda, dirigió a la multitud. la llama que deo enci dida no la apagará más" (55).

(CONTINUARA)

QUIENES...

(Viene de la Página 2)

3.- UNA HISTORIETA INFANTIL DEL CORTE DE TELEFONOS

MARINA NUNEZ DEL PRADO, TRISTAN MAROF y PORFIRIO DIAZ MACHICADO ESTAN ESCRIBIENDO SUS "MEMORIAS".

PARA NO OLVIDAR CIERTOS DETALLES, LES SUGIERO...

UNA BUENA DOSIS DEL TONICO NEURO FOSFATO SKAY...

PSICOLOGIA PEDAGOGICA



El profesor Jacques Ramondot, de la Alianza Francesa de La Paz, estudiando el gran ídolo de Khonkho, en cuya parte inferior se observan las cabezas de culebras y dos felinos.

Los fabulosos monolitos de Khonkho-Likhi

Texto y fotos de Jacques Ramondot



Pedazos rotos de otra estela en Khonkho-Likhi.

Entre los numerosos campos mineros, las ruinas de la pre-incaica y pre-incaica de BOLIVIA son innumerables, y destaca en primer lugar la ruina de Huancané cerca del pueblo de Likhi-Likhi en el municipio de Khonkho.

En la colina artificial se encuentra a 150 kilómetros de La Paz, al camino es el siguiente: primera etapa lleva el viajero hasta GUAQUI y se tiene la oportunidad de ver la vasta área arqueológica de Tiahuanaco, antes de llegar a la orilla del lago Titicaca. Después se toma la carretera del Desagüadero, pero se debe ir sobre algunos kilómetros, hasta entrar en el angosto cañón de la aldea de Jesús de Machaca, que atraviesa la parte occidental de la serranía de Huancané, pasando entre lindes antiguos, anticlinales, de donde se destruyó el bello panorama del Lago.

A unos 15 kilómetros al Sur de Jesús de Machaca, va decir a unos 45 de GUAQUI, en camino bastante difícil se encuentran por fin las poblaciones de Khonkho, y luego de Khonkho-Likhi. De allí se debe seguir una senda en el campo hasta la colina de Huancané, donde el "explorador" debe dejar el coche y seguir a pie en dirección del vértice. A vista de pájaro Huancané no es más que un grupo de ruinas, 30 metros más al Sur, al otro lado del cerro de Quimsa-Chata.

UNA PUCARA DE INCAICA

Por toda la parte superior de la colina de Huancané se encuentran muros aún enterrados semejantes a los que existen en los lugares no excavados de Tiahuanaco, por ejemplo, al este del Alti-Pan y al norte del mismo. Además, aparecen todas las piedras labradas que se ven en las partes superiores de unos pilares megalíticos, recordando los de la llamada "Pared Balconera" al este del Templo de Kalassas.

Investigaciones en esa colina muestran por cierto al descubrimiento de conjuntos arquitectónicos vestigios de templos o de pucaras. Es interesante de observar que la piedra de esas columnas es de igual composición que la piedra de algunos monumentos de Tiahuanaco, en especial del Pumapunku. Un estudio arqueológico.

es dada por Arthur POSNANSKY en el capítulo XV "Constitución de las Piedras de Tiahuanaco" de su importante obra: "TIHUANACU la Cuna del Hombre Americano".

Es entonces posible de pensar que la materia prima para los monumentos de Tiahuanaco y de Khonkho tiene el mismo origen. Además los vestigios visuales de Huancané dan la impresión de una construcción megalítica. Los dos sitios arqueológicos podrían también tener la misma edad, pues algunas partes de los relieves en los ídolos de Khonkho-Huancané son parecidas con los dibujos esculpidos en los monolitos del Primer Período de Tiahuanaco. ... Otras cosas que parecen comprobar que las ruinas de Tiahuanaco y las de Khonkho-Likhi son contemporáneas, son los objetos hallados en los campos próximos de los monolitos, pues los campesinos han encontrado



La parte superior del gran Ídolo del Rayo.

en la colina de Huancané diferentes cuchillos de bronce de la época tiahuanaco, raspadores y agujas también de bronce, y otros objetos como sartas de piedras finas o perlas de collares. El turista que anda en los campos al pie de esta "pucara" encuentra miles de pedruzcos de cerámicas traídos a la superficie por los arados. Muchos de estos fragmentos muestran restos de dibujos con tintas café, blancas o negras. En menos de media hora recogí más de un kilo de pedruzcos de cerámicas (y solamente en los alrededores de los monolitos. ...) Todos esos objetos constituyen la prueba que hay en el suelo vestigios muy interesantes para la arqueología, y que excavaciones e investigaciones deberían conducir al descubrimiento quizás de habitaciones o de sepulcros. ...

III - LOS BELLOS MONOLITOS ABANDONADOS: En el estado actual de completo abandono de este lugar

arqueológico, el turista que se atreve a ir hasta allí tiene la sorpresa de encontrar cuatro magníficos monolitos que yacen en el medio de los campos. Dos de ellos son enteros, pero los otros dos son rotos y constituyen quizá una sola piedra, con los pedruzcos esculpidos de los alrededores.

EL ÍDULO CON OJOS - RAYO

El más extraño de estos monolitos es sin duda el que representa una deidad cuyo rostro puede recordar la de los tikkis de las islas de Polinesia por la nariz ancha y la forma de la boca. Además sus ojos se prolongan hacia abajo con dos flechas escalonadas de cada lado de la nariz, y hasta la boca. Estos altos relieves podrían también ser interpretados como lágrimas, pero sus terminaciones en puntas de flechas



Otro monolito de Khonkho, con culebras. El personaje está nadando. Los felinos aparecen en la parte posterior.

Los lados de la cabeza del "Ídolo-Rayo" de Khonkho muestran altos relieves de un personaje con dos "plumas" sobre la cabeza, y en la posición de volar o de nadar.

Estos dibujos también como los dos pumas simétricos, tienen gran semejanza con las figuras simbólicas que se encuentran sobre las cerámicas de

las culturas más antiguas del Norte del Perú. ...

UNA ESTELA GRABADA DE JEROGLIFOS MAYAS

Un poco más abajo de la colina de Huancané yace otro monolito. No presenta cara humana, sino, quizá en su parte todavía enterrada. ... Su frente,

muestra en la parte superior dibujos en alto relieve como todos los que cubren las estelas de Khonkho, representando dos cabezas humanas con varios signos pictográficos muy parecidos con los jeroglíficos de los Mayas.

En el centro, dos personajes en posición simétrica, y debajo

(Pasa a la pág. 8)



La estela de Khonkho que representa la semejanza más interesante con los altos relieves de los Mayas.

ESTA ES LA NUEVA ETIQUETA



...de la Leche Condensada preferida en Bolivia:

LA LECHERA MILKMAID

la única marca con la garantía de calidad y seguridad Nestlé

Pi 2191 E

MAQUINARIA



"GUILLIET" de carpintería



- * SIERRAS HUINCHAS
- * TUPIS
- * CEPILLADORAS
- * GRUESEADORAS
- * ESPIGADORA

EMILIO KLEIN S.G. & CIA. LTDA.

EDIFICIO "BOLIVAR" OFICINA 401 EXPOSICION Y VENTAS INGAVI 665

LONDRES - Cuando se trata de vender programas televisivos en el mundo, solo cuentan dos países: Estados Unidos y Gran Bretaña.

Las razones son múltiples: ambos países poseen industrias cinematográficas desde el comienzo; ambos fueron los iniciadores de la producción televisiva; ambos transmiten en inglés, la lengua oficial de la industria; finalmente ambos tienen la maquinaria técnica en una escala suficientemente vasta como para convertirse en los grandes productores. Esto, sin embargo, no puede ser dicho de otros países. En Europa, la industria está restringida la mayor parte de las veces impedida por reglamentos gubernamentales y obligada a producir en idiomas que son inaceptables a la mayoría de los compradores mundiales de programas de televisión.

La industria televisiva francesa consigue vender un pequeño número de programas en el extranjero. Sin embargo, la mayor parte está destinada a sus mercados más importantes, por la barrera lingüística. En los Estados Unidos el mercado está dominado por tres grandes compañías: la Columbia

La televisión a través de las fronteras

Por Anthony Moreton

Servicio especial de Inter Press Service -Financial Times-

Broadcasting System (CBS), la American Broadcasting Company (ABC) y la National Broadcasting Company (NBC). Para que un show sea efectivamente "pasado" debe ser vendido a una de estas compañías gigantes que se encarga de distribuir el material en los Estados Unidos.

Gran Bretaña ha tenido bastante éxito en el introducirse en este mercado decididamente difícil, de la misma manera que ha conseguido introducir "la garrita" en un centenar de otros mercados. Efectivamente, la British Broadcasting Corporation con participación estatal, vende en 52 países y otro tanto hace la Associated Television (ATV) una compañía

del grupo televisivo comercial independiente.

La ATV, efectivamente, ha vendido cerca de 100 millones de dólares en programas desde sus comienzos en 1954; la mayor parte de esta suma, proveniente de sus ventas en los últimos años. Ninguna de las otras compañías puede acercarse a este record; sin embargo, sus beneficios en conjunto llegan por lo menos a la mitad de esta cifra, lo que constituye una contribución notable a la balanza de pagos inglesa.

Mucho de este éxito proviene de la posibilidad de filmar "series". En este campo, la habilidad técnica de los ingleses ha sido incalculable. Los programas producidos en película son los que producen mayores beneficios. En el futuro, la mayor parte de las series destinadas a mercados internacionales serán con seguridad filmadas sobre película, y no en video y esto porque el vastísimo mercado norteamericano está moviendo inexorablemente hacia el color y el color significa films.

La creciente orientación hacia el uso del color, que todavía no ha conquistado realmente a Europa, pone de relieve

que no existe en este continente un sistema aceptable y utilizable para todos. En la larga disputa entre el sistema francés, Secam y el alemán Pal parece que las opiniones hacen mayoría en relación con el sistema germano. Por razones políticas, Rusia ha adoptado el Secam y está operando para que los otros países de Europa Oriental hagan lo mismo.

Esto ha bastado a Francia, para lanzarse, dado sin embargo, que la transferencia de los dos sistemas, es muy difícil, ocurrirá que los países que usaron el Pal no podrán utilizar prácticamente nada del Secam y la auspicial y útil colaboración que se había proyectado a través de Eurovision dará un paso hacia atrás.

Como si esto no fuese suficiente, el vendedor potencial de programas en el extranjero deberá tomar también en consideración el doble o los títulos cuando el país comprador no es de lengua inglesa. El único mercado que representa una excepción a esta regla es el de Suecia, donde el conocimiento del inglés entre los habitantes es de tal manera avanzado que no hace necesario ningún método de traducción. La APBC, efectivamente, ha seguido una política agresiva para vender programas adaptados a aquellos países que lo necesitaban o apreciaban y proveer en modo particular los pedidos de los especialistas de países extranjeros.

En las ventas a Holanda, por ejemplo, es regla general la de los subtítulos; a Alemania, doblaje, indudablemente entre los más grandes éxitos de la BEC es necesario contemplar aquel de haber vendido programas a los árabes. Las series vendidas, que van desde cuentos clásicos como "Oliver Twist" y "Jayne Eyre" hasta las comedias ultramodernas de Eric Sykes, deben poseer pistas sonidos-video cuidadosamente sincronizadas.

Para alcanzar el máximo de

(Pasa a la pág. 11)

GAÑE MAS DINERO COMO TECNICO ELECTRICISTA



Para el buen Técnico en Electricidad no existe nunca el desempleo, pues en esta era de progreso todas las actividades modernas, tanto industriales, comerciales o del hogar, dependen de la ELECTRICIDAD. Con el "Método Visual", exclusivo de Hemphill Schools, en poco tiempo será usted un experto en:

- REPARACION Y SERVICIO DE ENSERES DOMESTICOS Y COMERCIALES
- GENERACION ELECTRICA ALTERNATIVA
- REPARACION DE MOTORES ELECTRICOS
- SOLDADURA DE ARCO (ELECTRICA)
- AIRE ACONDICIONADO Y REFRIGERACION DOMESTICA Y COMERCIAL
- FALLAS AUTOMOTRICES; en general, en todos los ramos de la Electricidad.

Gracias

Interesante folleto ilustrado, que le explica con amplitud las grandes oportunidades que existen para el hombre de acción, en el campo de la Electricidad. Recorte el cupón y PÍDALO HOY MISMO.



RECORTE ESTE CUPON Y ENVÍELO HOY MISMO

HEMPHILL SCHOOLS
1584 W. Washington Blvd.
Los Angeles 7, Calif. U.S.A.
EL CENTRO EDUCATIVO DE RENOMBRE MUNDIAL CON SU CURSOS EN 1000 EL CONTINENTE

Sírvase enviarme GRATIS el folleto que explica cómo asegurar mi porvenir, en ELECTRICIDAD

Nombre _____ Edad _____

Dirección _____

Publicación _____

Proceda a Ed. _____

Los fabulosos monolitos...

(Viene de la pág. 7)

dos cabezas de culebras. Sobre la parte inferior un largo grabado de un puma, o de un felino, con el cuerpo cubierto por una reja, sin duda de influencia de las culturas de Centroamérica, de los Mayas o quizá de los Toltecos de Teotihuacán... Este felino alado es por cierto un conjunto de ideogramas en vista de las numerosas cabezas de puma que terminan su ala, su cola y la especie de cresta encima de su cabeza.

Ambos lados de este monolito presentan altos relieves de una larga culebra, en la parte inferior después un personaje en posición de nadar, con la cabeza hacia abajo respecto a los otros dibujos, y arriba se ve la parte posterior del cuerpo de un felino con la cola envuelta. La parte anterior del cuerpo se encuentra sobre el lado de la estela que está enterrada. En la parte superior también hay un dibujo de puma o de felino pero bien diferente del primero, pues está adornado con cabezas de pumas; aquí también toda la parte anterior del cuerpo está todavía escondida debajo de la tierra.

LOS RESTOS DE MONOLITOS ROTOS:

A poca distancia yacen los restos, los pedazos de otro monolito. Sobre todo hay dos pedazos de estelas de unos dos metros de largo cada uno. En los alrededores varios pedazos de piedras más chicos pero con alto relieve. Deban ser parte de una sola pieza. ¿Quién y cómo ha roto el tal monolito?

Las partes más anchas de esta estela también son cubiertas con culebras de cola enroscada y de cabeza dibujada para indicar sin duda unas fechas astronómicas en relación con el calendario de Venus y de Marte. Estas culebras son parecidas con las de la estela XV -el Ídolo Barbudo- de Tiahuanaco.

En los lados se pueden ver otras culebras juntas a diferentes altos relieves, en los cuales solo aparecen unos discos en razón al mal estado de la piedra y a las roturas que parten de los dibujos.

IV: LA IMPORTANCIA ARQUEOLOGICA DEL SITIO DE KHONKHO-LIKHI

Los monolitos de KHONKHO tienen la particularidad de presentar semejanza con las estelas del Primer Periodo de Tiahuanaco, y también con los altos relieves de las Culturas de Centroamérica, Aztecas y Mayas. En efecto, los felinos con adornos de discos y las cabezas con ornamentación enroscada no se encuentran en la Cultura Tiahuanaco, pero sí bien en los momentos y estatuas de los Mayas y de los Toltecos de México. Cerámicas del Norte del Perú muestran también pumas o felinos dibujados en el mismo estilo.

El Ídolo Barbudo de Tiahuanaco sería igualmente una influencia de los dioses mexicanos. Pero el famoso americano argentino José IMBELLONI en su interesante libro "La Segunda Esfinge Indiana" (Primera edición: Buenos Aires 1920) opone a la existencia de deidades barbudas en el Altiplano boliviano y peruano, y hace una severa crítica a Thor Heyerdahl, en cuanto a sus interpretaciones de la estela XV "de Tiahuanaco" y también del otro monolito "Barbudo" de Mochoch...

Barba, culebras con cola enroscada, pumas adornados con discos, felinos con el cuerpo cubierto de reja, eso es demasiada semejanza para ser solamente "coincidencias" entre las culturas preincas de Tiahuanaco, de Khonkho-Likhi y de los antiguos pueblos de México. Investigaciones y excavaciones en la colina de Huancané, en Khonkho podían llegar al descubrimiento de un eslabón de la gran cadena del desarrollo de la primera Cultura en Sudamérica... Pues, aunque la opinión general es que la Cultura Tiahuanaco ha extendido su influencia hacia el Norte, puede también probarse que es la influencia de la Cultura de Centroamérica que ha llegado hacia el Sur, hacia Tiahuanaco y hacia Khonkho-Likhi.

COMPRE MAS CON LA DIFERENCIA

Al viajar por Ecuatoriana usted paga menos por su pasaje y puede disponer de mayor cantidad de dinero para sus compras y permanencia en

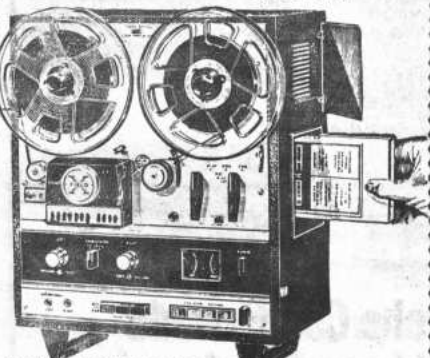
MIAMI

Sólo \$ 34,20 iniciales
IDA Y VUELTA!

Ecuatoriana
LA LINEA MAS CORRAL DE LAS AMERICAS
Galerías Luz, telef. 24472



AKAI LA UNICA GRABADORA EN BOLIVIA



QUE TRANSFIERE LA MUSICA GRABADA DE LA CINTA AL MAGAZINE - STEREO EN DOS MODELOS A PRECIOS ECONOMICOS Si usted necesita un programa para sus conferencias, reuniones, fiestas y tocantinas de su automóvil, solo AKAI -Mod. 1800-SOLID STATE le ofrece la ventaja de transferir al instante - lo que desea - en magazine de 4 canales - 8 pistas - duración 40/60 minutos.

PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO

"CASA TUDOR"

Avda. Camacho 1399 - Casilla 106

COMPRO
Camioneta doble cabina "International" o "Dodge". Referencias. Teléfono 20046. (19-21/31187.-)

CONFIE EN "DYANA"
Le proporcionamos inquilinos garantizados, extranjeros nacionales. "DYANA" se responsabiliza de todo. Necesitamos en alquiler o contratos, casas, departamentos, habitaciones, tiendas en cualquier zona pagamos buen precio adelantado. Colombia 154, oficina 3. (18-20/31153.-)

LABORATORIO TECNICO "SASCU"
De CARLOS ARTEAGA E HIJOS. Técnicos mecánicos con certificaciones de fábrica especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas de sumar, cajas registradoras, eléctricas o manuales. Consulten sobre armado y revisado. Calle Bueno 240, esquina Av. Camacho, La Paz, Bolivia. (19-21/30100.-)

VENDO CASA
Sopocachi calle Muñoz Cordero (antes Inte. Campero) 753. Vincheni y Méndez Arcos, 6 dormitorios, 2 baños, dependencias. Reconoce deuda bancaria. Teléfono 42094. (18-20/31165.-)

ESTANDARTES-BANDAS
Bordados, entrega 4 días. Pedro Salazar 677, Potosí 1286 teléfonos 42099 - 26969. (5-20/30881.-)

SE COMPRA TERRENO
De 3,000 a 4,000 metros cuadrados, zona alrededores de la Fábrica Sald. Munaypata, Villa Victoria o Pura Pura. Ofrecer a Sindicato Sald. Av. Quintanilla Zuazo, frente a fábrica Sald. (19-12/31192.-)

SE VENDE
Plano alemán, lavadora, muebles, sultos, ropa a medio uso de hombre y de mujer. Rosendo Gutiérrez 546. (19-21/31185.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 30,000 departamento - tres dormitorios, dependencias, Calama.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento, tres dormitorios, dependencias, Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila amplia casa tres dormitorios, escritorio, dependencias, jardín, garaje. - Fernando de Vargas. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado de lujo un dormitorio, dependencias, jardín, garaje. Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético o alquiler casa junta tres dormitorios, escritorio, dependencias. Sopoca - chi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila hermosa casa residencial, de lujo cuatro dormitorios, escritorio, dependencias. Calacoto.

Crisis Notables

VENDO UN EQUIPO
Alta fidelidad, amplificados "Stromberg Carlson" y tocadiscos "Garrard" y dos parlantes con tuites. Referencias: Sagárnaga 395, esquina Illampu, teléfono 23396. (19-21/31190.-)

NECESITO
Depósito 200 m2, cerca a la Aduana. Referencias: Teléfonos 29102, 26084

EN VENTA
Hermosa casa residencial en Sopocachi, dos departamentos y dos garzoniers, teléfono. Referencias: Of. No. 12 altos, calle Mercado No. 1078, teléfono 42761. (20-21/31118.-)

TRAMITES MILITARES
Libretas declaratorias, - beneméritos, jubilaciones, pensiones, gestión benemérito Daniel - Arduz, procurador causas, ex-secretario tribunal justicia militar. Sagárnaga 161, casilla - 3807. (20-21/31206.-)

COMERCIAL ILLIMANI
Vende terreno 400 metros Sopocachi. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001. (20-21/30204.-)

COMERCIAL ILLIMANI
Ofrece en alquiler tienda y trastienda, Villa Copacabana Galería Luz, primer piso oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI
Ofrece dos piezas amplias y baño, alquiler Zona Céntrica. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI
Ofrece \$us. 4,000, 3,000, 1,500 \$b. 25,000, 15,000, 30,000, 50,000, sobre - primera hipoteca. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 45,000 departamento - tres dormitorios, dependencias. San Pedro.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento aseado, un dormitorio, dependencias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento un dormitorio, dependencias. Corrales, Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Departamento - anticrético \$b. 15,000 dos dormitorios, dependencias. Gral. Lanza.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila linda casa cuatro dormitorios, escritorio, dependencias, jardín, garaje, teléfono. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende dos chalets c/u. tres dormitorios, dependencias, uno \$b. 100,000, otro \$b. 210,000. Avda. Saavedra.

COMERCIAL ILLIMANI
Vende terreno Alto Obrajes 200 metros. - Excelente ubicación. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI
Ofrece departamento - pequeño, anticrético Miraflores. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI
Ofrece local para pequeña industria, alquiler anticrético. Galería Luz primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI
Vende negocio acreditado Av. Mariscal Santa Cruz. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI
Vende terreno El Alto 1,400 metros. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI
Vende terreno 3,000 metros Següencoma. Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL ILLIMANI
Vende casa Díaz Romero (Miraflores). Galería Luz, primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

HERMOSAS MASETAS
TIPO BRASILIA. Se vende en Galería Luz, precios de regalo. Ref. COMERCIAL ILLIMANI primer piso, oficina 5, teléfono 25442, interno 001.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila amplia tienda, trastienda, para cualquier negocio. Asplazu.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende chalet, - cuatro dormitorios, dependencias. Següencoma, Frente Academia.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 30,000 departamento. - Calle Bolívar.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa dos departamentos. Francisco de Miranda, Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa \$b. 85,000 inmediaciones. - Plaza Villarroel.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende linda casa tres departamentos. Lucas Jaimes, Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa \$us. 30,000 cuatro departamentos. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias. - Calama.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende lindo terreno 600 m2, sobre avenida. Irpavi.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende terrenos: 205 m2. Obrajes Alto, 730 m2. Següencoma.

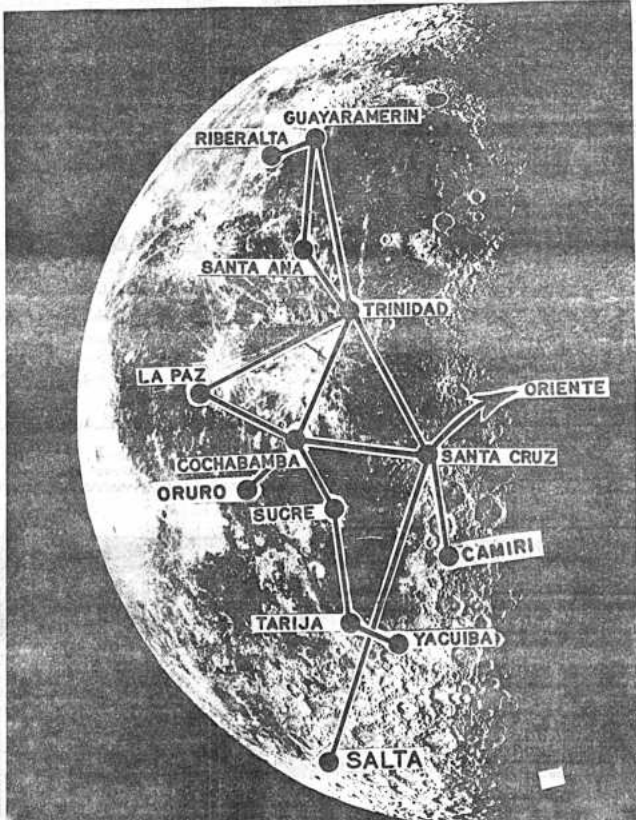
COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila departamento \$b. 900 dos dormitorios, dependencias, Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Vende casa \$b. 125,000 tres dormitorios, dependencias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. - 29734.- Alquila dos departamentos, uno \$b. 400, otro \$b. 300 Villa Fátima.

SE VENDE MUEBLES
De ocasión. Ref. Comercial "Alas". Tel. 29734.

NO LLEGA A LA LUNA, PERO...



...SI, DONDE UD. VA.

VUELE LAS RUTAS DE LOS MODERNOS AVIONES F-27
SERVICIO DIARIO - RAPIDEZ - GRAN CONFORT

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

Visión de Colombia

(Viene de la pág. 9)

prepara 45.000 técnicos al año en conocimientos agropecuarios y entre estos se beneficia especialmente a la población campesina. El SENA forma todo el personal técnico necesario para el desarrollo nacional. Prepara trabajadores para todos los oficios y especializa en todas las ramas de la agricultura y la industria. El estado colombiano, con la colaboración de entidades tan importantes y originales como la Radio Escuela Autónoma de Monserrate Salcedo, está luchando con éxito contra el analfabetismo: hoy un 77% de la población sabe

leer y escribir. La ruta por donde pasó Bolívar, desde Venezuela hasta Boyacá, en todos sus municipios, ha sido totalmente alfabetizada este año mediante una labor sistemática de trescientos maestros voluntarios.

LA DÉCADA DEL PROGRESO

Como es sabido, Colombia fue el primer país de este continente que optó por la ejecución de un programa de desarrollo económico-social para la década 1960-1970 bajo la permanente evaluación del Comité de los Nueve, de acuerdo con la Carta de Punta del Este y



Bogotá: Sector del "Centro Internacional"

dentro de los postulados de la Alianza para el Progreso. Al ser acogido como país piloto, ha tenido toda la asistencia técnica y financiera, con grandes aportes de capital interno y externo. Los Estados Unidos y los organismos de crédito internacional además del grupo internacional de consulta constituido por doce países europeos y el Japón, han cooperado en este esfuerzo bajo la gerencia del Presidente Carlos Lleras Restrepo.

Bajo su administración, ha mejorado la balanza comercial colombiana, se ha establecido la moneda con una política de precaución y austeridad en el gasto público y la situación de la balanza de pagos ha pasado a ser plenamente satisfactoria hasta el punto de que a Colom-

bia se le ofrecen créditos en vista de su capacidad económica y la estabilidad de sus instituciones. La reforma agraria se está aplicando con criterio de hacer cada día más propietarios. La Caja de Crédito Agrario no solamente emplea su capital en auxilios para estímulo de actividades agropecuarias sino que financia la formación profesional, por medio de becas en el país y en el exterior, a todo estudiante cuya capacitación sea útil a la transformación agrícola del país. El crecimiento demográfico ha traído dificultades para el autoabastecimiento en materia de víveres pero se han preparado para la producción 150 mil hectáreas en el interior del país y otras tantas en la costa Atlántica. En este esfuerzo, el país ha cre-

cido considerablemente en producción de energía eléctrica, telecomunicaciones, transportes, agricultura, acuicultura, escuelas, vías de comunicación, sanidad, instalaciones industriales, etc.

LAS EXPORTACIONES MENORES

Hasta hace poco, el monocultivo cafetero tenía la economía colombiana dependiente del mercado cafetero. Hoy un 40% de las divisas provienen de exportaciones distintas al café y se está logrando, con mayor rapidez que lo planeado, la diversificación de las exportaciones. La exportación del último año y del primer semestre del presente han aumentado considerablemente en azúcar, arroz, algodón, petróleo, carne (este año se venden 75.000 novillos al Perú) banana, cueros, artículos manufacturados, textiles, drogas maderas, envases de papel y cartón, mariscos, zapatos y ropa, neumáticos, plásticos, esmeraldas, tabaco, tortas oleaginosas.

OTRAS INVERSIONES

Para este año, el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (Incora) invertirá mil millones de pesos en colonización de tierras. El BID y la Fundación Ford acaban de aprobar un préstamo de 300 millones de dólares con destino a un plan de dos años para perfeccionar la planificación de la economía general en los campos de la inversión pública, el análisis de proyectos, la política monetaria y fiscal, la balanza de pagos y la política agrícola e industrial. El plan prevé la contratación de seis asesores del servicio del Consejo y Desarrollo de Harvard.

(Pasa a la pág. 11)

Actualidad cinematográfica...

junto se nota en el film de Polanski una manera mucho mayor que en REPULSION, Y a no ser en contados momentos, como la entrada con el cuchillo empuñado, se evitan todos los trucos del género terrorífico. Una ambientación religiosa de profunda metafísica a lo que sólo podría ser historia. La visita del Papa a New York, replantea el viejo tema polifónico del Anticristo; y la presentación del brujo disfrazado de Papa, acaba de subrayar el tema. El nacimiento del niño demoníaco, no un marco navideño, y cuando la portada de las revistas habla de "La Muerte de Dios", da el film resonancias apocalípticas.

La música expresionista es extremadamente eficaz, dando los sentimientos y aun los sollozos de las personas.

La cámara se distingue por su eficaz discreción. Por esto son más sutiles los efectos, como el valén en la escena del muro, que se expresivo hasta lo indecible. Como elemento subliminar para el terror, la cámara está siempre ligeramente angulada (en picado o contrapicado) y se suprime sistemáticamente la atmósfera por encima de las cabezas de los personajes, una procedencia que, cuando ella misma desahoga, da una sensación de agobio, desde el primer momento.

Al ambiente de terror se suman una serie de símbolos, muy discretos, por otra parte; el amuleto, la cruz invertida, los cuadros de bruja, las sombras incoherentes, los brujos, o la intrusión físcica de los velos. Las escenas surrealistas de los pesadillas tienen una fuerza sobrecogedora, en su halo balneario. Todo ello da a EL REBE DE ROSEMARY una línea semejante al DIES IRAE de Breyer.

En el plano real, es magnífico el análisis de la psicología de la chica embarazada; aun ante la monstruosidad, su instinto de madre vence, y sonrío al verla, en su momento de felicidad, a su hijo.

Como se ve, el análisis de la psicología de la chica embarazada; aun ante la monstruosidad, su instinto de madre vence, y sonrío al verla, en su momento de felicidad, a su hijo.

En su línea polifónica, Polanski parece buscar un bluf en los temas de burguesía más tranquilizadora, para hacer olvidar la solidez más inhumana. Su instinto profanador se ve en esta imagen alucinada, hasta hacer surgir un sentido demoníaco y de bruja el todo lo que la epidemia de la gran ciudad supercivilizada.

EL REBE DE ROSEMARY, film por el de Gilberto Martínez Solares, es una obra despreciable, que en su aire de PRODIGIO de la casa de PUGNIE de Vito de Bellocchio, o el tono macabro de THE LOVED ONE de Richardson, pero sin la intensidad crítica de estos autores.

Una agencia de seguros de vida, combinada con una agencia de power funéreas, ha hallado la fórmula de matar a quien no paga. La fórmula es grotesca, y sólo sirve para exhibir a cuatro vampiros desgarados que trabajan a las órdenes de una tía vieja y envidiosa.

LAS SICODELICAS apunta al éxito a base de piromas y desahabitos, sobre un argumento gratuito. El mayor valor de este film es la exuberancia fantástica de ciertos trajes y ambientes, inspirados tal vez por el Fellini de GIULIETTA DEGLI SPIRITI.

Con una narración trepidante y desenfadada, Gilberto Martínez Solares nos muestra que sería un buen cineasta si tuviese algo que decir.

INSPECTOR CLOUSEAU de Bud Yorkin es un film policíaco, en el cómico, interpretado por Alan Arkin, que impone su personalidad clownesca. Esta cinta disparatada, es algo expresionista, por su tono de realismo; su tono tiene parecido al de MONSIEUR HULOT, pero con menos genio que Tati.

INSPECTOR CLOUSEAU, co-

mo burla del film polifónico, se inclina a lo grotesco en vez de tener la finura interior de CAMINO DE CORINTO. Lejos de toda verosimilitud, este film ama las digresiones, exageraciones e incoherencias. Algunos de sus gags son notables, aunque sin sentido de la broma, por ejemplo, la escena del western retransmitido por TV, cuando cree espiar a los ladrones. En cambio es magnífico el gag de envolver los fajos de billetes de banco como si fuesen tabletas de chocolate.

LA ESFINGE DE VIDRIO de Luigi Scattini y Kamal El Sheikh es un film de aventuras en un campamento arqueológico de Egipto. Ciertos elementos del western se trasladan a los desiertos colindantes del Nilo. El guión de LA ESFINGE DE VIDRIO es torcido, ensamblando aventuras mal compaginadas, como si los dos directores no se hubiesen puesto de acuerdo. El montaje fragmentario y en paralelo resulta artificial. Lo mejor de la cinta es el aprovechamiento de la espectacularidad de los ambientes grandiosos de Egipto: Pirámides, Canal de Suez, templos de la Nubia, desierto, etc. En contraposición, el interior de la tumba, reconstruido en estudio, muestra claramente su artificialidad grotesca.

La interpretación queda desahogada por falta de dirección y así como A. Ekbert y Robert Taylor parecen principiantes. En resumen, LA ESFINGE DE VIDRIO sólo vale por sus elementos paisajísticos y documentales; en cambio no evita la pesadillez de ciertos trucos absurdos, como el gas encerrado dentro de la esfinge.

DON JUAN 67 de Carlos Velo, repite una vez más el tema de Casanova, pero esta vez a la mexicana; el mujeriego que se enamora de todas y no quiere casarse con ninguna, acaba besando a la misma muerte. Como obra menor, este film mexicano muestra mayor atractivo y facilidad verbal que propósitos cinematográficos.

El guión de DON JUAN 67 es la simple repetición de una situación clásica, reiterada a base de cambiar de persona, con más o menos sal.

Toda la temática de esta cinta es el puro sexo y el macho semental; esta reducción del hombre a sus funciones fisiológicas dan al film un tono chabacano y tonto.

FARMACEUTICO

LABORATORIOS DROGUERIA "INTI" S.A. precisa un profesional FARMACEUTICO. Interesados deberán mandar su solicitud acompañada de un curriculum vitae a Casilla 262. La Paz, Julio 1969.

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.A.

SE NECESITAN ESCALERAS

Precisamos escaleras dobles de pino oregon de 7 metros de alto por 0,45 de ancho. Mayores informaciones en la Sección Materiales. Las propuestas se recibirán hasta el día 31 del presente mes.

La Paz, 19 de julio de 1969.

DPTO. DE RELACIONES PUBLICAS

Medicos

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ MEDICO CIRUJANO

Atiende: Enfermedades del aparato digestivo (estómago, intestino, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc.), trastornos, nutrición, vírices y sus complicaciones, ginecología. Consultas de Hrs. 10 y 30 a 12 y 30 y de 15 a 17.30. Plaza del Estudiante N° 1931. Telef. 22973. Domicilio 11.366.

Dr. HARRY TRIGOSO TAPIA MEDICO NEUROLOGO

Estudios de especialización España - Brasil - Italia. Atiende enfermedades del cerebro, médula y nervios. Consultorio: Av. 16 de Julio 1456, 3er. piso. Telef. 28.143 de 17 a 19 y 30.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA MEDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA. DIPLOMADO EN EUROPA. Enfermedades del corazón y de los vasos (defectos valvulares, defectos congénitos, tromboembolia, insuficiencias, infartos arteriales). Afecciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, neoplasias, diafragma. Consultorio: Avda. Arce 2316, 2° piso. Horas de atención 15 a 18.

DOVORI SE SRPSKO HRVATSKI JESIK

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS

ESPECIALISTA EN NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA. De regreso de sus estudios en Suecia, atiende enfermedades del Sistema Nervioso, cirugía de tumores cerebrales, migrañas, epilepsia, Parkinson y cirugía del dolor. Consultorio: Guitia 92 esquina Capitán Ravelo, Horas 14 a 18. Teléfono 40071 - 41430.

Dr. VITO SOLIS PADILLA GINECOLOGIA

Estudios Internos y Ginecología. Tumores, Infertilidad, Citopatología. Prevención y tratamiento, incompatibilidad Rh-Parto sin dolor. Consultorio: Colón 463, Segundo Piso. Horas 15 a 20. English-Français.

Guia Profesional

Dr. ERNESTO TORRES R. MEDICO CIRUJANO

Cirugía plástica y reparadora (heridas, cicatrices (heridas) quemaduras, extirpación de tumores (lipomas), lunares verrugas, defectos de labios, manchas de piel y cara. Observatorio: Hospital Sucre N° 344 Hrs. 15 a 19. San Pedro.

Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ MEDICINA DE AVIACION

Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Pensacola, Florida, Cochabamba, calle Jordán N° 2882. Telef. 3755.

Dr. ENRIQUE VERGARA M. ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejercito 39, esquina Losa (Miraflores), Horas 13.30 a 16.30, Telef. 23129, Casilla de Correo 2223, Jordán N° 2882. Telef. 3755.

Dr. TEODORO ARACENA IBARRA

Instituto BARRAQUER de Barcelona y Clínica Oftalmológica Universitaria de Ginebra. Enfermedades de los ojos. Medicina de lentes. Extrabismo. Cirugía Ocular. Consultorio: Edif. Castilla, Primer Piso Of. 106. Losayes (al lado de San Juan de Dios). Horas 11 a 12 y 30 y 15 a 18.

Dra. URSULA BECK

Med. Especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: lunes a viernes de 9 y 30 a 12. Consultorio: Plaza Franz Tamayo 1931. Telefonos 22973 - 23932.

Dr. LUISSEA

Medicina interna, Broncopulmonares, Tuberculosis, Gastrointestinal. Venefras. Consultas: 14 a 18, Evaristo Valle 157. teléfono 82450

CAMBIO DE CONSULTORIO

Dr. RODOLFO NORIEGA UREÑA

GASTROENTEROLOGO-CIRUJANO. Especialización Italia, España, Francia. Esófago, estómago, hígado, vesícula, intestinos, parásitos. Losayes 167 altos Arzucio Prado, Telef. coma, 20.466, telef. domic. 23282. Atiende de Hrs. 15 a 18. RESERVAR HORA. Casilla 4394.

Dr. WALTER PEREDO PACHECO

MEDICO GINECOLOGO ESPECIALISTA. Matriz, ovario, trompas, partos, sus complicaciones, operación cesárea y del psoe genital. Cáncer de matriz. Infertilidad. Consultorio: Ayacucho 230, segundo piso. Horas 17 a 20. Teléfono 1418. Domicilio 22780.

Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.

Universidad Católica Lovaina, Bruselas, Barcelona. Cirugía enfermedades aparato digestivo: Esófago, intestino, vesícula, hígado, páncreas, arterias, venas, vírices. Cirugía de mama y ginecológica. Lunes a Viernes 15 a 19 Plaza Franz Tamayo 1931. Telef. 22973-40143. ON PABLE FRANCAIS.

Dr. CARLOS MUÑOZ A.

ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO. Fracturas, luxaciones, Rayos X. Corrección de deformidades de miembros, adquisición, Heridas de la mano. Cicatrices, Secuelas quemaduras. Consultorio: Pérez Velasco 775, Hrs. 2 a 7. Telef. 26830. Domicilio, 20.461. Casilla 1256.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN

MEDICO DE NIÑOS. Especializado en Europa. Consultas de 14 a 17 horas. Consultorio Av. 16 de Julio 1456, 3er. piso, telef. 28163. Domicilio Av. Argentina 1821, telef. 20007, casilla 3601.

Dr. CESAR MORENO ACIAVAL

MEDICINA INTERNA. De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania. Man Spricht Deutsch. Consultorio Edificio Xruul, cillo 32415.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Actos Conmemorativos de La Revolución de 1809

Día domingo 20.-

Hs. 9.00.- Festival de presentación de pruebas finales de Jornadas Juveniles de la Juventud. Se harán demostraciones levantamiento de pesas, judo, aikido y concurso de Instrucción autóctona, Coliseo Cerrado.

Hs. 14.30.- Finalización del Concurso Hípico "Ciudad de La Paz" Club "Los Sargentos", Obrajes.

Día lunes 21.- Hs. 9.00.- Entrega de los trabajos de cordones acera de Jengon y adorno de la calzada de la calle Sucre, entre Plaza y calle Jengon Sanjines.

Hs. 9.30.- Entrega de los trabajos de cordones y aceras de Jengon y adorno de calzada en la calle Jengon Sanjines, Sucre e Indaburo.

Hs. 10.00.- Entrega de los trabajos de construcción de una calicata de hormigón, muros de sostenimiento, colocación de dones de hormigón y empedre de la calzada, zona Olaya y buro.

Hs. 18.30.- Inauguración del XVII Salón Anual de Artes y Oficios "Pedro Domingo Murillo", Galería Municipal de Artes y Oficios, calle Colón.

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se invita a las casas Comerciales Importadoras de maquinas de contabilidad, a presentar sus propuestas para la provisión de las siguientes maquinas:

Máquinas de Cuentas Corrientes (manual, eléctrica y electrónicas).

Maquina de Caja de Ahorros (manual y eléctrica). Para oficina Central y Agencias del interior del país.

Las propuestas deberán presentar en la oficina de Adquisiciones del Departamento Bancario (1er. Piso del Banco Central de Bolivia, hasta el 31 de Julio de 1969, con las formalidades de Ley.

La Paz, 18 de Julio de 1969.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA Departamento Bancario.

SAMAPA

OBRAS DE MEJORA Y AMPLIACION DEL SERVICIO DE AGUA POTABLE DE LA PAZ - PRIMERA ETAPA

Convocatoria a Propuestas N° 1

Planta de Tratamiento Achachicani

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de La Paz (SAMAPA), convoca a propuestas para la construcción de las siguientes obras Civiles de la Planta de Tratamiento de Achachicani:

Obra No. 1.- Casa de Control y Filtro (modificación). Obra No. 2.- Edificio de dosificación. Obra no. 3.- Floculador y Decantador.

Las firmas propuestas deberán llenar los siguientes requisitos:

a) Tener oficina principal en Bolivia b) Pertenecer a la Cámara Boliviana de Ingeniería c) Estar inscrita en el Consejo Nacional de Obras Públicas

Los interesados podrán apersonarse a las oficinas de SAMAPA, calle Murillo N° 1046 (2do. Piso), en horas hábiles, desde el Lunes 21 del mes en curso, para recoger los documentos de licitación que constan de cuatro Volúmenes, cada uno de 150 folios, y un tomo de planos, previo pago de \$b. 650.- (Seiscientos cincuenta y cinco Pesos Bolivianos).

Las propuestas deberán ser presentadas en un sobre cerrado, con garantía de seriedad a 90 días, sellado y timbres de ley, en las oficinas de SAMAPA hasta horas 15:00 del día Jueves 14 de Agosto del presente año.

La Paz, julio de 1969.

LA GERENCIA

Dr. ALFREDO RAMIREZ

MEDICO UROLOGO

Estudios Universidad de Chile. Especialista en gine y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, estenosis masculina, etc. Consultorio: Av. Camacho 1377, 2° piso, Of. 17. No. 25548. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 18. Llamados del interior del país.

Dentistas

Dr. MARIO CALDERON RAMIREZ

CIRUJANO DENTISTA

Operación dental. Prótesis fijas y removibles. Tratamientos y extracciones sin dolor. Experiencia profesional. Consultorio: Sagárnaga 288 (2° piso), Atención de 12.30 y 15 a 20 horas.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO

NOTARIO DE FE PUBLICA

Asuntos del Ramo Escrituras, Protocolización, Testamentos, Protestos, Poderes, Legalización, Actas de Libres, etc.

SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICIENCIA. Dirección: Mercado N° 1078 (Frente Casa Olaya), Of. 23.401. Dom. 16072.

Vets de Urgencia

PRESENCIA

Av. Mariscal Santa Cruz N° 1295

Telefonos

Sección Población

Cajón Postal N° 3276

ASISTENCIA PUBLICA HOSPITAL GENERAL D.I.C. TRANSITO

(Fin de la pág. 8)

La BBC tiene representantes permanentes en Sidney, Toronto y Nueva York que cubren los mercados de Australia, Canadá y los Estados Unidos. La BBC trabaja también a través de representantes y agentes de distribución en los Estados Unidos. Otros dos representantes, con base en Londres, cubren Europa, mientras otros dos (también en Londres) cubren el Japón y el extremo oriente. Otro representante de programas está encargado de aquello que la BBC llama el "Commonwealth menor", es decir, todos aquellos países que no son ni el Canadá ni Australia ni Nueva Zelanda.

La mayor parte de los éxitos de la BBC se han registrado en el interior de la Commonwealth aunque no necesariamente en la parte "blanca" de él. El año

pasado ha vendido 13.000 programas, de los cuales Australia ha adquirido singularmente el mayor número. 1225. Sigue Zambia con 798, Canadá, con 701 y Nueva Zelanda con 565. Hong Kong, Singapur y Nigeria figuran también entre los primeros lugares de la lista de ventas. Las ventas a otros países europeos no fueron lógicamente tan importantes. Sin embargo, Irlanda figura con 322, Alemania Occidental con 192, Holanda con 189, Suiza con 184 y Suecia con 118.

Los representantes de programas (los vendedores) deben superar muchos obstáculos nacionales antes de poder conseguir un éxito. A Australia no le gustan las películas del aborto o de la homosexualidad; en Estados Unidos desean que

cuando se hable del sexo se haga en una forma esterilizada y antiséptica. La serie inglesa de gran éxito, "Maigret" que era la traducción de los cuentos de Simenon sobre un detective parisense, no fue aceptada en Estados Unidos a causa de su crudeza en los diálogos y en los personajes; Estados Unidos ama representar a las prostitutas como estrellas de Hollywood con un lenguaje de muchachas de buena familia, educadas en las mejores universidades.

Los programas con inclinaciones políticas que van bien en Estados Unidos son aquellos que se lanzan en picada contra el comunismo y que representan a los comunistas como "comedores de niños", son los mismos programas que resultan muy bien recibidos en Europa Occidental, especialmente en la Alemania Oeste, donde probablemente la cerámica del problema hace que el

trato dramático del film sobre el comunismo sea menos digerible.

Debiendo afrontar y resolver este tipo de problemas parece difícil que Europa Continental pueda arribar a una posición de desafío y a representar un punto de competencia a la dominación anglo-norteamericana en muchos años.

Al contrario, hoy por hoy, parece además que Gran Bretaña está poniendo fuera de la competencia en muchos mercados europeos a la producción norteamericana.

PSICOLOGO

Dr. Jorge P. Schneider

(Universidad Pontificia de Roma)

Consultas de lunes a sábado de 9 a 12 y de 14.30 a 18.30

Rosendo Gutiérrez 536

Telf. 42723

"DECRETO SUPREMO No. 08761.- LUIS ADOLFO SILES SALINAS.- Presidente Constitucional de la República.- CONSIDERANDO: Que, existe un lote de terreno perteneciente, a la sucesión de Vicente Quispe, situado entre las calles Nataníel Aguirre, Antonio Gallardo y el pasaje Velasco, con una extensión de 2.500 m²; Que, la Escuela "Libertad" carece de local y actualmente se encuentra funcionando en un inmueble alquilado que no reúne las mínimas condiciones pedagógicas.- Que, el Departamento de Arquitectura Escolar del Ministerio de Educación, ha elevado informe determinando la urgente necesidad de expropiar el referido lote de terreno con destino a la Escuela "Libertad".- En Consejo de Ministros.- DECRETO.- Artículo 1.- Declárase de necesidad y utilidad pública, la expropiación del lote de terreno de propiedad de la sucesión de Vicente Quispe, con una extensión de 2.500 m², situado en la zona Obispo Indaburo (Alto Chijli) entre las calles Nataníel Aguirre, Antonio Gallardo y el pasaje Velasco, con destino a la Escuela "LIBERTAD".- Artículo 2.- La Prefectura del Departamento de La Paz, queda encargada

de iniciar y proseguir el trámite de expropiación de acuerdo con la Ley de 11 de octubre de 1886, debiendo cancelarse el monto expropiatorio con cargo a la cuenta Pro-Edificaciones Escolares.- El Ministro de Estado en el Despacho de Educación, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.- Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a las veintidós días del mes de mayo de mil novecientos sesenta y nueve años.-

Fdo. Dr. LUIS ADOLFO SILES SALINAS.- Fdo. Víctor Quinteros R. Fdo. Ernesto David Pereira, Fdo. Gustavo Medeiros, Fdo. Mario Quintela.- Fdo. Félix Gómez.- Fdo. Lucio Paz.- Fdo. Gral. Enrique Gallardo.- Fdo. Luis D'Avila.- Fdo. Gustavo Méndez T.- Fdo. René Candia.- Fdo. Alcira Espinoza.- Fdo. Alvaro Torrico.- Fdo. Walter Montenegro.- Fdo. Rodolfo Lúcio L.- Es copia fiel del original.- Lleva timbres de ley.- La Paz, 23 de junio de 1969. Carmela Stewart P. Jefe de la Sección Archivo e Informaciones Alberto Ríos Lozada Secretario general del Ministerio de Educación y Cultura.

La Televisión...

Visión de Colombia...

(Fin de la pág. 10)

El programa de regulación de precios, el gobierno colombiano tiene viveres almacenados por un valor de 500 millones de pesos. Este provisionamiento a disposición de comerciantes y consumidores de regular en los Almacenes de granos en una política de regulación tanto a los cultivadores como a consumidores. La regulación oficial de las cooperativas otro factor que regula los precios y así Colombia es tal vez el país de menos cara en América.

unidos se han colocado en una posición de privilegio en la América latina. Así han logrado que bajo el signo de la prosperidad se conmemore, dentro de breves días, el sesquicentenario de la campaña libertadora que culminó en la batalla de Boyacá.

EL APOYO DE OSPINA

Pero esa prosperidad jamás habría sido posible sin paz interior, sin la convivencia basada en el acuerdo de los partidos y sin la superación de un cúmulo de dificultades que muchas veces parecían insuperables. Y el hombre que dio su patriótico y decisivo respaldo al presidente Lleras fue Mariano Ospina Pérez, jefe ya legendario del partido conservador, quien estuvo siempre al lado del presidente en momentos críticos, pasara escollos que tal vez no habría podido superar sin su colaboración. Otro factor decisivo han sido las Fuerzas Armadas que, formadas en el espíritu del general Santander y de Sucre, están constituidas para garantizar el cumplimiento de las instituciones y para la defensa de las fronteras. El civismo del Ejército colombiano honra a esa institución. Y los dos partidos, al deponer odios centenarios, han contribuido como los dos brazos y las dos manos de un artista, a modelar una Colombia nueva que este 20 de julio cumple 159 años de la proclamación de la independencia y que desde estos días también conmemora los 150 años de la campaña libertadora que culminó en la acción del Pantano de Vargas -25 de Julio- y Boyacá, el 7 de Agosto de 1819.

LA POLITICA INTERNACIONAL, LA INTEGRACION ANDINA

Colombia se ha caracterizado por una línea de no intervención en los asuntos internos de otro país y por su colaboración en la creación de los organismos internacionales. Su política ha sido pacífica y sus diferendos con países vecinos los ha entregado siempre al arbitraje. El Presidente Lleras ha culminado, en su primera fase, la constitución del Acuerdo Subregional Andino, obra a la que ha dedicado constante preocupación. Ese acuerdo promueve el desarrollo equilibrado y armónico de los países miembros -Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y el Perú- y su finalidad es lograr sistemáticamente un mejor nivel de vida de los habitantes del área. Establece mecanismos prácticos en la armonización de políticas económicas y sociales, programación conjunta y ejecución de programas de desarrollo industrial y cultural, hasta alcanzar el máximo aprovechamiento de los recursos, el mejoramiento de la productividad, la distribución equitativa de los beneficios, un sistema de liberación más ágil, que el de la ALALC, un arancel externo común, financiación de inversiones, planes para acelerar el desarrollo del sector agropecuario y, finalmente, integración física. Como es sabido, Bolivia y Ecuador tienen tratamiento preferencial. Bolivia fue invitada y aceptada en el grupo en un comienzo estuvo fuera de la subregión y a iniciativa y por acción de Colombia a través del presidente Lleras.

AVISO RECT: 0274/69

Universidad Mayor de San Andrés Facultad de Medicina

Se invita al cuerpo médico y estudiantes de medicina a la muestra médica fotográfica, presentada por el señor Nils Valle de la Universidad de Kentucky, U.S.A., a realizarse en la Biblioteca de la Facultad de Medicina, del 21 al 26 de los corrientes.

La Paz, Julio 14 de 1969

Dr. Armando Morales Guzmán
Decano

ADMINISTRACION DISTRITAL DE LA RENTA

AVISO DE REMATE

Por disposición de esta Administración Distrital de la Renta se ha señalado el día 30 del presente mes, a horas 15 y siguientes, para el verificativo del remate de los inmuebles embargados, dentro los juicios coactivos seguidos contra sus propietarios por falta de pago de impuestos, en base a los sumas adeudadas, los mismos que en detalle son los siguientes:

PROPIETARIO	INMUEBLE	DIRECCION	BASE
1.- Rosario Tapia de Lugones	1 Casa	Calle Pinilla 1649	\$b. 8,863,15
2.- Rosa Calderón	1 Casa	Calle Federico Zuazo 1913	" 9,000,00
3.- Suc. Benigno Gutiérrez	1 Casa	Pasaje Monroy s/n	" 9,033,75
4.- Laura Muñoz Cueto	1 Casa	C. General Gonzales 1342	" 3,105,00
5.- Eustaquio Nina	1 Casa	Av. Vázquez 130	" 1,368,00
6.- Mary Pringle	1 Casa	Calle México 1532	" 7,453,15
7.- Cristina vda. de Choque	1 Casa	Av. EE.UU. 491	" 4,425,00
8.- Balbina Aguilar	1 Casa	Av. Buenos Aires 858 - 864	" 3,150,00
9.- BERTHA RODRIGUEZ	1 Casa	Pasaje Tapia s/n	" 3,319,19
10.- José Buenaventura Blanco (Apoderada Elvira de Meave)	1 Casa	Calle Catacora 989	" 432,00
11.- Raúl P. Velasco	1 Casa	Calle Yanacocha	" 3,495,00
12.- Cristina v. de Choque	1 Casa	Av. EE.UU. 495 (frente)	" 7,800,00
13.- Lorenzo Riveros Fior	Terreno c/ Construc.	Av. 20 de Octubre 1640	" 46,620,00
14.- Esteban Alfredo Linares	1 Casa	Calle Graneros esq. I. Tamayo	" 2,685,85
15.- Eduardo Artega	1 Maq. de coser	Av. 20 de Octubre 2565	" 1,920,00
16.- Luis Mauri y Sra.	1 Casa	Cap. Ruben entre Eduardo y Guachalla	" 26,763,62
17.- Emilia Moscoso de Rivas	1 Terreno	Alto Obrajes	" 846,50
18.- Alfredo Gonzales C.	3 Terrenos	Pura Pura	" 2,758,12
19.- Saturnino Morales	1 Terreno	Distintas zonas	" 4,130,50
20.- Evaristo Quiroz M.	1 Casa	Villa Dolores	" 5,808,00
21.- Emilio Alarcón M.	1 Casa	Av. Buenos Aires esq. Los Andes s/n	" 352,27
22.- Hernán Burgos Romero	1 Terreno	Zona La Merces- Caiconi	" 572,68
23.- Isabel Méndez de Olmos	3 Terrenos	Villa Dolores	" 765,00
24.- Félix Villa Quino	1 Casa	Calle Tumusla esq. Munaypata	" 380,30
25.- Otilia de Pacheco	1 Tienda	Calle Murillo 882	" 2,236,82

Las personas que tengan interés en dicho remate, podrán ocurrir el día y hora señalados al hall principal de las oficinas de la Renta, situadas en la calle Ballivián No. 1333, previo el depósito de garantía del 5% sobre el valor de cada inmueble previsto por ley.

La Paz, 15 de julio de 1969

Fdo. P. Rogelio Arispe Cardenas
Sub-Contralor General

Fdo. Lic. Genaro Blanco E.
Administrador Distrital de la Renta

H. Municipalidad de La Paz

Primer festival de las II Jornadas Julianas de la Juventud

Levantamiento de pesas Judo y Aikido

ELECCION DE LA CHOLITA PACEÑA 1969

Concurso de Música con Instrumentos Autóctonos

Participantes:

- 1.- "Trovadores del Illimani"
- 2.- "Los Jahua Kollas del Atipampa"
- 3.- "Los Pastores"
- 4.- "Los Pericos"
- 5.- "Los Sonko Suas"
- 6.- "Conjunto Panorama"
- 7.- "Unión Zapana de Taraco"
- 8.- "Los Mensajeros del Illimani"
- 9.- "Quinteto Ruphay"
- 10.- "Rosales del Altiplano"
- 11.- "Los Filarmónicos"
- 12.- "Jilacatas de Calapaya"
- 13.- "Estudiantina Alto San Pedro"
- 14.- "Conjunto 'Los Primavera'"
- 15.- Conjunto "Luces del Ande"
- 16.- Estudiantina "Tiawanaku"
- 17.- Conjunto Colorados"
- 18.- Conjunto de Danzas y Música Autóctona
- 19.- Conjunto "Intinawi"

Hs. 9 a.m.
Coliseo
Cerrado
HOY
Domingo

Hs. 9 a.m.
Coliseo
Cerrado
HOY
Domingo



Historia de una película

ASI FUE LA COSA

Escribe Harold Olmos



"Los personajes y el argumento de esta película son puramente casuales" se podría haber señalado en la presentación. Pero no es así. Personajes y argumento de la película responden a una realidad que los intérpretes han vivido. Los cineastas del grupo "Ukamau" concibieron en "Yawar Mallku" encarnándose en una situación, viviendo una partícula del drama del hombre boliviano. Y cómo fue surgiendo el guión, cómo cada metro de cinta filmada se volvía parte del drama mismo que se estaba interpretando por las dificultades y limitaciones financieras del grupo, no resulta fácil narrar.

"Yawar Mallku" nació como una aventura que debía terminar en el desastre. Comercialmente, resultaba lógico lanzarse a realizar una película con una filmadora antigua de sólo dos lentes, y llevando 6 mil pesos en el bolsillo. Pero la aventura resultó y la obra habla por sí misma.

LOS PRIMEROS TROPIEZOS

Cuando Oscar Soria supo la noticia de que la Alcaldía, por "disposiciones superiores" había diferido el estreno de la película, se llevó la mano al bolsillo, extrajo un pañuelo y luego de pasárselo por la frente exclamó: "Y cómo hacemos ahora para pagar la letra que se vence mañana...?" Al margen de la publicidad gratuita que se dio a la película los productores estaban (y todavía lo están) endeudados hasta el cuello. Quizá alguno de ellos pensó que la obra se derrumbaba y que los ingresos que pensaban obtener con la primera presentación para salvar una parte de sus deudas bancarias se esfumaban. Pero no vacilaron: "Pelearnemos", dijo Soria después de hablar con Ricardo Rada, el productor.

En realidad, los del grupo "Ukamau" ya estaban acostumbrados a la pelea desde que surgieron como un conjunto de artistas decididos a presentar "únicamente lo nuestro, lo que palpamos y muchas veces tratamos de no ver". Nacieron tropezando, financieramente a oscuras; pero con un criterio claro sobre cuál sería el cine que habrían de realizar.

Fue el año 1964 cuando algunos artistas salieron expulsados del Instituto Cinematográfico Boliviano. Acababa de estrenarse "Ukamau" y no pocos políticos oficiales vieron en el film incitativas a la subversión. "No hicimos más que contar la realidad que nosotros veíamos y que nos sentíamos con el deber de transmitirla", contaba Soria.

Poco antes, los artistas habían censurado el hecho de que se encomendara a un consorcio norteamericano -Hamilton Wright- la realización de un film para promover el turismo en Bolivia. "Erolia insólita" era el título del film. Y en realidad, era un film insólito en el que los balseros del Típacas aparecían remando bajo un fondo musical caribeño. La película había costado 60 mil dólares y ellos habían ofrecido 13 mil. Pero ganó el consorcio extranjero, vaya uno a saber por qué (es fácil imaginar el por qué pero resulta también difícil decirlo. Sólo queda la imaginación...).

Se les hizo varias propuestas, inclusive la de realizar un film sobre la vida de Simón Patiño, pero con guión impuesto. Rechazaron la proposición. "Estamos justamente contra la imposición y mal podíamos aceptar que se nos imponga algo" dijo entonces Rada. Y como la política es el ritmo de los artistas, también se les pidió -casi se les exigió- ingresar al partido oficial de entonces. Tampoco aceptaron. Algunos meses después del estreno de "Ukamau" vino el fallo definitivo: El grupo debía salir del Instituto Cinematográfico. "Éramos considerados indeseables", dicen al recordar aquellos días a los que siguieron interminables gestiones para conseguir que se les indemnizara, sin llegar a conseguirlo. Para muchos oficialistas eran "subvertidores" que no aceptaban las líneas que se les deseaba imponer.

El grupo se sintió solo con sus propias fuerzas y experiencia. Si deseaban sobrevivir, tenían que filmar. Pero para filmar necesitaban recursos. Parecía un callejón sin salida. Lo primero que se les ocurrió fue buscar financiadores. Recibieron propuestas de muchos sectores. "Ukamau" había sido la tarjeta de presentación que demostraba la capacidad realizadora de estos jóvenes. Soria, Antonio Equidno -el fotógrafo- y Rada relatan aquellos meses:

"Los inversores nos exigían demasiado. Querían que aceptáramos todo aquello que nos sugerían. Y naturalmente no aceptaban lo que nosotros pensábamos. Ellos veían las cosas de manera distinta. Veían el sentido comercial de nuestro trabajo. Nosotros mirábamos las cosas desde una posición distinta: no nos interesaba el comercio; nuestras miserias, los valores innatos en nuestra gente. Nos dimos cuenta de que los lenguajes que habíamos eran distintos y abandonamos la idea de conseguirnos financiadores. Pero la situación era desesperada. Y si hubiésemos sido razonables habríamos dejado todas nuestras ideas de cine para dedicarnos a otra cosa. Pero no fue así. Llevamos dentro un poco del alma india de nuestro pueblo, que se lanza a las cosas hasta conseguir las, pacientemente, sin dejarse vencer por las circunstancias adversas. Pero tuvimos suerte. Desde Francia nos vino una invitación para presentar "Ukamau" en las salas francesas y se nos abrió una puerta por la que nuestras dificultades empezaron a parecerse menores. Laboratorios técnicos franceses, al ver nuestra película, nos ofrecieron cooperación para elaborar técnicamente los films que realizáramos.

A VIVIR LA PELÍCULA

Esto nos alegró muchísimo pues vimos que nuestros costos rebajarían. Pero en otro lado también nuestra estrella daba sus primeros resplandores. Habíamos decidido, con la iniciativa de Sergio Almaraz, buscar la ayuda de la Confederación Médica Sindical para que patrocinara algunos de nuestros trabajos, los médicos se mostraron entusiastas y podríamos mencionar decenas de nombres. Se fijaron



cuotas de cien dólares, y al reunir los primeros quinientos, nos lanzamos a la nueva aventura. En fondo, a algunos nos parecía descabellada, pero deseábamos verificar hasta qué punto éramos capaces de hacer lo que veníamos pensando. Por entonces, Jorge Sanjinés (el director) ya había tenido una buena experiencia vivida en Sorata. Allí se fue a residir durante varios meses porque la vida en La Paz resultaba demasiado cara, y, además, estando allí tenía la oportunidad de encontrar valiosos elementos para una nueva obra. Soria estuvo algún tiempo viviendo con él y, en base a observaciones, reteniendo todas las cosas que veían -hay que ver lo que es vivir al lado de gente a la que parece que le han cortado hasta la esperanza- idearon el guión. Buscar un tema era algo que nos martilleaba el cerebro desde que salimos del Instituto Cinematográfico. Y bien, en Sorata habíamos dado vida al tema: Su centro era un profesor rural que va a trabajar y de repente descubre su verdadero mundo, el del campesino víctima de los trajes políticos, su miseria, el abandono, la ausencia casi total de servicios médicos, el analfabetismo y su ansiedad por aprender. Por fortuna o por desgracia Oscar se fracturó un tobillo y fue curado por Callawayas de la zona que utilizaban un sapo descuartizado. Esta fue una nueva experiencia. El tema fue tomando cada vez mejor forma y cuando todo estaba casi listo, decidimos viajar al lugar que habíamos escogido para la filmación: a 320 kilómetros de La Paz. Los primeros trescientos los hicimos en un día. Pero luego el camino se acabó y el resto tuvimos que hacerlo a pie. Fuimos con nuestras mujeres y nuestros hijos. Era difícil, casi imposible, mantenerlos en La Paz mientras nosotros estábamos fuera de la ciudad. Y había que ahorrar. Ya habíamos empeñado todo. Sanjinés había puesto en anticresis su casa, Soria empeñado las joyas de su esposa. Quien más quien menos, tenía algo empeñado".

Lo que siguió después determinó el rumbo de la película. Los cineastas jamás pensaron que llegarían a ser enfermeros, profesores, delegados para reclamos. "Falta camino, falta agua, queremos escuela". Los campesinos del lugar necesitaban todo. Y ellos no tenían más que algunos viejos aparatos y la cámara

MAQUINA "COMBI-II" MACHINERY POOL S.C.

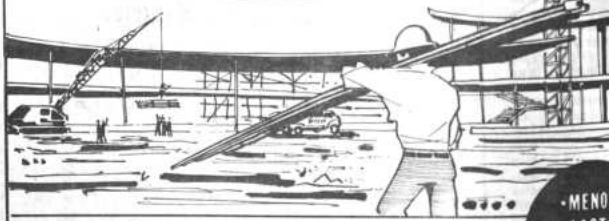


Para carpintería. (Cepillado 16" ancho -tupí -sierra y escople) Con motor eléctrico o a gasolina.

Grandes facilidades de pago. También máquinas sueltas. Exposición y Ventas en: Av. Camacho 1472, Casilla 1486, telf. 24560.

Tubovini

cumpliendo
las exigencias
de la construcción
MODERNA.



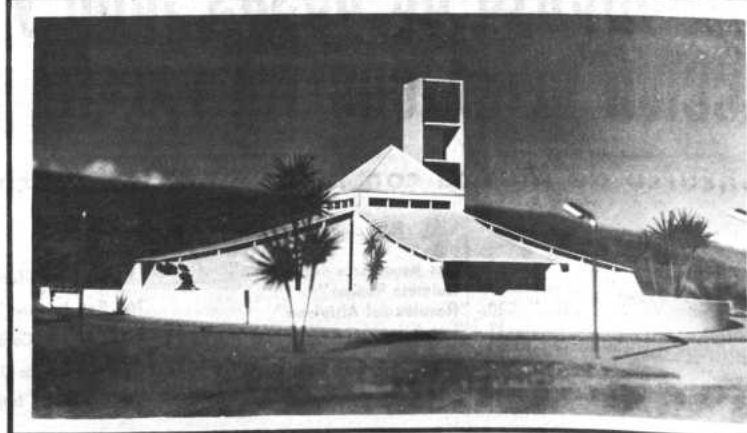
TUBERIAS PLASTICAS PARA
INSTALACIONES ELECTRICAS Y DE AGUA

PLASTIX
BOLIVIANA S.A.

DISTRIBUYE

Casa
BERNARDO S.A.

-MENOR
COSTO
-MAYOR
DURACION



Modulo

... Y LA ARQUITECTURA



IGLESIA ACTUALMENTE
CONSTRUCCION EN LA
CIDAD DE YURUMA (MIL)

ARQUITECTO: ANGEL WALTER BERNARDO

